



# БЛАГОВІСНИК

## генерального церковного Управління УАПЦ у Франції

Le Bon Messager du Conseil Général de l'Eglise Orthodoxe Autocéphale

Ukrainienne en France

Publication trimestrielle

Edition Franco-Ukrainienne «HROMADA»

Ч. 2-3

Рік 1

КВІТЕНЬ — ВЕРЕСЕНЬ

1953

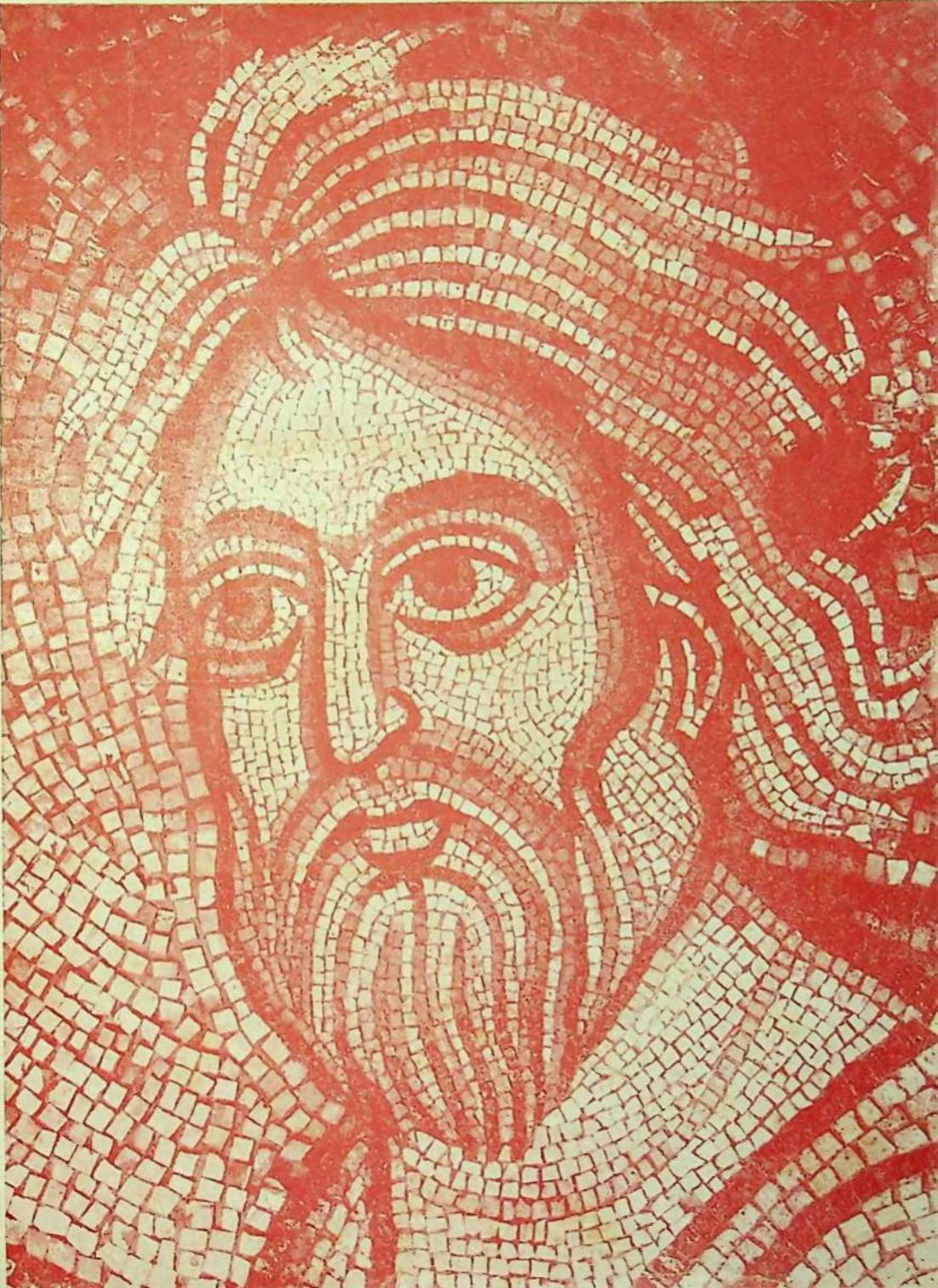
### Зміст

1. Відозва
2. Протопресвітер мгр. В. ВИШНЕВСЬКИЙ — Завдання УАПЦ
3. Митрополит ПОЛІКАРП — Лист до Редактора «Нью Йорк Таймс»
4. Проф. О. ЛОТОЦЬКИЙ — Державний Закон 1-го Січня 1919 р.
5. АРГУС — До 700-ліття Коронації Короля Данила
6. Архієпископ ПАЛАДІЙ про УАПЦ
7. День Симона Петлюри
8. П. ОРЛЯНСЬКИЙ — Осторога
9. Епископ ОЛЕКСІЙ — В якім напрямку працює духовенство Московської Патріярхії
10. Свящ. Євген СМОРИЦОК — В 5-ту річницю відновлення БАПЦ
11. Михайло ЕРЕМІЙ — Третій Конгрес Православної Молоді
12. За Залізною Заслоною — аналіза церковних відносин
13. Життя Церкви в Україні
14. Церква в Прибалтиці та Білорусі
15. Церква на Дону і Кавказі
16. Церква в Росії
17. Церква в Сибірі та Казахстані
18. Православна Церква на Пряшівщині
19. Духовні школи в СРСР
20. Життя УАПЦ у Франції
21. З життя УАПЦ в світі
22. 70-ліття Проф. І. Власовського
23. УГПЦ в Канаді
24. УПЦ в ЗДА
25. Відгуки читачів.

«БЛАГОВІСНИК»  
РЕДАГУЄ КОЛЕГІЯ.  
ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР  
ПРОТОПРЕСВІТЕР  
ВОЛОДИМИР ВИШНЕВСЬКИЙ

Adresser toute correspondance:

Mgr. W. Wyszniewsky,  
5, rue Gasnier-Guy, Paris 20<sup>e</sup> (France)



# Генеральне Церковне Управління УАПЦ у Франції



Перша сторінка цеголки на будову храму УАПЦ в Парижі. Проект А. Яблонського. Зменьшено в 2,5 разів.

**До**  
Всесесного Духовенства і Побожних  
Братів і Сестер, Українців і Українок  
у Парижі, у всій Франції і по  
всюм світі сущих.

#### ВІДОЗВА.

Всесесні Отці і Боголюбіві Брати та Сестри!

Рахуємо за свій святий обов'язок відверто поінформувати Вас про слідуєчо:

Нам православним українцям в Парижі, з багатьох причин, не пощастило за 30-літній період еміграції набути власний будинок церкви для відправи Служб Божих. Ця важлива справа все відкладалася і ми задоволенялися ріжним тимчасовим положенням цього питання, то винаймали будинок в старо-католиків, то правили в грузинів, а то й просто обходились без Служб Божих... Навіть найчільніших своїх Мужів ми не мали можливості поховати в своїй церкві і тому сл. п. Головного Отамана Симона Петлюру ховали в румунській церкві...

Врешті, останні 7 літ правили богослужіння в приміщенні інж. С. Соzonova. Але тепер і ця можливість скінчилася. Будинок, в якому міститься Паризька Церква, почав давати великі щілини і грозить кожної хвилині руйною. Про це нас офіційно попереджено. Ремонтувати цей будинок не маємо права, бо він призначений владою «на злом».

Отож Паризька Парафія, з благословенства Блаженнішого Митрополита Полікарпа, обрала з посеред себе чільних людей і створила КОМІТЕТ БУДОВИ ХРАМУ УАПЦ В ПАРИЖІ. Цей Комітет вже працює від кількох тижнів і виробляє плян своєї відповідальної діяльності. Але саме головне с те, що Комітет приступив одразу до зборки пожертв на це святе діло і то почав найперше від самого себе.

Згідно з приблизним підрахунком на закуп пляцу і будови церкви треба зібрати вартість 3.000 цеглин по 5 тисяч франків (15 долярів) цебо

15. мільй. франків (45 тис. долярів). І вже сам Комітет Будови Храму з посеред своїх членів і кількох парафіян зібрав вартість понад 100 цеглин, цеб то понад пів мільйона франків! Побожні люди закупили відряду по 20, 10, 4, 2 цеглини. Імена перших жертвовавців оголошується разом з цим, а листа наступних буде своєчасно оголошена в часописах до відома і контролю громадянства.

Наш заслужений Генерал-Поручник О. Удовиченко написав до Комітету: «Треба, щоби кожний Українець-Емігрант, де б він не перебував, відчув, що Париж не може залишитися без церкви і то не в якомусь бараці чи гаражі, а на власному терені з належною будовою. Канада і Америка мусять нам в тому допомогти. Я певний, що Військове Т-во б. Вояків Армії УНР внесе свою поважну лепту на будову церкви. Щастя Боже на Святе Діло!»

Отож звертаємося до всіх Побожних Українців і Українок з закликом:

I. Коли прочитася цю відозву, то

не оглядайся за кимсь, хто мас дати гроші на будову храму, а дай наперед сам свою щедру жертву і викупи кілька цеглин.

II. Заохочуй до жертвенности на цю святу ціль твого друга, знайомого сусіда усно, а навіть листовно.

III. Пам'ятай, що чим скорше внесеш свою жертву, тим вона цінніша, бо своєчасна.

IV. Не жалуй свого трудового гроша на таке святе діло, бо більш шляхотної цілі, тут на чужині не знайдеш, а своєю щедрою жертвою стасши в ряді тих Достойних Людей, за яких вічно будуть возноситися моління до Господа, як за Будівничих Св. Храмів Божих.

Надіючись на допомогу Всемогучого Господа нашого Ісуса Христа, ми с певні в успіхі нашої доброї ініціативи. Надіємось, що не тільки в першу чергу відкликуться українці і українки з терену Франції, але будуть щедрі пожертвами і зза океану, бо всі ми повинні пам'ятати слова Ап. Павла до Корінтян: «Бог так упорядкував тіло, щоб не було розділення в тілі, а щоб члени однаково дбали один про одного, і коли страждає один член, страждають усі члени, а коли славиться один член, радують разом усі члени» (І Кор. 12,24-26). А в другому місці той же Апостол каже: «Один одного тягарі носять і так виконасте закон Христу» (Гал. 6,2).

Ці святі слова Ап. Павла повинні пригадати всім нам, поза Батьківщиною розсіяним, про категоричну і неагайну потребу об'єднатися біля важливої справи БУДОВИ ВЛАСНОГО ХРАМУ УАПЦ В ПАРИЖІ.

Серпень 1953 р.

Паріж.

Генеральне Церковне Управління УАПЦ у Франції:

Гроші слати на адресу:

(Франція і зза кордону)  
2, Place de l'Opera  
Comptoir National d'Escompte de Paris,  
Cte № 87.289.

або Поштове Конто в Парижі

№ 10172.42

(Paroisse Orthodoxe Ukrainienne)

## КОМУНИКАТ

З Благословенства Його Блаженства, Блаженшого Митрополита Полікарпа на дні 14-15 листопада 1953 року скликався в Парижі церковний З'їзд Парафії, Братств і Осередків Української Автокефальної Православної Церкви у Франції. Ціль — пожвавлення і впорядкування церковного життя у Франції.

Відкриття З'їзду в суботу, 14-го листопада, о год. 16-їй в приміщенні «Громади», 5 ріо, Гасніє Гю, Пари 20. Метро: Мартен Надо.

Делегатів на З'їзд треба зголосити завчасу, щоби вистаратися знижку подорожні на залізниці.

Бажана присутність гостей і пред-

ставників української преси.

1-го жовтня 1953 р.

Паріж

Генеральне Церковне Управління УАПЦ у Франції

#### ЗАУВАЖЕНІ ПОМИЛКИ

На сторінці 18-ї пояснення до знатки вміщено з нагоди святкування 75-ліття Вс. о. Прот. Т. Гаврика слід читати: «75-ліття о. Прот. Т. Гаврика 26. 4. 1953 р. в Моранжі» а не у Ве зін Шалесті як помилково надруковано.

Просимо ласкаво шановного Ювілята, як рівно ж шановних читачів вібачення за цю невільну помилку.

РЕДАКЦІЯ

НА ОКЛАДИНЦІ: Голова Апостола з композиції «Євхаристия». Мозаїка в Святій Софії Київській в XI ст.

ПРОТОПРЕСВІТЕР МГР. В. ВИШНЕВСЬКИЙ

# ЗАВДАННЯ УАПЦ

На початку 1944 року суворим вимогам масової евакуації під час відступу німців з земель України, піддав одним з перших Єпископат Української Автокефальної Православної Церкви, який залишив Рідні Землі і переїхав на Захід. Виїхало тоді 14 списків УАПЦ і до сотні священиків. Причиною того масового виїзду, крім зовнішніх обставин, був гризли досвід багатьох років під час яких були винищені советською владою всі єпископи і величезна кількість православного духовенства (28 списків, 20.000 священиків і мільйони вірних). Декларації советської влади про волю релігії в ССР не могли і не можуть переконати нікого, хто знає практику і тактику сов. режиму, у якого слово розходитьться з ділом, як ніде в світі. Церковні діячі не могли і не можуть повірти, що на території ССР вони могли б залишилися на своїх місцях, згідно з декларацією про свободу релігії. Вони дивились на це, як на політичний триок. Тому то єпархія УАПЦ була свідома того, що жодна співпраця з сов. владою з виключеною і співіснуванням під сов. режимом є абсолютно неможлива для неї, бо Москва ніколи не допустить до виконання своїх обов'язків його Національною Церквою.

Зрештою передбачення ці справдилися, бо напр. Єпископат Греко-Католицької Церкви в Галичині, який залишився в краю, весь або вже згинув, або далі мучиться на засланнях, подібно до єпархії УАПЦ року 1921, яка була винищена в роках 1927-1939. А нам відомо, що хоч під час похорону бл. п. Митрополита Андрея Шептицького в листопаді 1944 року був зложений вінок від Сталіна, але вже через два роки була ліквідована ціла Греко-Католицька Церква в Галичині.

Передбачаючи все повище всі спископи УАПЦ на чолі з Митрополитом Полікарпом виїхали на чужину, спочатку в Польщу, потім в Словаччину і Німеччину і тепер розселилися по всьому вільному світі разом з духовенством і вірними.

Деякі спископи, священики і вірні увійшли в склад споріднених нам українських православних Церков. Так Архиєпископи Мстислав, Генадій і еп. Володимир входять в склад Української Православної Церкви в ЗДА, а Архиєп. Михаїл увійшов в Українську Греко-Православну Церкву в Канаді. В тих двох державах (ЗДА і Канада) УАПЦ свідомо не позволяє розбудовувати своїх парафій, щоби не перешкоджати нормальному розвиткові там раніше повсталих Церков. З тієї причини повстали певні труднощі з Архиєп. Ігорем, який мав намір закладати свої парафії і тим підривати церковне життя УПЦ в ЗДА.

Тепер в основній УАПЦ залишились: Блаженніший Митрополит Полькарп, Голова Собору Єпископів і Св. Синоду УАПЦ з осідком в Парижі, який безпосередньо опікується пра-

вославними українцями у Великій Британії, Бельгії і Франції; Високопреосвящений Митрополит Ніканор, який опікується вірними в Німеччині, Високопреосвящений Архиєп. Іоан (Данилюк), який опікується вірними в Австралії і Новозеландії і там же перебуває Преосвящений Єп. Сильвестр, який очікує на приділ йому функцій і нарешті Преосвящений Єп. Олексій в Південній Америці.

В складі УАПЦ тепер залишилось понад 50 священиків і понад 10 дияконів, які підлягають вищезазначеному спископам.

Всі спископи і священики, виконуючи свої архіпастирські і пастирські обов'язки серед декількох десятків тисяч православних українців, розсіяних по всьому вільному світі, крім ЗДА і Канади, постійно мріють про час повернення на Рідні Землі, щоби там в умовах Вільної України розбудувати церковне життя серед нашого многострадального Українського Народу.

Важливим завданням УАПЦ є завести на Вільну Україну Національний Український Православний Канонічний Єпископат, щоби не повторювати нам практики 1921 року...

Крім того вже тепер виникають велики проблеми перед нашою Українською Православною Церквою, висвітлені нами в статті «Думки на 1953 рік» («БЛАГОВІСНИК» Ч. I.), а саме добитися скликання Всеукраїнського Собору Українських Православних Церков, який складався б з списко пів, делегатів від духовенства і вірних трьох однорідних церков: УПЦ в ЗДА, УГПЦ в Канаді і УАПЦ. На цьому соборі мала бути узаконена єдність Української Православної Церкви у всьому вільному світі, на чолі з єдиним Церковним Проводом. Де що в тому напрямку вже робиться і ми маємо відомості, що Провід УПЦ в ЗДА розпочав через Вл. Архієп. Мстислава певні переговори з Проводом УГПЦ в Канаді. Один з Владик, вітаючи наш крок в тій справі написав нам:... «Стукайте і відчінитесь вам!...» Інший визначний проповідник пише: «Що до координації праці всіх Українських Православних Церков, то цього всі українські правдиві патріоти мусять бажати, щоб до цього прийшло якнайскорше. Жаль, що воно не сталося у минулому». А один єпарх вже дискутує справу місця Всеукраїнського Собору. Констатуємо, що кожний свідомий церковний діяч розуміє величезну вагу на міченій роботі і старається чим можна допомогти об'єднанню.

Маємо надію, що після осіннього собору УПЦ в ЗДА значно двигнеться вперед ця справа.

По-друге метою нашою є заховання чистоти Св. Православної Віри і фактичної автокефальності Української Православної Церкви. Тому то ми так суворо притримусмось Св. Догматів і Канонів Св. Вселенської Східної Православної Церкви.

В яких же умовах приходиться працювати єпархії і священству УАПЦ?

Здавалося б, що сконстатувавши все повище, всі правдиві Християнські Церкви повинні бути не тільки не перешкоджати в праці на Ниві Христовій УАПЦ, а на відворот, згідно з законом основним Христа — любові, всемірно допомогати своїм братам по вірі.

Не дивуємось ворожості Московської Церкви, яка не хоче і чути про Незалежну Українську Православну Церкву і в своїх офіційних виданнях навіть не згадує про Український Народ, а тільки про «руських православних на югі ССР» (Журнал Москівської Патріархії). Правда в останніх виданнях вже не згадується ні словом Ієпархії УАПЦ, а це для того, щоби не звернути уваги православних українців там, на рідних землях, на факт існування УАПЦ на чужині.

Стверджуємо, що нічого доброго ми не очікуємо від Москви і то від часів Андрея Боголюбського аж до цього часу. Історія нам дає ясний наказ: «Геть від Москві». Ми болізно переживасмо всі ті кривди, яких зазнали від цього північно-східнього сусіда України. Мир з тим чинником може наступити тільки тоді, коли наша незалежницька концепція буде приняті на церковно-політичному ґрунті. Суверенна Українська Держава і Українська Автокефальна Православна Церква зможе договоритися за всіма своїми добрыми сусідами. Ми пощануємо право кожного народу і кожної церкви, які нам ту пошану виявлять.

Якусь не християнську ворожість виявляють до нас Ієархи Зарубежної Російської Православної Церкви, які нехтуючи факт повної канонічності висвяти наших Ієархів, роблять вигляд «незнайків» і не мають іншого окреслення нас, як тільки «самосвяти». І дивно те, що властиво Зарубежна Російська Церква є ще в гіршому канонічному стані ніж ми, бо немає жодного звязку з Вселенською Церквою, навіть такого, який має УАПЦ через Кіріярхія Блаженнішого Митрополита Діонісія, Голови Автокефальної Православної Церкви в Польщі, своєчасно визнаного всіма Автокефальними Церквами, окрім Московської.

Подібне відношення до нас виявляє «Русський Западно-Європейський Православний Екзархат» Константинопольського Патріярха з осідком в Парижі, серед духовенства якого панує фальшиве уявлення про нашу канонічність і де тільки с можливим то нас чернить за пошану пам'яті Св. п. Митрополита Василя і всієї Ієархії і духовенства висвяти 1921 року, нехтуючи факт, що ті Служителі Божі життя своє поклали на Вітварі Української Православної Церкви, як мученики... Коли зіткнешся з священиком, вірним чи студентом тієї Церкви і поясниш дій-

сний стан нашої Церкви, то не раз почуєш такий вислів: «Господи і як же ж перекручують правду Божу і які наклеши роблять на Правдиву Православну Церкву, якою без сумніву є УАПЦ і її жертвенне священство».

Зовсім неясну лінію по відношенню до УАПЦ займає Церква Владики Богдана в ЗДА. Там в офіційному органі тієї Церкви, яка є зікарятом Вселенської Константинопольської Патріархії, одночасно закликається підкоритися Вселенському Патріархові і в той же час виміщують на своїх сторінках ріжні непристойності ріжних церковних бунтарів, які тратують все святе на свою безумну путі...

Церква Владики Богдана кличе нас відступни від нашого головного принципу, а саме «автокефальності» — незалежності нашої церкви. Але ми ніколи не можемо піти на такі пропозиції, які напр. робіть Екзарх Царгородського Патріарха для Української Православної Церкви в ЗДА. «Подпишти заяву, що Ваша церква буде підчинена мені, прийде конституцію моєї архідієцезії, будете приймати начальство, що я його признача і ми будемо з'єднані...» Правда Екзарх заперечив дійсність повищого освідчення, але воно по-суті своїй є правдоподібне в головних рисах.

О. В. Левицький (священик з церкви Вл. Богдана) в своїй статті «На зустріч історичних подій» в «Укр. Вітнику Ч. 4 1953 р. пише: мирянини церковники клічути — «Бажасмо і жадасмо канонічного поєднання усіх формаций Української Православної Церкви! — Але цього ніяк і ніколи не буде без Томоса Вселенської Царгородської Патріархії...»

Отож треба пригадати, що Ієрархія УАПЦ кілька разів робила заходи щоби навязати зносини з Православними Церквами і в тому відношенню вона с в порядку.

Так напр., 27-го квітня 1944 року ч. 51 було вислано відповідне послання до Константинопольського Патріарха Веніаміна, в якому сповіщалось про існування УАПЦ в таких словах: «Новопокликана до життя Церква на носить назив «Українська Автокефальна Православна Церква», управляється автокефально, на чолі її стоїть Адміністратор Митрополит Полікарп, вищим органом управління її є Священний Собор Єпископів, що керує Церквою через свій виконавчий орган Свящ. Синод. Митрополит Адміністратор до помісного Собору, що опреділить спосіб сталого управління Церквою, носить титул Місто-блюстителя Київського Митрополичого Престолу.

Хоч Українська Автокефальна Православна Церква силою обставин управляється на засадах автокефальності, але юридично, на підставі 28 правил Халкедонського Собору, вважає себе належною (через посередництво свого каноничного Голови і Опікуна Митрополит Діонісія) до юрисдикції Вселенського Патріарха і — цілковито відкидає яке будь право вмішуватися в справи Української Церкви — патріархії московської...

Подібні послання були тоді ж вислані до Патріарха Румунського Нікодима, Митрополита Сербського Йо-

сафа, Митрополита Болгарського Неофіта, Архиєпископа Гречького Дамаскина і до Вищого Управління Монастирів на Св. Горі Афон. (Архів Свящ. Синоду УАПЦ).

Це було під час війни і можливо через ті обставини жодного відгуку на повиці послання не було.

20. X. 1946 р. з Німеччини було вислано звернення до Святішого Максима, Архиєпископа Града Константинополя і Патріарха Вселенського, в якому після історичної довідки про нашу Церкву і канонічністі хіротонії нашого спіксплату пишеться: «В цій історичній християнській місії для мілюнів українського народу Української Автокефальної Православної Церкви велике значення і змінення буде мати признання її, благостовешня її святого діла і молитовного единання з її Ієрархією колишньої її Церкви-Матери Константинопольської Патріархії.

Про це признання, благословення й молитовне единання й просимо Вас, Ваше Святішество, в повному зrozумінні усієї церковно-каноничної ваги цього акту Вселенської Православної Патріархії і в повній надії, що Ваше Святішество, приайде в ці тяжкі для Христової Церкви часи з батьківською допомогою побожному народу українському, як і перед тисячу літ і на протязі віків православно опикувались нами Ваші великі Святителі, Попередники на Вселенському Константинопольському Патріаршу престолі». (Архів Св. Синоду УАПЦ).

Жодної реакції на повиці не було, хоч вислано воно було вже по закінченні 2-ої світової війни.

12-го листопада 1948 р. Свящ. Синод в складі Митрополита Полікарпа, трьох архиєпископів і спікспала вислані з Ельвангену «Привітання» для нового Святішого Патріарха Атенагораса, в якому висловлюється «запевнення», що наша Церква і наш Побожний Народ стремлять до единання во Христі з нашою Праматирою Константинопольською Церквою та щасливі будемо приняти посильну участь в церковному житті Вселенської Церкви». (Богословський Вісник ч. 2. 1948.)

І на це привітання навіть звичайної подяки не послідувало.

25. I. 1949 р. в Парижі, під час пereїзду з Америки до Царгороду, делегація УАПЦ, в складі п. Інж. С. Созонова, Проф. П. Шумовського і автора, привітала на спеціальній автіснції Святішого Патріарха Атенагораса від імені Вл. Митрополита Полікарпа, Собору Єпископів, Духовенства і Вірних УАПЦ запевнила Патріарха, що «ми разом з нашою благодатною Ієрархією були, є і будемо вірні Св. Догматам і Канонам нашої Православної Церкви». Після довгої інформаційної розмови, яка велася в дуже теплій атмосфері Патріарх освідчив: «Я не маю відомостей про них (Єпископів УАПЦ) нехай пришлють мені всі відомості про спіксплат з матеріалами і ми будемо ришати про Вашу Церкву».

Свосчасно такі відомості переслав пок. Секретар Свящ. Синоду Єпископ Платон до Вселенської Патріархії.

27. -. 1949 р. під час інtronізації Патріарха Атенагораса в Царгороді представником від УАПЦ був сотник

Микола Забело, який привідав офіційно Патріарха і доручив йому листа від Владики Митрополита Полікарпа.

Сотник М. Забело був єдиним представником від цілого слов'янського світу на цій урочистості, бо представники від ССР, Болгарії, Югославії, Румунії і інших совєтських сателітів не з'явилися.

І на ці привіти і заходи жодної реакції від Вселенської Патріархії не було.

Що ж далі робити? Чи плакатиски глити, чи далі стукати до «холодних сердць» і понижуватись, або журитись так, як це робить о. І. Губаржевський, пишучи: «Що сказали б наши діди й прадіди... коли б Царгородський чи Єрусалимський Патріарх, проїжджаючи через Україну, не мав би з каноничних причин права відправляти Служби Божі з нашими Архисреями чи священиками?» (Укр. Вітник. ч. I. 1953 р.).

Отож можемо запевнити о. Ігоря, що коли ми будемо мати Самостійну Українську Державу, то зазначені вище Ієрархи напевно захочуть власне того співслуження з нашою Ієрархією «ничотоже вопреки глаголя», а в додаток поблагословили б УАПЦ і весь Побожний Український Нарід за те, що в найтрудніших умовах зберегли в чистоті Православну Віру своїх славних Предків.

А поки що трудно нам очікувати щось позитивного від осіб, які задивлені на Третій Рим — Москву. Но як же інакше можна назвати «Послання Патріарха Єрусалимського Тимофія до Святішого Патріарха Алексія (Московського)» від 29. X. 1952 року, де він між іншим пише: «Святейшая Сіонська Матерь Церквей не будет входить ни в какое общение с находящимися под церковным запрещением русским епископами и клириками, пока они не возвратятся к их Матери — Русской Церкви и не восстановят канонического общения с ней.

Согласно этому постановлению, мы не разрешили прибывшему недавно из Америки во Святой Град Иерусалим епископу Серафиму, последователю Митрополита Анастасия священодействовать во Всесвятых Местах Поклонения. Равным образом находящегося здесь проездом архимандрита Димитрия, на которого митрополит Анастасий антиканонично возложил обязанности начальника Духовной Русской Миссии в Иордании, мы не признали и не разрешили ему служить с нашими клириками во Всесвятых Местах Поклонения». (Журн. Моск. Патр. Ч. I. 1953).

Коли таке відношення одного з патріархів до Зарубежної Російської Церкви, то що треба було б очікувати по відношенню до Української Православної Церкви, коли б така захотіла тепер мати якісь зв'язки напр. з Патріархом Єрусалиму?

Тому в сучасний момент ми не маємо більше охоти понижатись і просити ласки у людей з камяним серцем, які забули Слова Божественного нашого Пастиреначальника «а хто приходить до Мене, не вижену геть» (Іоан 6. 37).

Тому заява Митрополита Ніканора в пресі, що «Церква Митрополита

Полікарпа підкого визнання ні від кого не потребує має свою історичну підставу. Тому то і сам Блаженніший Митрополит Полікарп, констатуючи неуважність патріархів по відношенню до всіх тих Церков, які не визнають авторитету Московського Патріарха, підтвердив поважчу думку.

Як видно не час тепер стукати до дверей, за якими знаходяться глухі на правду життя...

Вся ця історія с дуже сувіна, але тим гірше для авторитету тих, яких церковна традиція поставила на високий п'єдестал Св. Вселенської Пра-

вославної Церкви на якому вони, на великий жаль, не знають, як тримається, згідно з заповітами Небесного Пастиреначального, Господа нашого Ісуса Христа, «Який є Голова Церкви» (Єф. IV. 15).

На підставі вищеподанного конституємо, що мета УАПЦ на чужині є така:

1. Заховати чистоту нашої Св. Предковічної Православної Віри серед православних українців.

2. Міцно триматись Св. Догматів і Канонів Св. Вселенської Православної Східної Церкви.

3. Притримуватись засади фактич-

ної незалежності (автокефальності) нашої Церкви.

4. Зберегти преємственно-апостольську канонично-поставлену Іерархію УАПЦ аж до часу повернення на Службу Українському Народові у Вільний Україні.

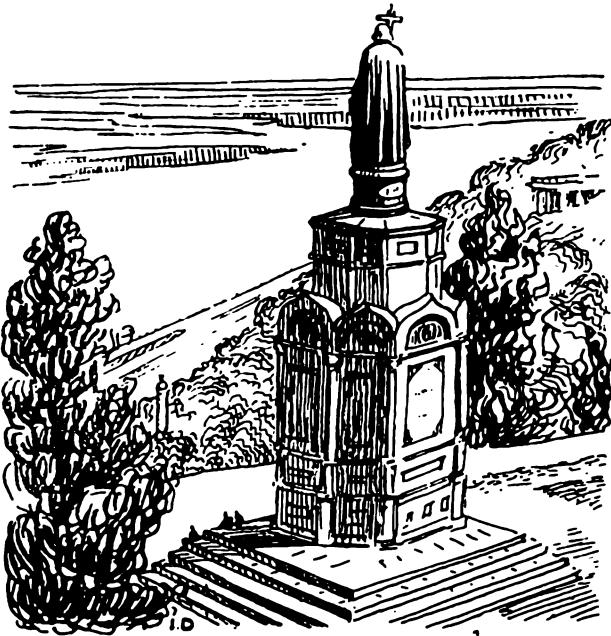
Коли ми виконаємо повищі завдання, то звільнений Український Многострадальний Народ з радістю привітає наше повернення на Батьківщину і ствердить, що Українська Православна Церква тепер, як і в давнину, належно виконала свій обов'язок перед Богом і Нацією.

Черевень, 1953 року.

Париж.

## Лист Його Блаженства Митрополита Полікарпа до Редакції

### «New York Times»



Пам'ятник Святого Рівноапостольного Князя Володимира Великого на Володимирській Гірці у Києві

**МИТРОПОЛИТ**  
Української Автокефальної  
Православної Церкви  
Париж, 9 вересня 1953 р.

До Головного Редактора «Нью Йорк Таймс»  
Нью Йорк.

Із великим здивуванням довідався я про зміст листа, вміщеного в «Нью Йорк Таймс» з 18 серпня 1953 р. і підписаного Єпископом Ніконом.

З огляду на те, що висловлені ним думки можуть викликати серед американської громадської опінії висновки, що не відповідають ані історії, ані сучасному станові річей, вважаю за свій обов'язок, яко Кіріярх Української Автокефальної Православної Церкви, звернути увагу вільнопідприємницького і справді демократично вихованого американського народу на той факт, що український народ боровся протягом своєї тисячелітньої історії, бореться зараз і буде далі боротися за свою волю і незалежність, як релігійну, так і політичну й економічну.

Український народ, споконвіку християнський, ніколи не намагався поневолювати інших. Український народ ніколи не виступав проти російського народу, як такого, і не старався захопити його землі, а вів лише боротьбу і далі буде вести проти російського імперіалізму в усіх його формах: чи то царського, як то було перед революцією 1917 року, чи то т. зв. «демократичного» Тимчасового Уряду А. Керенського, чи то проти сучасного російського імперіалізму у советській формі.

Боротьба цілого світу проти комунізму, як лише соціальної системи, буде безплідною й неуспішною, оскільки не буде знищено советсько-російський імперіалізм, який у новітній формі сучасної Москви загрожує цілому світові і його цивілізації.

**ПОЛІКАРП**  
Митрополит  
УАПЦ

Проф. О. ЛОТОЦЬКИЙ

# ДЕРЖАВНИЙ ЗАКОН 1-ГО СІЧНЯ 1919 РОКУ

Нижче подаємо уривок з праці Проф. О. Лотоцького «Українські Джерела Церковного Права» — видання Українського Наукового Інституту Том V. Розділ V. під заголовком «Нова Доба Української Державної Самостійності» де автор подає повний текст Закону з 1-го січня 1919 р. та свої міркування про нього.

## Редакція

Старі наші церковно-народні традиції проявились з непереможною життєвою силою в час загального визволення України. Тут яскраво позначився традиційний зв'язок між церковними та національними змаганнями українськими. Церковно-українські змагання виходили з кругів громадських — не лише інтелігентських, але і з широких мас народу і виразно виявлялися в формі змагань до автокефалії української церкви. Та мірдайні круги українського політичного життя в пору української автономії і в початках державної самостійності не доцінювали всього значіння церковного автокефального руху. Моменти соціальні остильки опанували увагу тодішніх наших політичних чинників, що змагання церковні нехтувалося, як невідповідні для тієї соціалістичної ідеології, яка тоді домінувала в мірдайних сферах, і ці останні не вважали тоді за потрібне правно урегулювати відносини церковно-державні

Першим основним актом україн-

ськії самостійної держави в справах церковних був закон 1 січня 1919 р. про вищий уряд Української Автокефальної Православної Церкви:

«1) Вища церковно-законодавча, судова та адміністративна влада на Україні належить Всеукраїнському Церковному Соборові, постанови якою, коли мають церковно-державне значення, або вимагають видатку грошої з державних скарбів, підлягають розгляді і затвердженням законо-давчих державних органів.

2) Для керування справами Української Автокефальної Церкви утворюється Український Церковний Синод в складі 2 співкопів, 1 протоісрея, 1 священика, 1 диякона і 3 мирян і одного священика од Військового Відомства. До скликання Собору, який обирає в члені Синоду і подає на затвердження Уряду, Члени Церковного Синоду призначаються Вищим Республіканським Українським Урядом.

3) Відомству Синоду належать церковні справи: 1) релігійні, 2) адміністраційні, 2) господарські, 4) освітні, 5) контрольні та ревізійні. \*

4) В засіданнях Українського Синоду має присутність призначений для того Міністром представник Республіканського Уряду, який іменується Державним Представником і на обов'язках якого лежить: подавати інформації, розясняти закони, стежити за виконанням законів та постанов Синоду, які не порушують інтересів

Республіки. Представник має право опротестування перед Радою Міністрів.

5) Церковна влада Автокефальної Української Церкви з її всім урядовим складом оплачується коштами з Державної Скарбниці відповідно штатам, установленим для цього додатково.

6) Українська Автокефальна Церква з її Синодом і духовною ієрархією ні в якій залежності од Всеросійського Патріярха не стоїть.

7) Український Церковний Синод для керування своєю діяльністю, а також для скликання Церковного Собору виробляє накази, які вступають в силу по затверджені їх Українським Республіканським Урядом».

Акт цей, з погляду церковно-правного, завершував і управлює історичний процес унезалежнення української церкви. Згідно з правилом 17-м Четвертого Вселенського Собору, коли правосильною владою заснована держава, то адміністративний розподіл церковний слідє за розподілом державним. Отже з повстанням незалежної української держави настали правні умови для такого розподілу, в значенні міжцерковному, і верховна влада України правосильна була відповідним законодатним актом (в даному разі — декретом Директорії Української Народної Республіки) установити церковну незалежність, себто автокефальності, української церкви. З цього акту починається нова — автокефальна — доба історії української церкви....

\* Додатковим декретом Директорії надано Синодові ще й функції судової.

## ДО 700-ЛІТТЯ КОРОНАЦІЇ КОРОЛЯ ДАНИЛА

В цьому році делікі чинники української еміграції пропагують серед нашого громадянства потребу урочисто відсвяткувати 700-ліття коронації короля Данила (1202-1264). Рахуємо за свій обов'язок подати коротко ті історичні обставини, при яких відбулась повіща подія.

Отож в 1239 р. татарський хан Бату зі своєю ордою знищив Чернігів та Переяслав та побив багато людей. В наступному 1240 р. Бату зруйнував Київ та інші українські міста, а потім пройшов через Київщину, Волинь і Галичину, здобуваючи городи, які стояли на його дорозі та мордуючи людей. Потім татари пройшли на Угорщину і Польщу і через Чорноморські степи повернули над Волту, де їх осіли. Звідси вони посилали своїх післанців в сусідні землі спісувати людей, щоби вони давали їм дань. Таким чином і українські землі попали в залежність від татар.

Саме тоді, коли татари йшли на Україну, Галицько-Волинська Держава вийшла з внутрішніх труднощів і стала міцною і одностайною під володінням синів Романа Князя Галицького — Данила і Василька. Брати жили в згоді і всі рани, спричинені татарами, почали гойтися. Навіть питання про татарську зверхність

— чи хан і орда має владу над Західною Україною, якийсь час зіствалося невіясненим. Ale недовго. Десь в 1245 р. татари наказали Данилові: «Дай Галич!» якомусь іншому князеві, що випросив собі від татар грамоту на галицьке князівство. Данило побачив, що як він не поклониться ханові, не признає його зверхніх владі над собою, то орда знайде на нього якогось претендента і не дасть йому спокою. Тому він їде в орду, де Бату прийняв його з честю і віддав йому волості під його владу, але разом з тим, частуючи Данила кумисом, казав йому: «Ти вже тепер наш, Татарин! Пий же наше пиття».

Данило повернув у свою землю. І зустріли його брат та сини його і заплачали над його кризою, як пише про це сучасний історик. Вся Руська Земля болізно відчула те пониження. «О зла честь татарська! Данило Романович, князь великий, володар землі Руської, Волині, Кісви, Галича і інших земель, нині стоїть на колінах, називається холопом, обкладується данью, трясеться за життя і погроз страшиться». (Костомаров. Н. Монографія. Ст. 109-110).

Данило починає старання, як йому звільнитись від татарського ярма. Він шукає допомоги проти татар

Заході. I ото в р. 1245 посилається Єпископ Петро Акерович на Ліонський Собор, щоби випросити там допомогу. Далі Данило звертає свій зір на Рим і його списока — Папу. Перші зносини з Римом розпочалися в 1246 р. Данило запрошує християнський захід разом з ним йти проти монголів. В наслідок цього був цілий ряд папських посольств і буль. Бажаючи перш за все прилучити до себе Православну Церкву Галицько-Волинської Держави, папа Інокентій IV послав до Данила домініканських монахів Олексія Гецелоні і інших для наради про віру і для постійного перевербування при дворі князя. В своїх буях папа називає Данила королем, дозволяє зберегти всі обряди грецької церкви і відправу літургії на просфорах. Папа пропонує рівно ж коронувати Данила короною.

Але Данило мав на увазі одно: дістати істотну допомогу від Заходу для визволення Русі від монголів, а тому не піддавався ні на які обіцянки. «Що мені в королівському вінці? — говорив він папському послові — татари не перестають робити нам зло; для чого я буду приймати вінець, коли мені не дають допомоги? I ото в 1249 р. зневіривши в надії на обіцянку допомоги папи, Данило

виганяє єпископа Альберта, якого папа вже призначив головою духовенства на Русі. Папський легат з неохотою виїхав з Галичини.

Тільки в 1252 р. мадярський король помирив Данила з Римом. Треба однак тут додати, що Данило взагалі не спішив з приняттям королівської корони, бо коли він вертаючись з чеського походу в р. 1254, спіткався в Кракові з папськими послами, які везли йому корону, то він сказав їм: «Не годиться мені бачитися з вами у чужій землі. Після!» А тому тільки в наступному році, а саме в 1255 році, прибув знову папський легат Опізо з короною, скіпетром і є щедрими обіцянками допомоги проти татар і за намовою своєї матері і польських князів Болеслава і Земовита, після довгих вагань, Данило погодився коронуватися в Дорогочині над Бугом.

Вищезгадані польські князі обіцяли негайно йти проти татар, як тільки Данило прийме папську корону. Рівно ж папський легат запокоював Данила словами: «Папа шанує грецьку церкву, проклинає тих, хто осуджує її обряди, і має намір в найближчому часі скликати собор для "єднання церков". (Костомаров Н. ст. 115).

Побачивши, що помочі від папи не дістане, Данило скоро залишив зносини з Римом, тим більше, що ті переговори про прилучення Українців до Католицької Церкви викликали невдоволення серед населення Галицько-Волинської Держави. В докір Данилові згадували про батька його Кн. Романа, що йому рівно ж папа пропонував корону і обіцяв поміч «мечем святого Петра», але Роман на те не зважився: він показав свій меч папському послові і сказав, що «поки мас пласні, чужого меча не потребує». (Грушевський М. Історія України. Київ-Віден. 1920 ст. 56).

Татари, розпочавши воснні дії про-

ти Данила, почали нищити українські міста, а Бурундай зажадав від Данила: «Як хочете жити зі мною в мірі, то розкидайте всі ваші міста». Допомоги не було звідки очікувати, ніхто не послухав заклику папи і прийшлося виконати вимогу татар. Тоді були знищені укріплення Львова, Стожка, Кременця, Луцька, спалений був Володимир Волинський, а окопи його були розкопані татарами. Тільки Холм не піддався Бурундасеві. Захід обманув Данила. Він зрозумів, що нема жодної користі від стосунків з Римом. А він же тільки для того зносиався з папою, щоби одержавши від Заходу допомогу звільнитись від завойовників. Папа зі своєї сторони мав тільки одну ціль: підкорити Православну Церкву свої владі. Зрозуміло, що Данило, бачучи себе обуреним і констатуючи безсиля папи, не хотів його більше знати. Папа Александр IV, ще в 1257 р. писав йому буллю з гіркими докорами за те, що він не виявляє жодної покори для папського престолу і грізив церковним прокляттям. Але Данило не звертав уваги на ті погрози. В цьому Данило вів себе чесно і бездоганно: він не хитрував, а говорив відверто, що йому потрібна дійсна допомога проти ворогів і тільки під такими умовами обіцяє призвати духовну владу римського первосвященика, при тому не інакше, як тоді коли буде скликани собор, який установить злуку церков. Ні того, ні другого не було локовано зі сторони папи, який по-сунті не міг виконати того, що обіцяв. Тому зрозуміло, що Данило міг врахувати своє сумління чистим, відвернувшись від папи.

Скоро після Бурундасового погрому України Данило розхvorувався і помер в р. 1264 р., як православний монах.

Отож, як бачимо, з повижчого, «Унія за військову допомогу» не вийшла в життя і не мала практичного зна-

чення, коли не рахувати страшної руйни міст, доконаної власними руками на вимогу татар.

Крім того на маргінесі стверджуємо на підставі свідчень історика Костомарова, що коронація відбулась не в 1253 році, а в 1255.

Це зрештою стверджує історична розвідка на франц. мові:

«Damasene Popowycz. L'Eglise Catholique en Ukraine Occidentale. Mons. Avec l'approbation de l'Autorité ecclésiastique.

(Дамаскин Попович. Католицька Церква в Західній Україні. За дозволом Церковної влади). Отже книжка має всі ознаки офіційної католицької публікації. Ця книжка є призводленням портретами Митрополита А. Шептицького, єп. Миколая Чарнецького, Владики Івана Бучка і Вс. о. Ван де Мале.

Отож на ст. 8 згаданої книжки написано:

«Un légat du pape, Plano de Karpinia, entra également en pourparlers avec Daniel, prince souverain de Galicie et de Volhynie. Ces pourparlers conduisent à la conclusion d'une union avec Rome et au couronnement de Daniel par le pape Innocent IV en 1255. Cette union ne fut toutefois qu'éphémère».

(Легат папи, Пляно де Карпінія, війшов в переговори з Данилом, пануючим князем Галичини і Волині. Ці переговори довели до заключення унії з Римом і коронації Данила папою Інокентієм IV в р. 1255. Ця Унія була, однак, не довготривала).

А на ст. 35 тієї ж книжки є внову підтверджено:

«En 1255... Le légat du pape, Opizo donna la couronne royale à Daniel». («В р. 1255... легат Опізо дав королівську корону Данилові».)

Отож, як бачимо, ювілей «700-ліття коронації Данила» ще рано святкувати, а властиво кажучи нема чого святкувати, бо нема чим похвалитися...

Аргус

## АРХИЕПІСКОП ПАЛАДІЙ ПРО УАПЦ

### (3) АРХІВІВ СВЯЩЕННОГО СИНОДУ)

Нище друкусмо важливі ствердження Високопреосвященого Палладія б. Архиєпископа Krakівського, Lemківського і Lьвівського (тепер Архиєпископа Церкви Вл. Богдана в Америці) з листа написаного в 1943 році до Високопреосвященого Іларіона б. Архиєпископа Холмського і Підляського (тепер Митрополита УАПЦ в Канаді).

Передруковуємо в цілості розділи 3 і 4 з цього цікавого і обґрунтованого документу, відпис якого зберігається в архіві Свящ. Синоду УАПЦ.

#### Розділ III

3. Український Народ через свій уряд та через Церковні Собори право виявив свою рішучу волю на автокефалію своєї Церкви.

Державний закон Уряду УНР від 1-го січня 1919 року про автокефалію Української Православної Церкви має для нас фундаментальне значення. Коли державна влада визнає церкву на певній території за автокефальну, то це акт закономірний, пра-

водатний і заперечувати йому церковна влада не може. Каноничне правило 17. IV-го Всел. Собора гласить, що «коли царською (цивільною пр. Р.) владою засновано місто, то розподіл церковних парафій нехай послидус з цивільним та земським порядком». З цього виходить, що в чин церковного адміністрування органічно входить елемент адміністрації цивільної і стас тут основою церковного розпорядження. Напр. імператор Юстиніан Великий в 535 році установив автокефальну архиєпископію першої Юстиніанії, якою Архиєпископ Катенан користався правами патріарха. За імператора Юстиніяна установлено автокефалію Синайської Церкви в складі одного монастиря. І це не колідувало з церковними канонами, а на впаки, про ці Церкви згадується і Вселенськими Соборами. З того виходить, що церковні канони передбачають удел держави в церковних справах і практика церковна снає і підтверджує випадки організації

державою церковного життя на засадах автокефалії.

В нашім випадку бракує лише одного елементу — згоди Церкви. Імператор Юстиніан установив автокефалію церков Першої Юстиніанії і Синайської за згодою Собору, тобто з дотриманням каноничних приписів. На жаль Уряд УНР не зміг добитися згоди єпископів, бо московський Єпископат в Україні вороже ставився не лише до справи автокефалії, але і до української державності. Через спротив московського Єпископату, до якого належали тодішні архієреї в Україні, здійснення автокефалії не могло відбутися на засадах каноничних. Власне ця обставина змусила Уряд УНР в особі Голови Ради Міністрів В. М. Чехівського, вислати амбасадора до Туреччини О. Лотоцького, який вважався фахівцем в церковних справах. Уряд УНР надавав велике значення визнання Царгородським Патріархом автокефалії Української Церкви.

Як знаємо Царгородська Патріярхія у відповіді на лист Уряду УНР з 15. 1. 1919 року переслала «Українському Урядові, а через нього благочестивому українському народові свою гарячу любов і матерне співчуття... та благодать Господа, мир і благословенство, щоб були багаті і невичерпані на Уряді і на всьому благочестивому українському народові», а з автокефалією наказали почекати (Див. Спомини проф. О. Лотоцького — «В Царгороді»). Мали ми в 1917 — 1919 роках свою державу і владу та в здісленню автокефалії нашої Церкви на засадах канонічних перешкодив нам ворожий московський Єпископат.

#### Розділ IV

##### «4. Українська Церква канонично вже с Церквою автокефальною.

Належить признати, що Церква в Україні с автокефальною. Роки 1917-1919 і наступні, хоч багаті в події, але, на жаль, залишаються лише історією многостражданого народу українського. Всім нам дорога справа автокефалії Укр. Церкви, яка взяла початок і каноничні узасаднення від Св. Автокефальної Православної

Церкви

Церкви в Генерал-губернаторстві. Видно, Милосердний Господь краще устроює Церкву Божу, ніж ми про те думасмо, а може й варти. Бо ж півроку назад ми ще обурювались, як то Москва неправно, неканонично, по анексії Волині, Полісся і Галичини, без жодного церковно-каноничного акту, прилучила наші епархії до Московського Патріярхату. А що було б, як би Московська Патріярхія додумалась скликати в 1940 році Церковний Собор тих земель з Єпископів, духовенства і мирян і було все зроблено по філону, з додержанням канонічних приписів. Може і варто надтим подумати! В кожному разі Москву не було додержано канонічних приписів і це дало можливість Митрополитові Діонисію на просьбу православної громади Волині, 24. 12. 1941 р. призначити Адміністратора в особі Арх. Полікарпа. Наслідки цієї епохальної події всім відомі. Маємо в Україні 12 Єпископів українців на чолі з українцем Адміністратором. В благословенні 1942 році Церква в Україні дістала свій рідний Єпископат. (Підкresлення наші. Ред.)

А тепер вернімось на хвилину до права державного.

4. V. 1942 р. в Райхскомісаріяті на

Україні відбулась конференція чинника державного з представниками Владики Адміністратора і Арх. Алексія (Громадського — Прим. Ред.). Державна влада сконстатувала існування в Україні двох церков: Укр. Автокефальної Церкви на чолі з Адміністратором Влад. Полікарпом і Автономної зо зверхністю Москви — на чолі з Арх. Алексієм (Громадським). (Див. «Краківські Вісті» Ч. 127 від 14. VI. 1942 р.). Цей колosalне досягнення і ціла епоха в житті св. Православної Церкви в Україні. Чинник державний узнає бітіс Св. Української Автокефальної Церкви. Мені здається, що кожда праведна душа в Україні, яка бажає щастя й долі своєму народові, повинна прийти з допомогою Владиці Полікарпові, уважаючи його своїм правним і канонічним Кіріяром. (Підкр. Ред.) Во доправди матимемо Церкву в Україні таку, якої будемо варти. Очевидно Владиці Адміністраторові належить нав'язати канонічні зв'язки з усіма Св. Автокефальними Православними Церквами, що треба думати, він і робить.

До повищих міркувань Владиці Архієпископа Палладія не рахуємо потрібним додавати коментарії. Редакція.

## День Симона Петлюри



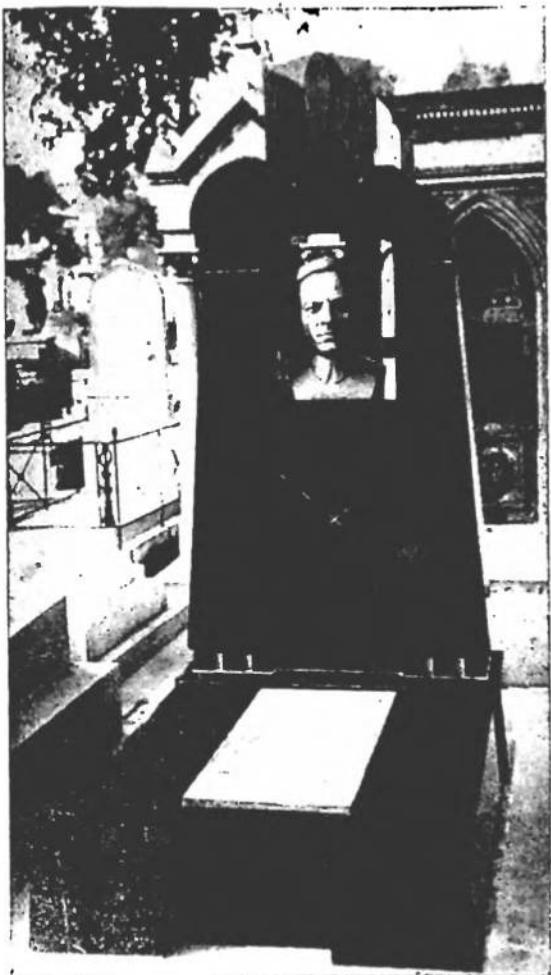
Погруддя Головного Отамана на пам'ятнику, роботи Г. Крука

Перший день Зелених Свят ц. р., 24-го травня, пройшов у Парижі під знаком посвячення нового гранітного пам'ятника на могилі сл. п. Головного Отамана Симона Петлюри. Як відомо, перша цементова плита на могилі була скромненька, і коли з'явилися в Парижі після другої світової війни нові емігранти з Підсіверської і Зах. України, то всіх їх вражала убогість нагрібка на могилі Великого Мужа України. Особливо гнітюче вражіння зробив цей стан на д-ра Чепика, який прибув 28. X. 1948 р. з Бельгії до Франції на родинну урочистість панства Фісунів і відвідав разом зі всіма гостями дорогу для всіх українців могилу на Монпарнасі. Після панаходи, д-р Чепик рішився піднятись на велике діло, щоби поставити на могилі Головного Отамана відповідний пам'ятник. Порозумівшись з пані Отамановою О. Петлюрою, д-р Чепик заснував Комітет Будови Пам'ятника і розпочав збирку грошей, зпочатку серед шахтарів Бельгії, а потім по всьому світі.

Зібрано було понад півтора мільйона фр. фр. і за них було споруджено гарний з чорного граніту пам'ятник, до якого не встиг призватися українцям... Мистець-різьбар Гр. Крук виконав погруддя.

Зорганізований Святочний Комітет на чолі з п. Ген. Пор. О. Удовиченком, в який ввійшли представники церков, представник ВО УНРади п. інж. С. Созонтів та інших українських організацій у Франції підготував величне Свято 24-го травня.

В цей день українську православну церкву вщерть заповнили українці, які прибули не тільки з Франції, але з Англії, Бельгії і Німеччини. Урочисте Богослужіння відправив Блаженніший Митрополит Полікарп в сослуженні Протопресвітера В. Вишневського, о. Архимандрита Володимира (білоруса), Прот. Г. Бринзеу (ру-



Новий пам'ятник на могилі Головного Отамана

#### П. ОРЛЯНСЬКИЙ.

# ОСТОРОГА

Кожному тепер стає ясно, що наближається розгра між двома світами: демократією — світлом та комунізмом — темрявою. І ото Католицька церква хоче тепер, як часто вже бувало в історії, стати до боротьби за душі вірних і робить це не зовсім бездоганними способами.

#### ПІДГОТОВКА КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВІ

В своїх статтях різні католицькі журналісти піддають під сумнів пітаний, чи загалом Православна Церква може активно боротися з комунізмом? Бо, мовляв, наслідком страждань, розпоршенності, віддаленості від реального світу та містиці, вона стала безсилою. Частина сархії II пішла на співпрацю з советами, решта ліквідована. Час відповідальний, треба боротися зі спільним смертельним ворогом, боротися активно. Та активна боротьба можлива лише під керівництвом Римської Церкви, яка

мугна), Протодиякона М. Галицького з Лондону, Еродиякона Ростислава та Диякона І. Мацака. Гарно, як завжди, проспівав всі піснопіння в церкві, а потім на могилі, Митрополичий Хор під орудою К. Миколайчука.

Після полудня, о год. 15.30 відбулась панахида і посвячення нового пам'ятника, яке довершив Блаженніший Полікарп зо всім сослужащим духовенством. Всі подивлялися витривалість нашого вже білоголового Первосвятителя, як Він під палочим сонцем правив повну панахиду. Внутрішня сила Владики Полікарпа може бути прикладом для українського загалу...

В церкві під час Літургії і на цвинтарі, під час посвячення пам'ятника, почесне місце було відведене для пані Отаманової О. Петлюри.

Подібне почесне місце було приготовлене в церкві для П. Президента УНР А. Левицького і його сім'ї, але на великий жаль він не зміг приїхати до Парижу.

При панахиді і посвячення був присутній Генеральний Вікарій Всесвітньої Малої Канцлер о. М. Левицький і інше духовенство Гр.-Кат. Церкви.

Після зворушливого слова Генерала О. Удовиченка, місто-голова К-ту по будові Пам'ятника п. Баланюк відкрив пам'ятник. Далі говорив Голова УГЦКФ п. Інж. С. Созонтів.

Після промов в точно усталеному порядку складались квіти і вінки на могилу. Зложене було до 60 вінків від ріжнородних організацій, починаючи з Президентом УНР, ВО УНРади, Військового Ресорту, УГЦКФ, ОУН, ОУРФ, В-го Т-ва Вояків Армії у Франції, ЦЕСУС-у, УГО, зі всіх закутин Франції, Тунісу, Українських Організацій Англії, Бельгії, Німеччини, ЗДА, Канади і т. д.

Від УАПЦ Блаженніший Митрополіт Полікарп зложив особисто квіти з широких квітів і з написом на широкій фіолетовій стрічці були зложені від Української Православної Церкви в ЗДА і від Архієпископа Мстислава. Крім того були вінки від Генеральних Церковних Управлінь УАПЦ в Англії і Франції і від Парашуровальних Церковних Управлінь УАПЦ в Парижі, на Сході Франції, у Везін Шалеті і Кальвадосі.

Вечером відбулася Святочна Академія в залі «Ваграм», на якій знову зібрались з пів тисячі українців з представниками духовенства двох Українських Церков, як і багато представників поневолених Москвою народів та місто-голова Англо-Українського Т-ва п. Оберон Герберт.

Академія пройшла під головуванням Ген. О. Удовиченка. Промовляли: Ген. Микола Капустянський, горяче оплесканий присутніми, Член УНРади П. Феденко, п. М. Ковалський на франц. мові, Проф. П. Зайцев. П. Баланюк зложив фінансовий звіт зі зборки і видатків на пам'ятник. З привітами виступили: від Кавказців пан Гороссян, якого нагороджено гучними оплесками і від Англо-Українського Т-ва п. Оберон Герберт, який свою гарну промову на англійській мові закінчив окликом в мові українській: «Нехай живе Вільна Україна!» Тим він здобув велику симпатію присутніх.

Об'єднані хори відспівали кілька пісень, а співом Національного Гімуна закінчено цю давно не бачену патріотичну маніфестацію в день Святої мона Пелілу.

Вся урочистість була сфільмована і вже висвітлюється по українських осередках.

с єдиною силою, що без компромісів може боротися з комунізмом і в цьому дусі впливається на громадську опінію в світі. Тому закликається всіх членів Східної Церкви наблизитися до з'єднання з Римською. Той кліч підхватала наша українська католицька преса і розпочала свою «католицьку акцію» і апостольство, маючи намір ділати на звільненій батьківщині не тільки за привернення status quo ante в самій Галичині, але виявляють певні апетити і на православну частину України, а навіть на цілій московський Схід, бо ж Папа Урбан VII ще в 1664 р. вказав ту ціль словами: «Через вас, мої рутені, сподіваюся навернути Схід».

Український Кат. Редемторист о. Михайло Щудло в статті «Східний Обряд» («Голос Спасителя», ч. 4, 1953 р.) просто стверджує, що Ватиканський штаб вже цілком готовий до походу на Україну, бракус тільки «апосто-

лів і апостолок». Він пише: «Св. Церква, ведена Св. Духом, підготовляється до недалекої місії на Сході, в якій українська католицька Церква буде відігравати першорядну роль. Церква приготовляє ряди відважних апостолів і апостолок до праці на східних теренах по розvalі большевицької тюторії народів. Підуть туди священики з хрестом у руках, підуть сестри-черніці, підуть місіонери. Проте Найвищий Архієрей бажає, щоб світські апостоли та апостолки теж приготовлялися до важкої місії на Сході Європи, бо Папа хоче, щоб усі католики змагалися за Христа та Його Св. Євангеліє, не полишаючи одним священикам завдання боронити Христа, Його Церкву та науку».

#### АКЦІЯ МІЖ ПРАВОСЛАВНИМИ УКРАЇНЦЯМИ

Щоби внести ще більше заміщення в ряди православних українців, заражено деякими наших науковців до

діяльного фальшування історії Православної Церкви, що особливо виявилось в 8-му Зошті «Енциклопедії Українознавства», як і тенденційного насвітлення ріжких важливих питань нашої минувшини. Деякі «науковці» дійшли до того, що найславнішу добу нашої історії — Козаччину, коли то наш поневолений народ підривався на боротьбу за Волю Батьківщини і своєї Предковічної Благочестивої Віри — заражують до найтемнішої доби, бо ж тоді, мовляв, український народ зі своїм славними оборонцями, запорозькими козаками, вбивали в боях католиків і уніятів, а часто розправлялися з наїздниками-католиками, які хотіли паразитувати на українському народі...

Під час тих пресових і усних нападок на нас, православних українців, обзывають ріжкими назвами. Тут фігурують такі образливи визвиська як «схизматики», «нез'єднені», «московське православ'я», «фотіянці», і т. д. Коли прочитася напр., статті в «Америці» (Кат. часопис) о. В. Білинського, Брадовича, то робиться гайдко від того жонглювання правою історії і правою Господа нашого Ісуса Христа. Коли б ми йшли по слідам вищезгаданих журналістів, то ми б не називали наших братів «українськими католиками», то зн. так, як їх називася офіційно сархія Української Католицької Церкви, а уживали б такі образливи назви, як «уніята», «роз'єднани», «палежник», «відступник» і т. д. Як би то виглядало, коли б такі визвиська вживалися в пресі і усно? Чи, не було б то зневагою для українців католиків? Але такий стан по відношенню до православних є на порядку денному, бо навіть найвищі чинники Католицької Церкви в своїх офіційних виступах уживають образливої назви «нез'єднені», забуваючи про те, що це з зневаги, бо ж ми є «Православні Українці» і жодної іншої назви не хочемо мати. Те наше бажання і право повинні шанувати всі ті, що хочуть з нами розмовляти.

#### СТАНОВИЩЕ

#### ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВІ

Оточ Католицька Церква кліче нас признати над собою владу Римського Престолу і тим самим відректися від нашого ідеалу — Незалежності Української Православної Церкви від Москви, Риму та інших чужих чинників. Але цілком вірно пише М. Мироненко в лондонському «Українській Думці» (4. V. б. р.), що «В історії й духовості України витворився спеціальний антикатолицький комплекс, заперечувати який було б нерозумно і для долі нації шкідливо...»

Оточ глатасмо де взялся той «антикатолицький комплекс» серед українців та інших православних? Постараємося відповісти на це важливе питання.

Примат Римського Єпископа-Папи, спочатку як Єпископа столичного міста Римської Імперії, підкріплений потім сумінівним фактом перебування Ап. Петра в Римі і з тієї причини претензії римських єпископів на главенство над усіма християнськими церквами світу, довело до того, що єдина Церква Христова в р. 1054 поділилася на Східну Грецьку і Західну Латинську. Східні церкви: А-

лександрийська, Антіохійська, Ерусалимська на чолі з Костянтинопольською, як столичною церквою Ново-го Риму, зажили своїм церковним життям, базуючись на постановах 7-ми Вселенських Соборів, не вводячи ніяких нових канонів і догматів у себе, рахуючи, що на це має право тільки Вселенський Собор. Натомість Західня Католицька ввела у себе декілька нових догматів. Ті нові догмати і на нічому необосновані стремління Римського Престолу підкорити собі всі Християнські Церкви світу і ті методами далекими від Христової моралі і любові, змушують нас, православних українців, насторожитися. бо треба ствердити, що до цього часу ми мало чого доброго зазнали від визнавців Римо-Католицтва і самого Римського Престолу.

Ми не є загорілими противниками Католицької Церкви, бо знаємо, що ця Церква зробила багато для поширення Христової Віри серед поган. Ми рівно ж подивляємося розвій ріжких науково-харитативних інституцій і дисциплін цієї Церкви. Ми признаємо мучеників Західної Церкви, як рівнож майже всіх пап перших трьох віків християнства, яких визнано святыми. Ми віддали б і почесть належну Єпископові стародавньої Римської Катерли, коли б наступило посдання Західної і Східної Церкви... Але «місіонерство», «католицька акція» і «аастольство», скеровані проти нашої Православної Церкви, є зневагою для нас і ми протестуємо проти цього негідного відношення до нас, як частини св. Соборної Апостольської Церкви.

#### РОЗДІЛ ЦЕРКОВІ

Але перегляньюмо пожовкі листки історії.

Чи ж нетактовне поводження Папи Миколая I (IX вік) і його втручання у внутрішні справи Костянтинопольської Патріархії, яка мала тоді труднощі з патріархами Ігнатієм і Фотієм, заогнило справу проти річ, які вже тоді існували, бо світ і тоді ділився на Схід і Захід.

Подібне сталося в 1054 році, коли то Візантія була загрожена турками, які забирали місто за містом. З другого боку тиснули нормани. В такій трагічній ситуації Візантійський Імператор Костянтин IX Мономах звернувся до папи, щоби той назавів Германського Імператора Генриха III до союзу з греками проти норманів. Папа захотів використати цю нагоду і взяти під свою владу Костянтинопольську Церкву. З тою ціллю висилає кардинала Гумберта, який мав долучити два листи від папи для імператора і патріарха Керуларія. Обидва листи були пересякнуті нахилюдською погордою до Східної Церкви. Папський посол повів себе в Царгороді непристойно і до всього вмішувався, як господар, а тому патріарх Керуларій змушений був припинити з ним розмови. І ото в неділю, 16. VI. 1054 р. папські послані кладуть на престолі Св. Софії Грамоту Відлучення і анафему на патріарха і на всю Костянтинопольську Церкву. В цій грамоті було повно неправди, зневаги і грубіяності... Цим актом папські легати обезславили себе і папу Льва, іменем якого вони творили прокляття. Прав-

да Папа Лев IX помер ще перед двома місяцями.

Навіть латинський Єп. Проф. Генфсле про цей акт пише: «Відлучна Грамота» папських легатів не має потрібної поміркованості, бо вона обвинувачує Керуларія і його однодумців у всіх можливих стародавніх ерсах».

Католицький Свящ. о. А. Волконський пише про голову папської легації: «Старший легат Гумберт був людина різка, навіть задирлива».

Складаний на 20. VII. 1054 р. патріархом Керуларієм собор осудив папських легатів і кинув на них анафему: «Якісні нечестиві люди прийшли з темряви Заходу в Царство Благочестя та в цей Богородичний град, з якого, як з джерела випливають води чистої науки до кінців землі. У цей град прийшли вони, як грім, як буря, як голод, чи краще як дікі кабани, щоб нізвергнути Правду».

Ця соборна постанова була розіслана всім Східним Патріархам, і всі прийняли її. А Відлучну Грамоту Собор уроочисто спалив. З цього часу по всіх церквах Сходу остаточно перестали згадувати папу за богослужінням. Церкви розійшлися навікі... Церква Римська відділилась від Сходу. Західною і Східною Церквами між Західною і Східною Церквами не дали позитивних наслідків. Митрополит Іларіон пише: «З бігом часу Церква Східня і Західня розійшлися так далеко, що стало зовсім невидно дороги до посдання їх. Але вся Христова Церква чекає його».

#### СПРОБИ ПІДКОРИТИ СХІД — ХРЕСТОВІ ПОХОДИ

Можна однак ствердити, що поділ церков був би якось полагоджений. бо розходження бували від самого початку християнства, коли б не відбулись в XII — XIII в. т. зв. «Хрестові Походи», які мали за ціль визволення Св. Місця в Палестині від неприхильних турків.

Але обурююче поступовання латинських хрестоносців на Сході багато допомогло загостренню ворожнечі греків до латинян. Це сильно підкresлює Проф. І. Герцог: «Невдачі намагань посднати Церкви пояснюються тими жахами та руйнуванням, які робили латиняни за хрестових походів по грецьких церквах та над грецьким духовенством і ченцями». Так само інший вчений історик твердить: «Хрестоносці принесли східним християнам більше зла, як добра, бо керівники хрестових походів, римські папи, посилаючи хрестоносців на Схід, для звільнення Св. Землі від влади мусульман, мали при цьому тасмну і головну думку: поширити свої впливки на Схід, і підбити Східні Церкви під свою владу». (Боггел. Енцикл. 1905 р. Т. VI., ст. 375). Про це Папа Григорій VIII писав у своїх листах так: «головна ціль походу в тому, щоби притягти «схизматики» греків до єдності віри, установити правдиво батьківські стосунки між Римом і його дочкою — Східною Церквою. Греки повинні покоритися владі наступника С. Петра й призначити його зверхність». (Митр. Іларіон. Поділ Єдиної врист. Церкви, 1953. ст. 222).

Походи тривали два віки. Латиняни йшли на Схід зо сліпою ненавис-

тю до греків. Один з перших провідників хрестоносців, Босмунд, писав до Готфрида: «Знай, мій улюблений, що ти маєш діло з найбеззлечнішими звірями та з найнедостойнішими людьми, — з греками. Усі іхні думки звернені тільки на те, щоб вигублювати латинський народ. Я добре знаю, злобу й непримиренну ненависть греків до латинян». Робимо запит, де ж тут мова про правдивих ворогів християнства — сельджуків-турків, яких треба було вигнати зі Св. Місця Палестини?

І ото зайнявши 20. VI. 1097 року Антіохію хрестоносці з кличем: «Так хоче Бог!» почали жорстоко всіх мордувати і вбивати кожного, хто не хотів стати католиком. Все майно грабували. Антіохію оголосили східною катедрою Ап. Петра, цебто папською, і почали переслідувати православних, огнем і мечем змушуючи «схизматиків» до сдання з Римом...

15-го липня 1099 р. впав і Єрусалим і там було вбито 70.000 магометан, згвалтовано жінок і дівчат без розбору. Розпочалося нечуване переслідування православних, яких насильно тягнено в католицтво. Православні згадували рік 1073, коли то турки захопили Єрусалим і як вони гуманно та чесно поводилися з православними християнами. Православні одночасно заявляли, що їм країна жила під магометанами, як під владою католиків-хрестоносців.

Наукові дослідники, що займалися вивченням Хрестових Походів ствердили: «Це був звичайній широко організований грабіж». «Хрестоносці лицарі — це грабіжники та авантурники». «Це звичайні шукачі пригод, жадні, жорстокі; іх тягло багатство східніх міст. Надія на грабіж була головною побудкою цих лицарів».

Але IV Хрестовий Похід перевершив всі злодіяння. Хрестоносці, захопивши Константинополь, забули про Св. Землю, і почали відкритий грабіж та вбивства, блузнистра над грецькими святинями.

Візантійський історик XII — XIII століття Нікита Хоніат ось так описує поводження католиків з православним населенням у Салоніках: «Не тільки нас, але і всіх інших, що вони грабували речі, але та, що вони кидали на землю Св. Ікони Христа і Його Угодників, топтали їх ногами, а якщо знаходили на них яку зодобу, зривали її як попало, а самі ікони виносили на перехрестя, щоб топтали перехожі, або вживали їх замість палива при готованні їжі. А більш нестерпне й нечестиве було те, що дехто з них скакали на Св. Престол і танцювали на ньому, безчинно підстрибуочи, і висплюючи якісь варварських пісень та чинили сором на місці святуму». Під час Служб Божих ці вояки входили в храм і «хватали за горло богохульців, душили їх і тим переривали співи. Мало того, дехто з них, вдаочи, ніби вони підспівують, викрикували соромницькі пісні або брехали по-собачому...»

Питаючись чим ці «лицарі 1204 р.» були країні за советських комсомольців наших днів?

### ЛАТИНСЬКЕ ДУХОВЕНСТВО НА СХОДІ

Разом з католицьким вояцтвом в грабунках приймало участь латин-

ське духовенство. «Католицькі монахи й абати по хижому кинулись на дорогоцінні святощі, і для цього вживали навіть насильства. Один з таких, парижский абат Мартин Літц, уславився своєю безкоромністю в грабіжу святынь. Таким способом багато священиків скарбів Грецької Церкви перейшло на Захід і ними збагатились церкви у Фімі, Парижі та в Венеції. Власне такою дорогою перевезені були Св. мощі Іоана Золотоустого та Григорія Богослова до Риму. Бронзові коні, якими пишастісь тепер Венеція тою ж дорогою прибули до цього міста. «Дики орії счиняли навіть у Софійському Соборі, де танцювали з безкоромнimi жінками, зодягнувшись в церковні шати, пили вино з Свяц. Сосудів». І такі явища повторювалися майже по всіх грецьких містах, які захоплювали хрестоносці.

Тодішній Папа Інокентій III вжавчнувся тими нечуваними злочинами і писав своїм кардиналові Петрові: «Ви дали обітницю старатися звільнити Св. Землю з рук невірних, а замість того безрозсудно ухилилися від чистоти свого обіту. Ви зняли зброю не проти невірних але против християн, побажали не звороту Св. Землі, але володіння Костянтинополем, ставлячи вище багатства земні, над небесні. А найгірше те, що дехто з Вас не пощастили ані релігії, ані віку, ані плоті, але, чинячи на очах усіх блуд та перелюб, насилували не тільки простих жінок, але й дів, що присвятили себе Богові. Не досить було Вам царських скарбів та мастик людей знатних і простих, ви простягли свої руки й на багатства церковні, а що найбільше переступно, — на речі священичі, бо ви грабували священні шати, і виносили ікони, хрести та мощі».

Однак в другому листі до єпископів і аббатів, що були у Візантії, той же папа писав: «Бог передав Візантійську Імперію від гордих — сміренним, від відділених — вірним синам Церкви, цебто від греків латинянам...»

Зарах же по заняттю патріарших міст, папа ставив там свого латинського патріарха. Це сталося в Єрусалимі 1099 р., в Антіохії 1098 р. Так само, коли 13. IV. 1204 р. хрестоносці зайняли Костянтинополь, то вже 16 травня граф Балдуїн наставив Фому Морозіні, особу світську, латинським патріархом, якого папа Інокентій III затвердив. На острові Кипрі, де існувала від часів Св. Апостолів Автокефальна Прав. Церква появився латинський митрополит.

Розпочалися переслідування. Православної Церкви, які тривали 50-150 літ, аж поки не вигнали «латинських визволителів».

Про повстання проти латинян в Константинополі пише Архієп. Тирський Вільгельм: «Ціла частина міста, населена католиками, була спалена. Попалені були також костелі, де перевбували католики, шукаючи собі сховища. Папському легатові, Кардиналові Іоанові, відрубали голову і привязали до хвоста собаки, яка й гуляла з нею по місту. Більше 4000 католиків було продано в рабство туркам і іншим варварам. А католики з своєї боку, втікаючи на кораблях з Константинополя, грабували всі грецькі міста, які тільки стрічали по доро-

зі, а мешканців забивали мечем». Як бачимо греки й латиняни розпрашалиася «по-хорошому».

Як спомин про добу «хрестоносних походів» до цього часу зістала інституція латинських «патріархів» Антіохії, Єрусалиму, Костянтинополя, до яких пізніше прилучився патріарх Александриї та інші, які проживають постійно в Римі на образу і пострах для православних. Ця акція с підібрана до того, як то колись Польща чи Москва тримали на запас «свого» гетьмана на пострах Україні. Ці католицькі «патріархи» час від часу вносили заколот в життя відповідних «своїх» православних церков.

### НЕВДАЛІ СПРОБИ ПОЄДНАННЯ

Загроза зі сторони мусульманського світу для політичного існування Візантійської Імперії, змушувала цю державу і пізніше шукати військової допомоги від Риму. Таким чином відбулося ще дві проби унії, а саме: Ліонська 1274 р. та унія Феррарсько-Флорентійська 1439 р. Це все так звані Унії за військову допомогу. Але папа не давав військової допомоги і ці ліві унії зісталися тільки на папері, бо життя їх не прийняло.

На наших українських землях рівноож відбулась проба такої «Унії за військову допомогу» в р. 1255, коли то Король Данило, будучи під загрозою зі сторони татар, був змушений пообійтися в майбутньому. після відповідного Церковного Собору, признали над собою владу Римського Єпископа, щоби дістати військову допомогу проти татар. Але допомоги не було і розгніваний Король Данило вигнав з Галичини папського легата Єп. Альберта, якого папа призначив головою духовенства Русі. І ця унія скінчилася без наслідків. Татари жорстоко покарали Галицько-Волинську Державу за ті стосунки з Римом.

Натомість Берестейська Унія 1596 р. принесла багато горя, крові та сліз Україні. Ця унія, зайніційована сузіттями і підтримувана польськими королями-католиками, заляла кров'ю українські землі і спричинила злощасний поділ українців на православних і католиків. Про ті страждання всі ми добре знаємо з історії і тому не будемо на них зупинятися. Скажемо тільки, що в 1946 р. українці греко-католици і присиднися до Розійської Православної Церкви. Ця акція пройшла під впливом Москви. Про наслідки її можна буде судити тільки після звільнення від окупації нашої Батьківщини.

### КАТОЛИЦЬКА АКЦІЯ НА УКРАЇНСЬКИХ ЗЕМЛЯХ

Особливо посилилися антикатолицькі настрої серед православних українців, а смісмо твердити й серед греко-католиків в Польщі в часі між двома світовими війнами. Утихи і переслідування українців зі сторони Католицької Польщі і в той же час повна мовчанка Римського Престолу, який спокійно дивився на ті безчинства, які чинено під час геноциду 1936 року в Галичині чи в Угніві вичистовано до 10.000 українців на Волині в 1932 р., а в 1934 р. знову кілька тисяч — були причиною таких настроїв. Не згадуємо тут про нищення

в 1938 р. 160 православних храмів на Холмщині і Підляшші, бо про це вже було писано в нашему журналі, але мусимо дещо пригадати про рівнорядну «католицьку акцію» на Волині в тому злощасному 1938-1939 рр., якою в прикордонній зоні Волині зайнявся Польський «Корпус Охорони Пограниччя», т. зв. КОП.

Про цю акцію український сенатор О. Луцький (гр.-кат.) 14. VII. 1938 р. сказав в Сенаті: Офіцери КОП видають наказ, що під час цього року 3.500 православних повинні навернутись на католицизм... Сьогодні, власне, я прочитав в одному часописі — на жаль католицькому — оповідання про випадок, який стався в Спасів День в Ст. Вишневці, містечку на Волині. Там пишеться: «Наша католицька церква, пуста до цього часу вітку, в цей день свята з повна народу. Населення, недавно православне, прийшло масово, зі слізми на очах». Є трудно сконстатувати, що це були слізни радості з оказії поверту в лоно Церкви Предків. Це були скоріше слізни болю і безнадійності. Цей часопис добавляє: «Це дійсно, що акція КОП не проходить без сліз і без спротиву, але польський дух і культура повинні перейти понад цим; знак диявола щез». Так писав цей польський католицький часопис Волині. («Слово Народу»).

Від себе до повищої промови нашого сенатора добавимо, що дійсно «знак диявола» — насильні навернення, профанация святощів, палення й нищення християнських церков і т. п. перевеслідування за віру — повинні щезнути з обрів християнського світу.

Покійний Митрополит А. Шептицький ставався скинутим з Ватикану відповідальність за повищі гачебні вчинки. Він у своєму Архіпастирському листі від 20. VII. 1938 р. сконфіскованому польською владою, пише: «Сучасні події на Холмщині компромітують в очах наших православних братів ідею злуки Церков, представляючи Католицьку Церкву, як ворожу і небезпечну для православних народів. В очах народу, який числив багато мільйонів. Св. Престол уявляється як співучасник нищення церков: таким способом поглиблюється прірва між Східними Церквами та Католицькими. І кого треба зробити відповідальним за цю матеріальну і моральну руйну? І хто осмілиться в Католицькій Державі і під очами репрезентанта Св. Престолу. Апостольського Нунція, під очами численних спискотів нанести подібний удар Вселенській Церкві? Хто осмілиться проти інтересів держави не дивлячись на традиції, усталені Маршалом Пілсудським, на ці без процесену акти? Це не могло мати місця без таємних ворогів Католицької Церкви, бо це є тільки для них бажане».

На великий жаль, мусимо ствердити, що Польський Кат. Епископат не тільки не протестував, але смісмо твердити, сильно радів, бачучи зчищення «пшеклентій східців», бо ж само кат. духовенство допомагало страшній акції нищення! палення храмів і небувалому збещенню святощів... Так само й представник Ватикану — Ал. Нунцій, згідно з інструкцією Секретаря Стану, власне тоді, в 1938 р., торгувався і продавав «свое право» на належні права

ним храмами і маєтками для Польської Держави за 500.000 дол. (200 міліонів фр. франків), хоч ті об'єкти, по словам пок. посла С. Барана, були варті міліонів доларів, а од себе додамо, що для православних вони були безцінні...

Вищезгаданий Архіпастирський лист Митрополит А. Шептицький закінчив словами: «Бог може змінити страждання покривдженого народу на постійне щастя і зробити нам славу перемогу Св. Вселенської Католицької Церкви».

Ми віримо в перемогу Правди Божої для Українського Многострадального Народу, але це не буде в надрах Католицької Церкви, а тільки в незалежній ні від яких будь чужих чинників — Українській Автокефальний Православний Церкві.

#### ТЕ САМЕ В ЮГОСЛАВІЇ

А ото ще деякі овочі «католицької акції», а саме 1941-1945 рр. в Хорватії, яка входила в склад союзної держави — Югославії, а в 1941 році, після приходу туда німців, стала самостійною. В склад Хорватії ввійшли властиві території Хорватії, Далматії, Славонії, Боснії-Герцеговини і Срему: Більшість населення Хорватії — римо-католики, але було там рівно ж 2.200.000 православних сербів, 80.000 ізраслітів і неокреслені стисло кількість мусульман і протестантів.

Пануючі в державі католики одразу ж розпочали переслідування православних ізраслітів. Заборонено будо вживання кирилиці, навіть на нагрібках, а православні серби були змушенні, подібно ізраслітам, носити на рукаві опаску з літерою Р (правословак). Заборонено ходити по хідникам, а в ресторанах, кафе, склепах, автобусах і трамваях з'явилася написи: «Заборонено вхід серbam, izraslitem, циганам і собакам». Опубліковано наказ Міністра Внутрішніх Справ Андрія Артуковича: «Всі серби ізрасліти, горожани Загребу, столиці Хорватії, повинні опустити місто в 12 годинний строк. Кожний горожанин, який дасть їм притулок, буде страчений на місці». Всілі за тим Міністер Справедливості і Культури вилав дозорядження, що «всі православні урядовці повинні пред'явити до Президента Трибуналу, на протязі 30 днів, посвідку костельної влади про вислів по реселенії переков католицької, протестанської або мусульманської». Таким чином православним серbam був даний «ласкавий» дозвіл вибрати собі католицтво, протестанство або навіть мусульманство. Правдива «столеранція!» (106 ст. з книги «Assassins».)

#### МЕТОДИ «НАВЕРНЕННЯ» ПРАВОСЛАВНИХ

Для ілюстрації всіх злочинів, які стались в Хорватії за рр. 1941-1945. подаємо виписки з маловідомої серед українців книги на франц. мові «Hercy Laurière Assassins au Nom de Dieu. Paris 1951» (Вбивники в ім'я Боже).

Отож на підставі лжерельних фактів «акція» в Хорватії була заздалегідь підготована, бо напр. німецький газеті Фридрих Мукерман в 1928 р. так злєбіньковав поняття «католицької акції» в своїй праці, до якої написав передмову тодішній нунцій в Берліні, Кардинал Пачелі (тепер Па-

па Пій XII): «Папа кличе до нового хрестового походу «Католицької Акції». Він провадить тих, хто несе Прапор Царства Христового. Тут не ходить тільки про церкву, але і про державу, науку і мистецтво. Католицька акція повинна охватити всесвіт. Католицька акція означає з'єднання світового католицизму. Треба пережити героїчні часи, бо через кров муничників народилась перша ера західного християнства. І нову епоху можна здобути ціною лише крові для Христа». (85 ст.).

І ото католики Хорватії почали проливати кров, але не свою, а невинних православних сербів.

Епископська друкарня в Діякові закликає православних з'явитися якнайскорше в католицькій церкві, бо тільки, як католики, вони зможуть лишитися в своїх домах, провадити свої діла і виховувати своїх дітей. (107 ст.)

Конференція Кат. Епископів Хорватії 17. XII. 1941 р. пригадала собі головний принцип християнства, що «Віра Католицька не може накидатися силою». Тому навернення православних на католицизм належить до компетенції Епархії Кат. Церкви. Тому був визначений спеціальний «Тріумвірат» в складі: Архієпископ Алоїз Степінач, Епископ Віктор Бурич і Єп. Янко Сімрак, який мав керувати наверненням православних в порозумінні з Міністерством Справедливості і Культури. А для виконання постанов повищого Тріумвірату зorganізовано Виконавчий Комітет з п'яти членів, а саме: Д-ра Франя Германа, проф. Богосл. Ф-та в Загребі Д-ра Августина Юретича — радника Конференції Епископів, Д-ра Янка Каала — проф. науки релігії, Д-ра Крунослава Драгановича — проф. Богосл. Ф-та в Загребі і Мгр. Ніколи Борича — директора адміністрації Архієпископії Загребу. Все це, як бачимо найближчі співробітники Архієп. Степінача (тепер кардинала). (108 ст.).

Монсіньор Янко Сімрак так говорить про «політику навернення»: «Ми повинні тепер випробувати в дії те, над чим часто, під час століття, дискутували теоретично. До цього часу ми не мали помітних вислідів в наверненні. Жахаючись малих перешкод і боячись осуду народу, ми дали доказ великої нерішучості. Кожне велике діло має рівніж своїх противників, але ми повинні бути рішучими, коли ходить про святу Унію, спасіння душ, лля найбільшої слави Господа нашого Ісуса Христа». «Glasnik Krizevacke Nadbiskupije № 2, 1942». (ст. 109).

Так само Архієп. Д-р Іван Сарич в «Katolicki Tiednik» безсоромно пише: «глупо і гнусно ученикам Христа лумати, що боротьба злого зла повинна провалитися пляхотними способами і в рукахичках...» (87 ст.)

Епископ Аксимович з Діякова у своєму зверненні до православних сербів пише: «Я приняв до цього часу в лоно Кат. Неоки десятки тисяч православних. Беіть приклад з тих братів і зголосічите до нас, без затримки, вашу просьбу про прийняття до католицизму! І тоді, як католики, ви будете спокійні в ваших домах і свободно вживати свої щолені онов'язки. Ваші діти будуть виховув-

ватись у вірі Христовій, щоб бути ко-  
рисними для батьківщини Хорватів.  
Через ваше навернення на католи-  
цизм забезпечується спасіння і без-  
смертя ваших душ.

В такій атмосфері насильства і тे-  
рору розпочався «хрестовий похід»  
проти православних. Ув'язнення, Кон-  
центраційні табори, биття киями, на-  
тиски всіх форм, змусили, як каже  
Мгр. Аксамович, десятки тисяч пра-  
вославних прийняті католицизм. При  
тій «місійній праці» завжди, поряд з  
кат. місіонерами, були присутні  
озброєні усташі (хорв. міліція)... Мі-  
сіонери були добре платні, бо одер-  
живали по 100 кун денно в 1941 р.  
(ст. 110).

Епископ не звертає уваги на нещи-  
рість новонавернених і тому о. Седо-  
нія Секада пише в журналі «Katolicki Tjednik»: Численні особи і ро-  
дина стали католиками. Не всі вони  
пішли на це добровільно, але для ін-  
тересу, дивлячись на навернення, як  
на формальність. Більшість не одер-  
жала підготовки до католицизму, а в  
оселях нема науки для новонавернен-  
их. І для того першим обов'язком  
Католицької Акції треба навчати пе-  
ред о хрещенням (!). На великий жаль  
навернення є тепер силуване і воно  
з організованим наспіх». (112 ст.).

З повищою цитати видно, що пра-  
вославних перехрещували, забуваю-  
чи заповіт Ап. Павла: «ОДИН БОГ,  
ОДНА ВІРА, ОДНЕ ХРЕЩЕННЯ»  
(Еф. III. 5.).

І ото вже в кінці липня 1941 р. Ми-  
трополит Йосип Белградський скар-  
жився перед німецьким генералом  
Шрайдером: «Од початку урядування  
Усташі навертається силою сербське  
населення... Жертвою католицизму  
стають перші усього православні у-  
рядовці, які одержали анкети для від-  
повіді на поставлені питання... В слу-  
жбі публічні мають зістатись тіль-  
ки ново навернені на католицизм. І не  
тільки це, бо сербський народ поз-  
бавлюють їх священиків, хорватська  
Кат. Церква змушує православних  
переходити на католицький обряд». (Martyrdom of the Serbe. Palan-  
dech - Presse. Chicago).

Звернемо увагу читача на факт,  
що весною 1942 р. при Державному  
Музеї в Загребі засновано комісію,  
призначеною для конфіскати майна  
Православної Церкви.

#### ЧИ ЦЕ ДОРОГА ДО ПОЄДНАННЯ ЦЕРКОВ?

Подаємо конкретні факти мартирології православних з повище згаданою книжкою.

«Побожні бандити (Pieux bandits):  
кат. священики Анте Джуріч, коман-  
дант усташів м. Двор н. Уні, о. Божидар  
Брало з Сараєва, о. Драгутин Камбер з Добожу, о. Мирослав Філі-  
пович-Майстрович з Банжа Лука та інші  
приймали участь в убивстві 3 прав.  
спископів, багатьох сотень свя-  
щеників, які були замучені на ру-  
нах своїх спрофанованих сягачів».

«80-літній єпископ Петер Зімоніч з Сараєва в концтаборі в Ясеновац  
був зарізаний»...

«Єп. Досірей з Загребу був битий і  
тортурований, аж доки не зійшов з  
розуму».

«Архієп. Прав. Платон з Банія Лу-

ка був заарештований 5-6. VI. 1941 р.,  
разом з кількома священиками, чле-  
нами Сербського парламенту. Цього  
Архипастыря підкували живі ноги,  
як коня і змусили йти кілька кіло-  
метрів з міста і коли цей страдалець  
впав від нестерпних муки, то йому вир-  
вали бороду, як і іншим священикам  
і розложили вогонь на голих груд-  
ях. Добивши сокирою вкинули в річ-  
ку Врбанія». (92 ст.)

«Другий єпископ Сава Трляїч був  
арештований в м. Пласні і потім ті-  
ло його було знайдено в полі страшен-  
но змасакроване» (93 ст.)

«В Свінівці, провінції Банія, усташі  
закопали живим до пояса прав.  
священика Дане Бабича і кинулися  
в дику пляску навколо мученика.  
Кожний раз, коли вони підскакували  
до нещасного, то вирізували ножем  
кавалок тіла. Страдання цього  
ісеря Божого тягнулося довгі години  
і його тіло не мало вида чоловіка».  
(93 ст.)

Італійський часопис «Resto del  
Carlini» пише в серпні 1941 р., що  
в м. Гракак «товпа католиків на чолі  
з кат. священиком виламала двері  
православної церкви, в якій ховалась  
більше 500 сербів, у більшості жінок  
і дітей і як дика товпа вимордувала  
всіх до одного». Згадуючи науку св.  
Францішка з Асизу про Доброго Бога  
і пташок, автор питаеться, як Добрий  
Бог, що опікується долею пташок,  
допустив таку богозневагу і чому  
Кат. Церква толерує такі діла і  
тримає подібних священиків?» (120  
ст.).

«Анте Клярич, брат францішканін  
з Трамосниці, під час проповіді в лип-  
ні 1941 р. виголосив ці невірогідні  
слова: «Ви є старі баби і повинні  
вдягнутись в спідниці, бо ви ще досі  
не забили ані одного серба! Коли не  
масте зброї, то послуговуйтесь соки-  
рами і серпами і де ви спіткаєте серба  
переріжте йому горло» (120 ст.).

«Брат Августин Сісвала з мона-  
стиря Францішканів в Спліті на зди-  
вовання своїх співгromadjan походжу-  
вав по вулицях з револьвером по-  
верх габіти (дух. одяг), захочуючи  
народ до масакри православних».

Свящ. Божидар Брало з Сараєва,  
призначений префектом усташів, із-  
див з кулеметом в руках. «Смерть  
сербам! — це була його наука по се-  
лах. Його обвинувачували в співчас-  
ті в масакрі 180 сербів в Аліпазін-  
Мост. Він в сутані разом з іншими  
усташами приймав участь в мака-  
брічному танці навколо тіл жертв».  
(121 ст.)

«Комерсант Лука Мілінович з Ку-  
тьєва обвинувачус кат. священика  
Седонію Шольца з Насіц так: Цей  
священик забив багато сербів, осо-  
бливі тих, що могли протистояти  
наверненню. Восени 1941 р. одного  
дня він прибув разом з усташами в  
одне сельце громади Бентес і закли-  
кав одного торгівця серба Владко  
Поповича і наказав його негайно ро-  
стріляти, бо він відраджував іншим  
православним зраджувати своє віро-  
візнання». (122 ст.)

Аналогічні насильства були над  
сербами в цілому районі. Тому одна

частина з них, щоби спастися своє жит-  
тя наверталась на католицизм, а ін-  
ша йшла в партизани. Деякі право-  
славні, щоби не йти в католицизм,  
прийняли добровільно магометанство,  
але усташі і представники Кат. Цер-  
кви противились тому. Так напр.,  
мешканці села Богово в провінції  
Кордун були змасакровані зате, що  
стали мусульманами. А мула Будо-  
зелі в дистрикті Вісоко дістав попе-  
редження, щоби більше не приймав  
православних до Ісламу». (114 ст.)

Хорват Андрій Заляц з Камінська  
свідчить: «Навернення на католи-  
цизм було переведено на вимобу свя-  
щеника Степана Куцманича I. X. 1942  
р. В цей день серби, призначенні для  
навернення, прийшли у великій кіль-  
кості в Камінсько. Вони йшли, як на  
муки, ігноруючи те чи їх ведуть в  
церкву для навернення чи на масак-  
ру... вони були заклопотані і смутні.  
Тринадцять з них мали бути негайно  
замордовані. 150 інших мали вскорі  
піти в дві глибокі ями, викопані в лі-  
сі. Третя яма зісталася порожньою.  
Вона призначена для мешканців Поп-  
овців Брдо». (123 ст.)

Інший хорват Йосип Бай з Леде-  
ніц свідчить: «Негайно після поразки  
Югославії розпочалися висилки сер-  
бів в концтабори. В місяці серпні  
1941 р. усташі знищили православні  
храми в с. Сухопольсько Борово.  
Дзвони і цінне майно були сконфіс-  
ковані, а камінь і інший матеріал  
були продані». (Бралі приклад з  
Польщі. Прим. ред.) 123-124 ст.)

«Гроб і останки героя Сербії князя  
Лазаря, який впав на полі бою з  
турками під Коссувим в 1383 р. і який  
спочивав в монастирі Раваниця біля  
Срему, спрофановано і коли б не  
німці, то були б знищені». (86 ст.)

Навернення сербів почалось 21.  
I. 1941 р. З тією метою двох свяще-  
ників прибуло з Вировитиці в супро-  
воді префекта Банича і усташів в  
Сухопольськ. Вони загрозили сербам  
масакрою або концтаборами. Під час  
розвозів з православними священика-  
ми, запевняли, що серби, які навер-  
нуться не будуть вже більше турбо-  
вані. Ті, що не навернуться будуть  
скерковані до концтаборів або змасак-  
ровані». (124 ст.)

«Hrvatski Narod» писав: В Хор-  
ватії нема більше місця ні для сер-  
бів ні для православних». (127 ст.)

Англійський журналіст Ф. А. Фойт  
в 1943 р. написав: Масакри супро-  
воджувались найбільш бестіяльськими  
тортурами. Усташі виколупували очі  
своїх жертв і носили їх гирлян-  
дами або в сумках, щоби посиляти  
їх сувенірі». (158 ст.)

Американський письменник Гастон  
Кобленц 19. IX. 1950 р. пише в «New  
York Herald Tribune»: Хорвати-на-  
цісти замикали сербів в їх церквах,  
грабували їх одіж і все, що вони ма-  
ли і потім палили храми. Вони вби-  
вали сербів, як худобу і викидали їх  
останки в ріку Саву, щоби мутна  
вона занесла їх до Београду». (160 ст.)

Особливо жорстоко розправлялися  
з православними монах-франціс-  
канин Філіпович, прозваний «Fra So-  
tona» (брат сатана). Про нього один  
торговець Джордж Раїч оповів: «8-го  
лютого 1942 р. відділ війська прий-  
шов до села Рековац, де є копальня,  
на якій працювали робітники-право-  
славні серби, католики і мусульма-

ни. Монах Філіпович стверджував на підставі персональних документів віровизнання кожного і православних відділяв від католиків і мусульманів. Православні були змасакровані: 52 серб згинуло під час цієї різни. Потім усташі під керівництвом Філіповича направились в села Дракулічі і Мотіне і змасакрували 1.500 сербів — чоловіків, жінок і дітей». (145 ст.)

В страшному концтаборі Ясеновац, званому «Табором Смерті» один вихованець колегії Сирокі Брісі, член кат. релігійної організації «Крізарі» за одну ніч, 29. 8. 1942 р. зарізав сам 1360 в'язнів! Він дістав титул «Король різунів» і в нагороду золотий годинник, а на свій обід печене порося з бутелькою вина». (140 ст.)

Подібна доля спіткала й ізраслітів. В концтаборах їх палили в крематоріях, або варили на мило, згідно з німецькою рецептою: 5 кг. людського тіла; 10 літрів води і від 500-1.000 гр. каустичної соди... (141 ст.)

Ітд. ітд. подібні жахи на 176 сторінках книги Ерве Лоріс...

Результатом цієї «католицької акції» в Хорватії було замордовано до 800.000 православних сербів, а 240 тисяч було насильно навернуто на католицизм. 1500 церков було спалено або віддано під костели. З списоками і сотнями православних священиків були замордовані.

При чому мусимо ствердити факт, що масакрами і наверненнями керувало і пряміально безпосередньо участь католицьке духовенство разом зі своїми вірними усташами. Як ми бачили вище всією акцією керував «Тріомвірат» на чолі з Архієпископом Загребу Альо́зім Степіначом і на нього спадає велика частина страшної відповідальноти за всі злочини.

Правда на ті нечувані злочини звернув увагу французький Кардинал Тіссеран. Він писав 6. 3. 1942 р.: «Я довідався, що священик Сіміч, на чолі озброних людей, розвалив православний храм. Я одержав рівнощі відомості, що брати-францішки в Боснії і Герцоговині поводяться в жалогідний спосіб. Такі поступування не можуть бути серед людей цивілізованих і культурних і найменш священиків». (127 ст.). Але цей одинокий голос, який ми знаємо, був голосом «вопіючого в пустині», бо ото ми недавно довідалися, що один з головних винуватців Архієпископ А. Степінач дістав червоний кардинальський капелюх, на якому с не одна крапля невинної крові православних ісповідників за Віру Христову...

### РИМСЬКІ МЕТОДИ НЕ МІНЯЮТЬСЯ

А взагалі можна ствердити, що методи праці «католицької акції», чи то з часів «Хрестових Походів» XII-XIII вв., чи то часів Берестейської Унії, чи то років 1938-1939 в Католицькій Польщі, чи врешті років 1941-1945 в Хорватії — мало чим ріжняться між собою... Коли тільки фанатики католики доривалися до влади над православним населенням, то тоді відразу забувалися головні правила, що «Віра Католицька не може накидуватися силою» і розпочиналася страшна розправа з православними, які можуть позавидувати такі

гонителі Церкви Христової, як Нерон, Декій, Доміціян, Юліан Отступник, а навіть найбільші гонителі безбожники — більшовики...

Не будемо тут згадувати зловісної інквізіції та переслідування альбітойців, гугенотів ітд., бо це вже нас, православних, безпосередньо не торкається, хоч нам сором за такі дії, бо за них с відповідальні люди, які називали себе християнами.

### РИМ МУСИТЬ ЗМІНИТИ СВОЄ ВІДНОШЕННЯ ДО НАС

Отож на нашу думку, щоб вести якусь місію, то треба мати на те божеське і моральне право. Треба мати чисті руки, принаймні від невинної людської крові. А коли хтось і согрішив, то треба рішуче осудити винуватців і відмежуватись від них. Цього ми не бачили і не чули. Масом тільки до нас, православних, необґрунтовані претензії і заклики йти під владу Римського Первоієзуїтства, бо ніби то Римський Престол може допомогти нам здобути волю нашій Отчизні. Ця химерна надія розвіялась після відомого «Послання до народів Росії». А зрештою, що може зробити Інституція, хоч і Божествenna, яка може сказати, подібно Господу, що «Царство Мос не від світу цього!»

Ми знаємо, що Римо-Католицька Церква, зрештою так само, як і ми, переживас велики труднощі, бо ж рахуючи в своїх рядах 400 мільйонів вірних католиків у світі, вона знає що то з велика фікція, бо навколо самого Риму, в Італії, більше третини населення голосує за безбожників-комуністів, коли у Франції тільки 10% населення з практикуючими католиками ітд. Та це ж з гірший стан ніж у нас в Україні, яка живе під безбожним терором московського большевизму! Тут у вільному світі, де нема МВД, де нема кари і репресій за релігійні практики, де навіть до деякої міри підтримують релігію, та-ке явище с більш ніж дивне.

### НАШЕ СТАНОВИЩЕ

Отож терен для «католицької акції» є і то навколо себе і у нутрі самої Католицької Церкви. А «місіонерська діяльність поміж віруючими Християнських Церков є ознакою веакційності і відсутності братолюбія і пошані», так пише в воїх «Рефлексіях» віломий церковний діяч Е. Бачинський.

Так рівно ж відзвивається А. Ро-

### ЕПІСКОП ОЛЕКСІЙ

## В якім напрямку працює духовенство Московської Патріархії

Як це широко відомо, Патріархія Російської Православної Церкви вимагає від свого духовенства лояльності до совітської влади. Ця лояльність часами заходить аж так далеко, що практично декотрі духовні особи перестають бути пастирями, а перетворюються в спеціальніх комуністичних агентів. І належить скласти про списоків більше, ніж про звичайніх священиків. На цьому місці приведу один приклад.

машко: «Важко весь час відчувати на собі безпідставно-погірдливе, побажливе чуже місіонерство, чужий фанатизм (гідний хібащо комуніста, а не щирого католика) засліплених, що вірячи в світську всесилу й радше світське батьківське заступництво Ватикану, — часто-густо не з глибокого переконання, а ради «лакомства нещасного», боляче ранили й ранят нас у самісеньке серце, називаючи нас «більшевізами», «безвірниками», «московськими православними», «нез'єдиненими братами» тощо, яких конче треба «навернутися» на шлях істини. І все це тільки за те, що ми хочемо славити Господа Нашого не «латиною», не «общепонятним», а рідною мовою і за рідними звичаїми наших прадідів». («Укр. Вісті» 5. X. 1952).

Тому скажемо в бік непрошених місіонарів словами громадсько-політичного діяча Євгена Нацького: «Залишити в спокою Українську Автокефальну Православну Церкву... Зверніть своє «апостольство», будь ласка, в інший бік!» («Наш Клич» 19. III. 1953 р.).

А громадсько-церковна думка світу повинна бути свідома того, що Українська Православна Церква останні 30 років не пасивно спостерігала та страждала, а активно боролася з комунізмом і то не без успіху. Український Нарід, вихований у своїй Предковічній Православній Вірі, до цього часу добре складав іспит.

Нехай же свідомість цього факту підбадьорить нас, православних українців, а послужить острогою для непрошених і небажаних «місіонерів», які своїми нерозважними публікаціями і намірами сіють неспокій і ворожечу серед Українського Громадянства на чужині, а якому в сучасний момент так потрібна є згода і едність діяння.

Україна — це не «дике поле» для експериментів ріжних чужих чинників, чи зі Сходу чи з Заходу.

Червень 1953 р.  
Париж.

Матеріяли до статті взяті із слідуючих праць:

2. Митрополит Іларіон. Поділ Єдиної Христової Церкви... Віннігер 1953.

4. Антонович. Що принесла унія України.

1. L'Union des Eglises et de Persécutions Polonaises en Ukraine.

2. Hervé Laurière. Assassins au Nom de Dieu. Paris 1951.

В Нью Йорку, в Злучених Державах Америки, знаходиться совітський архієпископ Адам, що займає посаду заступника Московського Екварха в Америці. Історія цього совітського архієпископа так цікава і поучуча, що варто про нього дещо написати.

Народився архієпископ Адам, з роду Філіповський, на Тарнопільщині. Скінчив Тарнопільську гімназію. Відвідував правничий факультет у

Львові. Але опинився ще перед першою світовою війною в Злучених Державах та в Канаді. Приняв монаший постриг в Православній Російській Церкві і сан священика. Дійшов до архимандри та побажав бути єпископом. Це йому вдалося осягнути в такій формі, що ніяка Церква не признала за ним єпископсько-го сану. Собор Російсько-Американської Церкви, що відбувся в Детройті дня 20 — 23 квітня 1924 року, своєю резолюцією відкинув претензії Адама Філіповського на сан величання його єпископом і своїм офіційним обіжником попередив всіх вірних, що Адам Філіповський єпископом не признається. Тоді він подався в Російській партії Церкви. Післяв в Москву своє подання та прирівав всіх «Карпато-Руських» прилучили до тієї ж Московської Церкви. Ясно, що погоджувався на лояльність соїтській владі. Але Московська патріархія свою резолюцію від 9 березня 1939 року за Ч. 125, відкинула його прошу і також не признала його єпископом.

Аж ось прийшов 1941 рік і німці по машерували на Москву. В той час екзарх Московської патріархії митрополит Веніамін аж прів, так залишив американців помагати Росії та збирати доляри на побуду Москви. На одному із великих мітингів виступив з промовою Адам Філіповський, ніким непризначений єпископ. Говорили він уміє добре. І на це звернули свою увагу присутні представники Москви. Вони відразу оцінили здібності Адама і предложили митрополитові взяти його собі за помічника. Коли ж соїтський консул в Нью Йорку довідався, що Московська патріархія не признала його єпископом, то негайно написав відповідне припоручення до червоного обер-прокурора Російської Православної Церкви товариша Карпова про здібності та про можливості в майбутньому так званого єпископа Адама. І сталося чудо: на цей раз Московська патріархія признала Адама Філіповського «Архієпископом Карпато-Руским і Філадельфійським» та признала його заступником свого екзарха в Америці.

Роспочав від того часу архієпископ Адам свою відатню працю на благо Російського комунізму. Коли Москва дісталася багато військових секретів із Злучених Держав, то це власне з практикою архієпископа Адама. Він зійшовся з видатнішими соїтськими агентами, перетягнув на їх бік багато поважних американців, яких потім зручно умів шантажувати, і при їх допомозі багато тасмниць витягнув від американців і передав їх советам.

Літом 1946 року соїтський консул в Нью Йорку дав розпорядження митрополитові Веніамінові, щоби виніс постанову своєї Єпархіальної Ради, що має потребу післати архієпископа Адама в Москву на особисті розмови з патріархом. Така постанова потрібна для того, щоби замілити очі американцям, щоби не запідохрили чого в такій поїздці. Постанова була винесена. Московський патріарх зі свого боку надав в Нью Йорк телеграму, якою визивав архієпископа Адама в Москву «по церковним делам». Архієпископ Адам негайно ді-

став американський паспорт, як американський горожанин, і почав готовитися в далеку подорож. В приготовленнях до цієї подорожі помагали йому буквально всі соїтські агенти. Сам митрополит Веніамін зробив поїздку в ріжні міста Злучених Держав, побував на Канадській граници і скрізь діставав певні пакуночки, які віз між церковними річами в Нью Йорк.

Поїздка була призначена на 3 вересня 1946 року. Архієпископ Адам вже мав білет на літак до Стокгольму. Але був змущений відкласти поїздку. Ніхто не знат, чому. Людям було сказано, що від патріарха надійшла телеграма, щоби прибути в Москву на місяць пізніше. Мало хто цим звернули на ту поїздку увагу, а ще менше на її вимушене спізнення. Потім виявилось, що соїтські агенти саме викрали чи купили від Канадських вчених секрети атомової бомби і до 3 вересня, себто перед поїздкою архієпископа Адама в Москву, не успіли надіслати їх в Нью Йорк. Було тому дано знати в Москву, щоби поїздку відкласти на пару тижнів.

Але дня 8. жовтня архієпископ Адам в Москву таки вилетів. Цілий день 7-го жовтня в помешканні Адама на вулиці 127 число 125, на східній стороні, кипіла робота. Все пакувалось, складалось, давалися поради та наставлення. Цілу ніч на 8 жовтня Адам провів в соїтському консульстві, де були зібрані всі видатні соїтські співпрацівники.

Адам прибув в дирекцію американської знаходиться на вулиці 49, в Нью Йорку. В призначений час прибув туди ж старий солідний американець, який привіз з собою велику валізу, чимсь дуже напхану. Валіза оказалася тяжкою, ніж можна було взяти на білет безплатно. Старий американець, на ім'я Торп, зважив валізу і доплатив ще 60 доларів за різницю ваги. Архієпископ Адам вилетів. Прибув спокійно в Стокгольм, де отримав в свої руки і валізу. Сів там негайно на потяг і вирушив через Фінляндію до соїтської границі.

На границі його спіткали два високі церковні достойники: сам патріарх Олексій і Ленінградський митрополит. Валізу вхопили на границі соїтські урядовці і архієпископ Адам більше її ніколи не бачив...

Архієпископ Адам через Ленінград лише переїхав. Далі вирушив разом з патріархом просто в Москву...

Який гонор спіткав цього українського зрадника в червоній Москві! Сам патріарх виїздив аж на Фінляндську границю йому назустріч! Чому? Що важного уявляє зі себе архієпископ, а тут такі гонори!!!

Архієпископ Адам привіз із Америки в Совєтію найбільші військові секрети. За це йому гонори від соїтської влади. Але також і від патріарха, бо певна доля цих гонорів належить взагалі до Російської Православної Церкви, яка так зручно працює на користь червоного Кремля.

Погостивши певний час в Москві, архієпископ Адам спокійно повернув в Злучені Держави, де по нинішній день продовжує ту саму свою практику. Не так давно він знову відвідав Москву. Річ ясна, що й на цей раз не є пустими руками. Шкода, що американці не звернули належної уваги на подійні поїздки. Перша поїздка архієпископа Адама принесла вже Америці нечувані клопоти, а в майбутнім принесе ще ріки крові та міліони людських жертв.

Так працюють високі церковні достойники Московської Патріархії Церкви. І не в одних Злучених Державах. Та і сам патріарх, негайно після свого вступлення на патріарший трон, зробив поїздку по всіх країнах Сходу, де завязав тісну співпрацю з певними церковними і нецерковними діячами. Нинішні заколоти в Персії, в Єгипті, в Арабії, а навіть в Північній Африці, це є наслідок поїздки патріарха Московського...

Як бачимо, для Московської патріархії не має значіння правильність єпископської хиротонії, а лише зручність особи в співпраці з соїтськими агентами. Із прикладу із архієпископом Адамом виходить, хто кермус Російською Церквою, а патріарх лише є покришкою, під якою працюють соїтські політичні агенти. Доки Адам Філіповський не виявив своїх здібностей, патріархія рахувалася з церковними правилами, але коли самі соїтські урядовці оцінили Адама, як відного агента і пропагандиста, тоді церковні правила стратили в Москві своє значення і Адам був призначений архієпископом.

## В 5-ту річницю відновлення БАПЦ

5 Чэрвеня, у дзень Святога Ефрасінні-Прадславы Палацкае, Патронкі Беларусі, збылося 5 гадоу ад урачыстага акту абняцьця апекі В. П. Арх. Сергіям над БАПЦ, аудавелай пасъля адыху да Іерарху да Расейскае Зарубежнае Царквы.

Урачыстасьцы адбыліся дня 5. 6. 1948 г. у Канстанцыі над Бодэнским возером, у Нямечыне.

Прадчанская съмерца (9. 2. 48 г.) вырвала Беларусам і Праваслаунай Царкве наогул Мітрапаліта Аляксандра Пінскага, вялікага прыяцеля Аутакефальных Праваслауных Цэркве, на якога пакладала свае надзея аудавелая БАПЦ.

Просьбу Беларускага грамадзства на эміграцыі выслухау Уладыка

Сергій, у той час Япіскап УАПЦ, у імя вялікіх заслуга Мітр. Аляксандра Пінскага для УАПЦ і у імя съвятога Апостальскага Абавязку, даючы сваю згоду на апеку і кіравецтва БАПЦ.

У пропавядзі канстанцкіх урачыстасьцяў дні 5. 6. 48 г. Уладыка Сергій сказаў: «І апекі гэтае ня зыніму, пакуль гэта царква ня будзе мець найменыш двух сваіх беларускіх япіскапаў, якія толькі здолелі-б самастойна, бяз шуканья чужой дапамогі, вясці. Яе да велічы Сілы на векі вечныя». — «Пакуль, дадау Уладыка, я, як Япіскап кірую, Беларуская Аутакефальная Царква стаіць і будзе стаяць на шляху Саборнай Усленской Праваслаунай Веры.»

(Цыт. паводле час. «Сіла Веры № 1 1948 г. бач. 8.)

Відавочна Усемагутны Бог багаласув вялікі і сьвяты пачын ВП Уладыкі Сергія і няупынныя імкненны Беларусау за свае Аутакефальнае Правасалунае Царквы, даючы магчымасць дня 19. 12. 49 г., за паутара года пасыль Канстанцкага Акту, сьвяткаваць урачыстасць Хіратоні першага беларускага Япіскапа адноўленага БАПЦ, у асобе а. Архім. Васіля. Першая Сесія Свяшчэннага Сабору Япіскапау БАПЦ у прысутнасці Св. памяці Япіскопа Платона, гасція УАПЦ, адбылася дня 20. 12. 49 г. у Розэнгайме, Баварыя.

Беларускае рэлігійна-царкоунае

жыцьця канцэнтрующае у Аустраліі навокал асобы ВП. Архіяпіскапа Сергія, у Злучаных Штатах Амэрыкі кіруе ім П. Уладыка Васіль, парафія БАПЦ у Англіі, Бельгіі спауняющае сваю вялікую ролю на чужыне.

Шматлікія краіны, з іх перадусім Канада, Францыя, Нямеччына і краіны Паудзенай Амэрыкі чакаючы на парафіі БАПЦ, на свайго беларускага сьвятара. Раэрост нашага царкоунага жыцьця есьць паволны, але ен есьць і стан яго гарантую будучыні.

Вялікае і цяжкае Архіпастырская праца Іерарху БАПЦ і ахвярная праца яе Душпастирау мацуець нашую веру у недалекі сьветлы дзень, калі вялікі пачын ВП. Арх. Сергія

прынясе афэктыуны плен і Ен з раздасцю эможа злажыць, цяжкія, узятыя на сябе абавязкі апекі над БАПЦ на руці двох, або і трох беларускіх Япіскапау, якія здолеюць самастойна вясьці Царкву Беларускую.

Усе у Божых руках, а Царква есьць Божая справа.

Роля беларускага верніка і беларускага грамадзяніна у разбудове БАПЦ есьць вялікая, а інды відуальны удзел у ей з'яўляеца працарыянальным да съведамасцьці рэлігійнай і нацыянальной кожнага Беларуса.

Парыж, у Чэрвені 1953 г.

а. Ауген Смаршчок

Святар БАПЦ у Бельгії.

Михайло Єремій

## Третій Конгрес Православнай Молоді

На пратязі пяти днів, вд 7-го до 12-го квітня б. р., відбувся в Севрі біля Парижу III.-ій Конгрес Православнай Молоді. Цей з'їзд, що зібрало до 50 делегатів та представників від ріжних православних середовищ, являється поважною подією православного життя в світі, як вияв едності православія в сучасних умовах. Цей Конгрес відріжняється від попередніх з'їздів (Перший в Солуні 1930 року, Другий в Боссе в Швайцарії 1948 р.; більшою кількістю учасників та ширшим представництвом ріжних національних осередків, так і виником своїх праць. Крім винесених резолюцій і декларацій створено «Раду» під назвою «СІНДЕСМОС» (звязок), яка мусить об'єднувати та сполучувати працю багатьох організацій православної молоді в ріжних країнах, ознайомлювати їх одні з одними та з цілим православним життям.

Збори цього року були скликані та організовані ініціативною групою православних з Парижу за допомогою протестанської організації СІМАДЕ, яка відпустила свій дім та за значною допомогою Ради Церков в Женеві, яка дала гроші на оплату подорожі делегатів.

Іри скликанню з'їзу були вимоги самого широкого представництва Православія, але яке було, на великий жаль, обмежене до фінансових спроможностей. Більшість членів було з Західної Європи: емігранти ріжного походження (Росіяни, Українці, Румуни, Серби, Грузини) прибули з ріжних країн, але були й православні Французи, Англійці, Німці, Швайцарці. Приїхали делегати від Церкви Фінляндії і представники від Церкви Грецької та Антіохійської. Крім членів Конгресу прибуло багато гостей — духовенства та мірян. Проеасяцій Владика Касіян, профессор Богословського Інституту поблагословів з'їзд і приймаў участь в засіданнях. Були присутні на конгресі католицкі та протестантскі діячі.

Велика була радісць бачити перед присутніх єдність во Христі самих далеких а ріжних народів, чуті бо-гослужения на ріжних мовах і відчувати у всіх братське піклування про спльне діло.

Кожного дня відправлялась Св. Літургія та вечірня.

На цьому конгресі були розроблені слідуючі темы:

- I. Едність Православія.
- II. Недуги православної спільноти.
- III. Відповідальність мірян.
- IV. Християнське Об'єднання.

Початкові теми були опрацьовані відомими професорами, а потім були розроблені в дискусійних відділах.

Лекції були використані для інформації, які подавали делегати про життя та проблеми православних в ріжних краях. Всі ці матеріали мають бути опубліковані в новому органі «СІНДЕСМОС».

Головний працевий відділ зайнявся виробленням статуту для нового центру звязку, який вирішено було покликати до життя цим конгресом. Статут той був прийнятий після дискусій на останньому загальному засіданні, під час якого були вибрані члени Управи «СІНДЕСМОС».

Конгрес закінчився урочистою Службою Божою та святочним обідом, на які були запрошенні делегати

Православним Богословським Інститутом в Парижі.

З головних рис нової звязкової все-православної організації, яка під назвою «СІНДЕСМОС» залишається наслідком цього з'їзу, треба зазначити:

1. Це не має бути федерація православної молоді, але орган, що буде служити звязком між самостійними організаціями.

2. Виконавчим органом його є Центральний Комітет з президентом та секретарем з тим застереженням, що всі його члени мають бути представниками ріжних націй.

До Управи були вибрані: Проф. П. Сядокімов — президент, п. п. Марко Маркович і І. Мейendorff — секретарі.

Конгрес в Севрі 1953 р. відбувся вільно, в братському дусі і тепер звертається до всіх, хто себе признає православним, з закликом зацікавитися новими можливостями та новими шляхами для православної молоді, які дають їй нову силу для познання самої себе та її духовної відповідальності та об'язком свідчити християнську традицію перед світом.

Отже питаемось тепер до якої системи історії церкви треба вернутися назад, щоб зустрінути подібний вияв християнської соборності, який подав багатьом віруючим велику надію на будучість.

## Співпраця православних у Франції

Тяжко опікуватися типами православними людьми, що живуть розкинуті по великих просторах французької провінції, та подавати їх духовну обслугу. Тому виникла думка співпраці між ріжними національними групами для сполучення зусиль їх душпастирів, щоби полегшити їх працю та поширити можливості пастырської опіки.

І ото по ініціативі о. Валентина Бакста, священика Екзархату Вселенського Патріярха в Парижі, зібралися 8-го травня в Парижі, в приміщені «СІМАДЕ» (Протестантська Організація), священики ріжних національностей для обміркування можливості створення спільногого центру для духовного опікування православних на провінції.

На ті збори прибули: Архімандрит Мелетіос від Грецької Церкви, Священик В. Бакст — Екзархату, п. П. Сядокімов і панна Сядокімова від

Російської Церкви, (Митрополита Владіміра), Протопресвітер В. Вишневський, п. М. Єремій і п. Вячеслав Вишневський від УАПЦ, Священик Парванску від Румунської Церкви, п. Марко Маркович від Сербської Церкви, священик Г. Борнай від французької Церкви, Діякон Газім від Сірійської Церкви, Пастор Дельпеш — представник протестантів, пан Роббінс Стронг від ІМКА. Священик Ілля Молія — грузин не зміг бути присутнім.

Наради розпочато молитвою, яку відказав по-грецьки Архімандрит Мелетіос.

Засідання пройшло в повній згоді і братському дусі. Всі були переконані, що треба допомагати одні одним для спільногого діла і що з такої співпраці виникнуть найкращі наслідки.

Найбільша кількість православних, що проживають у Франції, це є росіяни і українці. Вони з іншими на-

ціональностями, що є в меншому числі і тому знаходяться ще в більшій ізоляції, потребують тіснієї єдності, яка може бути корисна для всіх православних.

Ухвалено створити Координаційний Міжправославний Центр.

Діяльність нового центру може виявлятися: а) в розшукуванні ізольованих православних ріжників національностей і скеруванні їх до своїх пасторів, б) організації богослужень,

в) публікації і розповсюдженні спільногодухово-інформативного бюлєтена на різних мовах, г) влаштування літніх таборів для дітей та їх духовне окормлення і т. д.

На сьогодні вийшло вже перше число Бюлєтена на французькій, українській та російській мовах. В майбутньому має появитися і в інших. Засідання закінчено молитвою відправленою по-українськи Протопресвітером мгр. В. Вишневським.

Ця шляхотна ініціатива, яка має о-

держати апробату церковних властей з великим кроком наперед в історії Православія на еміграції.

Це є рівно ж велика економія сил душпастиря, який зможе її вжити там, де він без співдії, в одиночку не зміг би знайти овечку свого духовного стада.

У всій же повищій акції повинно виявиться визнання одиного таєдністю Св. Православної Віри.

Михайло Єреміїв

## 25-ЛІТТЯ СВЯЩЕНСТВА

В неділю 19-го квітня ц. р. в українській православній церкві св. Симона в Парижі урочисто вшановано о. Протопр. В. Вишневського з приходу 25-річчя його священичого служіння.

Після урочистої Літургії, відправленої самим Блаженнішим Митрополитом Полікарпом у сослуженні з самим О. Ювілятом та білоруським о. Архимандритом Володимиром (Фінковським) і румунським протоієром о. Грігорієм Бринзеу, відспівано урочистий молебень з проголошенням многоліття Ювілятові. Після того Владика Митрополит звернувся до о. Володимира зі словами глибокого признання за його взірцеву душпастирську і національно-патріотичну працю, як на Підляшші і на Волині, так і тут на вигнанні — в таборах Німеччини та у Франції. Від Владика Митрополита піднесенено Ювілятові розкішну китицю живих квітів. Після того прочитав адрес від парафіян п. сотн. Петро Василів, а по ньому Проф. П. Зайцев у довшій промові розповів присутнім про тернистий шлях священичного служіння і національної праці о. Володимира. Ще на студентській лаві о. Володимир стас лидером спочатку нечисленної (12 осіб) Громади Православних Українців Богословів у Варшавському Університеті, яка від 1925 р. до 1928 р. (рік закінчення Ювілятом університецьких студій) зросла до числа 160 чоловік. Зі зворушенням Проф. П. Зайцев розповідає присутнім у церкві численним громадянам про переслідування, яких зазнала в 1928-39 рр. Православна Церква на землях, що були під польською владою, та про те що тоді довелось перетерпіти також і о. Володимирові, якого, після довгих шикан позбавлено права виконувати душпастирські функції на Підляшші (м. Орля — пов. Більськ-Підляський). Промовець оповідає про те, як о. Володимира багато разів арештовувано на Волині і як потім, вже за часів німецької окупації Ювілят стас Ковельським Повітовим Деканом діставши великих повноважностей від архиєпископа Полікарпа. Тут о. Володимир зі всією енергією віддається справі українізації церковного життя Ковельщини. Діяло це в 1942-43 роках, коли на Поліссі і на Волині діяла вже Українська Національна Революційна Армія та Українська Повстанча Армія. Німецька влада робила УАПЦ спільноту в українській революційній боротьбі. Тероризування укра-

їнського православного духовенства, а передусім о. Володимира, який його на Ковельщині очолював, (згодом вже в трьох повітах — бо ще в Володимирському і Любомльському) дійшли тоді до свого апогею. Німці арештовують о. Володимира, як закладника разом з великою групою інших Волинських діячів, з яких потім багатьох розстріляно. Вратовус життя о. Володимирові лише одностайні і однодушна акція його пастви в його обороні. Промовець ввесь час підкреслював живий зв'язок нашого народу з його Православною Церквою ілюструючи це фактами з життя Ювілята.

Після цього вітав Ювілята Архимандрит Володимир, як білоруський душпастир. З властивою йому теплотою душі та переконливістю, якої

цій. Писемне привітання Проф. О. Шульгина, який через нездоров'я особисто не зміг прибути на урочистість, А. В. Мардак вітав о. Ювілята від імені православних студентів.

Зворушений О. Володимир дякував всім за високу оцінку його праці згадавши, що священослужіння — це кровна традиція його Роду, з якого вийшли цілі покоління священослужителів нашої рідної Церкви. І слухно стверджив що це «хлоп і поп» врятували нашу націю від денационалізації. Після церковного торжества в приміщенні клубу «Громада» відбулася організована Парафіяльною Радою братська трапеза в якій взяли участь більше як 50 осіб. До кінця трапези був на ній присутній і сам Владика Полікарп. Тут прочитано ряд привітань — між іншими від Владики Митрополита Ніканора, від Архієпископа Мстислава, Архієп. Михаїла, о. Протопресв. І. Бачин-



25-ліття священослуження о. протопр. В. Вишневського, 19. 4. 53.

надає його словам ця теплота, свідчив він про силу Хреста Господнього, яка таємною силою своєю укріпляє священиків в їх тяжкій і відповідальній праці.

Далі вітав Ювілята інж. С. Созонтів — спочатку з доручення П. Президента А. М. Лівицького, Української Національної Ради та І Виконкому Органу, а потім як Голова Українського Центрального Комітету у Франції — від імені українських центральних громадських організа-

цького, о. Т. Мацака і Євгена Смаршка з Бельгії, прот. Т. Гаврика, від о. Ред. свящ. А. Дублянського, Голови Ген. Церковного Управління у Вел. Британії Протопресвітера С. Молчанівського, Пані Е. Дейші, Ред. М. Ковалського. Були й промови. Наційкавішою була промова Отамана Т. Бульби-Боровця, який очарував всіх своїм ораторським хистом. Вітаючи Ювілята, як живий свідок цих подій, коли о. Володимиру доводилось вести свою працю під німецькою окупа-

цією от. Боровець присвятив кілька теплих слів також і відрадному фактові молитовного сдання з нами представників двох Братніх Православних Церков — Румунської та Білоруської, бачучи в цьому символічну запоруку майбутньої співпраці цих трьох народів після визволення їх від ворожої окупації. Промовляли ще Голова Парафіяльної Ради п. сотн. П. Василів, диригент церковного хору п. К. Миколайчука і знову

п інж. С. Созонтів в повних щирості і простоти словах пригадав присутнім історію підшукування парижською парафією УАПЦ настоятеля, що ним став о. Володимир який відповідає всім вимогам, що їх можна поставити доброму пастиреві.

Трапеза відбулась в атмосфері щирої сердечності і інтимної простоти залишила у всіх як пайкраще враження.

П. З.

## 75-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ

75-РІЧЧЯ ПРОТ. Т. ГАВРИКА

В неділю 26-го квітня ц. р. о прот. Т. Гаврик святкував 75-річчя свого життя. Ще на передодні, в суботу, приїхали до Моранжу представники парафії, якими опікується о. Гаврик — з Кнютанжу та Опіталь. В неділю

орудою пані-матки. На свято прибуло чимало парафіян з довколишніх громад: Оден-ле-Тіш, Кнютанжу, Опіталь, Шенеку щоб вшанувати своє душпастирство. Православна церква в Моранжі, яка була прибрана в



75-ліття о. про. Т. Гаврика 26. 4. 53. у Везін-Шалесті

Службу Божу відправив сам о. Ювіліят в асисті о. диякона Зиновія Ямкового. В час Літургії та Молебня особливо натхненно співав хор під

українському стилі, дуже вразила гостей, які бачили її вперше, бо вона пригадала багатьом наш рідний край.

Після співу «Многоліття» з амвону

церкви о. диякон Зиновій виголосив привітання та поздоровлення Ювіліяту від Його Блаженства Митрополита Полікарпа, Архієп. Михаїла з Канади, які вшанували о. прот. Гаврика спеціальними привітаннями, від Голови Генерального Церковного Управління на Францію Протопресвітера В. Вишневського та ін. духовних осіб, закінчуючи дуже зворушливим привітанням від себе.

Після Служби Божої всі гости та парафіяни Моранжу завітали до помешкання о. Гаврика, який їх прийняв обідом. Тут ювілятові піднесено багато квітів, тортів та ново виконане в національному дусі облачення. Поважний старець був до глибини зважений чулою увагою до нього та любовью його парафіян та дякував їм за зрозуміння та допомогу в його важких душпастирських обов'язках.

Тут прочитано листові привітання, які наспіли від: Протопресвітера С. Молчанівського, Іродиякона Ростислава, свящ. ред. А. Дублянського, від Парафіяльної Ради в Моранжі, та інших парафій Сходу Франції, від бувших парафіян прот. Гаврика в Ляндесгуті, від п. інж. С. Созонтіва, Полк. Закусила, І. Іножарського, сотн. П. Василіва, Л. Гаховича, Лисенка, Ткаченка, Біліка, С. Мазурка. та інш.

Після цього присутній на святі п. Цибульський зачитав свій власний вірш присвячений Ювілятові «Мої Побажання».

Відповідаючи на всі привіти о. Ювіліят закликав присутніх до ще більшої згуртованості всіх українців навколо своєї рідної Церкви, яка в найтяжчих часах, які доводилося переживати нашому народові ніколи не опускала його, а навпаки підносилася його до нового життя. Шановний Ювілят зокрема зупинився на важливості української незалежної православної преси та закликав присутніх зложити свій дар на пресовий фонд «Благовісника» на що зібрано між присутніми 6.100 фр.

Редакція «Благовісника» з своєї сторони висловлює найкращі побажання своєму співробітнику прот. Т. Гаврику та бажає йому ще многих літ праці на користь нашої Національної Церкви!

П. В.

## ОФІЦІЙНИЙ КОМУНІКАТ

Відділ Інформації (В. Інф.) Української Православної Церкви в Німеччині з наказу ВПР Архієпископа Ніканора, Митрополита УАПЦ в Німеччині, цим подає до відома ВСЧ. Духовенства і Віруючих, що бувший вик. об. настоятеля в Шляйсгаймі протоієрей Петро Грановський з причини самовільного виходу зі складу УАПЦ та переходу його до іншої Церкви, на підставі 31 Апостольського правила, 17 правила Шостого Вселенського Собору і 10 правила Четвертого Вселенського Собору, з 4 лютого цього року скреслений зі списків Духовенства УАПЦ Церкви. Усі службові посвідки, видані о. Грановському уневажнюються. заява його в укra-

Проводом УАПЦ Церкви після 4. 2. 53, Інській пресі про те, що він і надалі залишається в юрисдикції УАПЦ Церкви — не відповідає дійсності.

(В. Інф.)

### ПОДЯКА

Рахую за свій святий обов'язок висловити глибоку подяку і призначення Блаженнішому Владиці Митрополитові Полікарпові, Його Екзеленції Пану Президенту УНР Андрію Левицькому, Високопреосвященним Митрополитові Ніканору і Архієпископу Михаїлу, Високодостойним п. Ген. Пор. О. Удовиченко, Пані Отамановій О. Петлюрі, інж. С. Созонтіву, проф. О. Шульгину, Проф. П. Зайцеву, Проф. М. Дейши, Отам. Т. Боровцеві, Високопреподобним Протопресвітером о. С. Молчанівському і о. І. Бачинському, о. Архимандриту Володимиру, о. Прот. Т.

Гаврику, о. Прот. Г. Брінзеу, о. Августу Смаршчку, о. Редактору Анатолію Дублянському, о. Т. Мацаку, о. Я. Мацаку і о. Іеродиякона Ростиславу, Високошановним п. М. Ковальському, п. В. Мардаку, Диригенту К. Миколайчуку і всьому Митрополичому Хору, Пану Голові Парафіяльної Ради Сотн. П. Василіву і всім тим, що зволіли відмітити свою цінною увагою 25-ліття священства моєї скромної особи.

Глибоко вдячний  
Протопресвітер В. Вишневський  
Квітень 1953 р.

**Жертуйте  
на пресовий фонд  
«Благовісника»**

# ЗА ЗАЛІЗНОЮ ЗАСЛОНОЮ

## Аналіза церковних відносин

В цьому числі нашого журналу ми подаємо порівнюючи багато новин з життя Православної Церкви в Україні, ССР, Білорусі та інших країнах за Зал. Заслоною. Подадмо вісті, поділивши їх згідно з територіально-державним принципом, щоби дати певний образ, що ж властиво діється в Прав. Церкві, там де нема волі ані людині, ані Церкві і де так багато обману? Відомості маємо мало і вони походять здебільшого з офіційного джерела — «Журналу Московської Патріархії» Ч. 9-12, 1952 р. і 1-3. 1953 р. Жодних інших новин в наших політично-громадських часописах, які виходять у вільшому світі, чи то в советських виданнях, які попадають за кордон, даремно будеш шукати відомостей з життя Православної Церкви.

Отож які висновки можна зробити на підставі тих всіх вістей? Ми постарасмо дати хоч короткий аналіз явищ в кількох пунктатах.

I. Вся Ієрархія Православної Церкви — це люди стари і які, можна згадуватися, багато витерпіла від переслідувань советського режиму, поки знову повернули до виконування своїх пастирських чи архипастирських обов'язків. Вони справляють 50-60-ліття пастирства і одни за одним відходять до життя вічного. Тут треба пригадати, що в р. 1939 на території цілого ССР було до десяти чи п'яти спілок! І тільки під час війни, в рр. 1941-1943, в наслідок страшних поразок Червоної Армії, коли греба було підняти мораль населення і тому було привернуто на деякий час, волю православного віровизнання, стягнуто було з заслань, з різних пекельних місць, страдальців священиків і спілок! І тому в р. 1948 в складі спілок було 81 спілок, а при кінці 1952 р. це число зменшилось до 64. За останні два роки нам відомо тільки один акт хиротонії нового спілкупа, а саме віснчення I. III. 53 р. спілкупа Ташкентського архимандрита Гермогена.

В Україні ділася тепер до 20 спілок.

Зауважується велика плишність епископату: їх часто переносять з місця на місце. За деякими спілками не можна прослідити де вони під сучасну пору знаходяться. Так напр. Епископ Піпський Паїсій вже дев'ять разів переводився з місця на місце і тепер його вже другий раз почислено «на покой». Так само б. Епископ Ковельський Іов (Кресович) багато разів перекидався з місця на місце і тепер опинився в Казані. Це, між іншим, єдний відомий спілок з Автопомпою Церкви, про якого є відома, бо про решту спілок тієї Церкви, а саме архієпископів Симона (Івановського), Антонія (Марценка), Іоана (Лаврищенка) та інших нема нігде павільть загадки. Скоріше всього вони зайняли місця в концтаборах замість випущених попередньо страдальців.

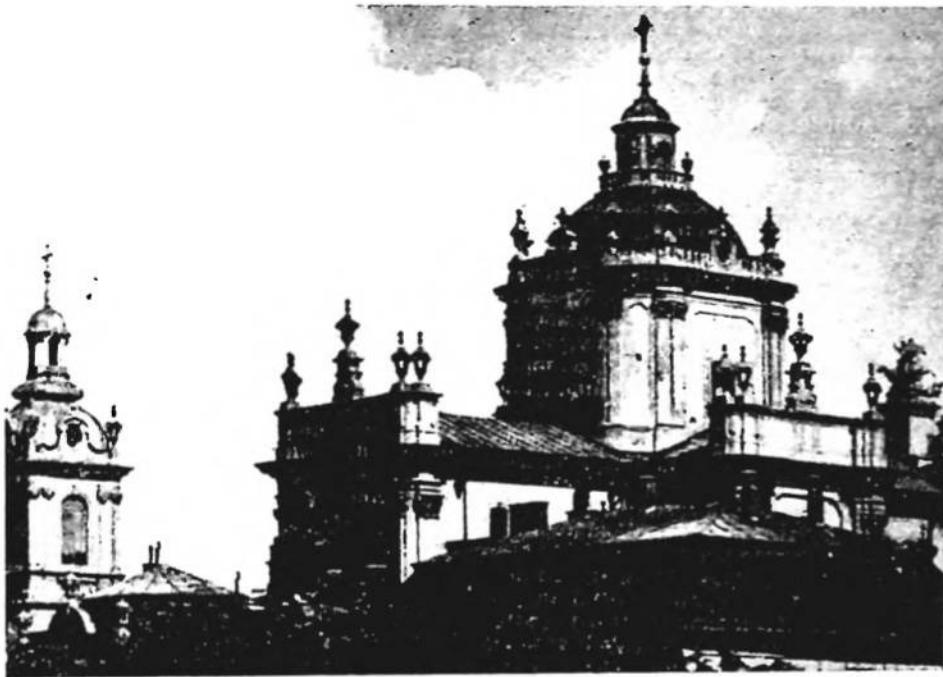
II. То само торкається священиків. Серед них рівно ж переважають люди старші, які нерідко святкують багатолітні ювілеї чи то священства чи то свого многотрудного життя. Тому зустрічаються навіть 90-літні ювілеї життя!

Зі здивуванням зустрічаються прізвища знайомих священиків, які тепер чомусь знайшлися на території чужої ім нації. Відчувається певна система, щоби переміщати населення і таким чином формувати особливий тип «советської людини».

Цікаво, що тепер, коли з. України забрали Мельнікова нібито за незаконну русифікацію і за використовування чужих для України людей в адміністративно-господарчому і уч-

но туманить голови «найшим миролюбцям». Заходу тверджешням, що ССР є сама миролюбна країна світа. Той лейт-мотив чути у всіх його промовах чи то в церкві, академії чи на конгресах миру. Його наслідують інші Ієрархи ССР і сателітних держав.

IV. Констатуємо, що нігде не зустріли вістки про будову нової церкви, а тільки про ремонт храму, встановлення новодо іконостасу до давно існуючих церков, але знищених і збещених советським режимом. Так само не чути про будову молитовних домів, а тільки про ремонт і пристосування їх до богослужень. Коли десь стається така здавалось би мала подія, то на посвячення на-



Катедра св. Юра у Львові

бовому апараті і коли то обіцяється виправити кривду автохонам, то чи буде це мати наслідки серед Ієрархії і священства, які в значній частині є неукраїнцями? Правду сказати ми не віримо в якусь акцію в тому напрямку в Церкві, бо треба було б перш за все забрати з України Екзарха Митрополита, як неукраїнця. Але він має велику ласку в Патріарха Алексія і Митрополита Миколая Крутицького, які користають з повного довір'я партії і уряду.

III. Щоби дати характеристику двом найчільнішим епархам Прав. Церкви в ССР то треба сказати, що Патріарх Алексій панує в церкві, як монарх, а Митрополит Миколай — курс потріبوю для советського уряду пропагандою, користуючи церковними контактами. Він пропагує «мир» в самому ССР а закордоном безсовіс-

віть молитовного дому виїжджає с-пархіяльний архієрей. Бо це знаменна подія в церковному житті ССР!

Зауважується велика кількість Молитовних Домів в Середній Азії (Узбекістан, Туркестан), куди було вивезено багато нашого побожного народу з своїм священством.

V. Зауважується велика пропаганда навколо Духовних Академій і то особливо Московської, яка приміщена в Троїці-Сергієвій Лаврі, педалеко від Москви. Ленінградська Академія користується меншою увагою. Київської Академії свідомо не відповіли, бо треба було б рахуватися з вимогами українського населення і дати в тій академії якесь місце для українського елементу, а може і повну українізацію навчання в ній. А на це московська Церква не захоче погодитись, бо, мовляв, «зачем отධлятися? Москва не хоче в мирний

спосіб стратити Українську Православну Церкву.

Звертає увагу те, що Московська Академія радіє, коли й дарять пару сот книжок богословського змісту. Це свідчить, що багаті бібліотеки Духовних Академій і семінарій, які нараховували по кілька десятків тисяч цінних книжок в своїх бібліотеках, зістали в вандальський спосіб знищенні ріжкими Собельсонами-Ярославськими, які спеціально ненавиділи книжки релігійного змісту.

**VI.** Всі вістки з життя Церкви за Зал. Заслоною, ми свідомо згрупували на події на чисто московських теренах і на землях підбитих. І ото порівнюючи ті вістки ми констатуємо, що Православна Церква найбільше ви-

являє живучості там, на периферіях, в Україні, Білорусі, Середній Азії і т. д. і дуже мало в Центральних московських районах, крім ділянки духовних шкіл.

Це можна пояснити тим, що власне на окраїнах советської імперії, є особливо живий дух Прав. Церкви, як напр., в Україні, де не дивлячись на ріжкі несприятливі умови, де всякий вияв українського духа підводиться під «буржуазний націоналізм», - живе і віримо буде жити аж до часу Відродження вільної Незалежної України, коли то знову зацвіте буйним життям Рідна Православна Церква, незалежна ні від кого, як це ми бачили в бурхливих рр. 1941-1944.

Редакція

менчуцького Палладія призначено єпископом Волинським і Рівенським.

**Полтава.** Єпископа Ульянівського Серафіма призначено Єпископом Полтавським і Кременчуцьким.

**Кіїв.** 10. 8. м. р., в день пам'яти Собору Києво-Печерських Угодників, спочиваючих в Дальніх Печерах відправив урочисту Службу Божу Єпископ Пинський і Поліський Паїсій в сослуженні соборного і міського духовенства. З нагоди дня Ангела Єпископа Йому була піднесена цінна мітра.

**Ізмаїл.** 14-го жовтня м. р., в день Св. Покрови Храмове Свято Ізмаїльського Кatedрального Собору, Єпископ Варлаам віправив Божественну Літургію.

**Житомирщина.** В кінці минулого року в м. Чеповичах на Житомирщині Єпископ Житомирський і Овруцький Володимир в сослуженні десяти священиків освятив престол і храм во ім'я Пресв. Тройці, відновлений після варварських знищень, під час повітряних нападів німців в грудні 1943 року. Настоятелю храма за девятирічну пастирську працю парафіяни піднесли наперсного хреста.

**Львів.** 17. XII. м/р. в день Св. Варвари в Соборі Св. Юрія, у Львові, де знаходитьться частина мощей Св. Варвари, Архиеп. Львівський Панкратій в сослуженні Намісника Почаївської Лаври Архимандрита Іонокентія, Наостоятеля храму Прот. В. Імшеніка і численного духовенства і двох протодияконів — відправив Службу Божу. Співав гарно хор церкви.

В свою слові Архиєп. Панкратій сказав: «Двадцать літ тому мені прийшло в цьому храмі нести обов'язки настоятеля. Не думалось мені тоді, що в 1952 р. я переступлю поріг цього храму, як Архієпископ Львівський і Тарнопольський.

**Київ.** 26. XII. 52 р. Екзарх України Митрополит Іоан одержав звання Почесного Члена Московської Духовної Академії.

## Життя Церкви в Україні

**Церковні урочистості в Києві.** В день Св. Прп. Антонія Печерського, 22-го липня м. р. відбулись велиki урочисти Служби Божі в Києво-Печерській Лаврі, в дальних печерах, біля гробу Святого. В Хресто-Воздвиженській Церкві під час Всенічної і Літургії співали два монастих хори з канонархом, які своїми стародавніми українськими напівами робили сильне враження на численних богомольців. Правив Екзарх України Митрополит Іоан в сослуженні Намісника Лаври Архимандрита Кроніда і 9 найстарших священнослужителів при чотирьох протодияконах.

Рівноз в день Св. Рівноап. Ки. Володимира Митрополит Іоан і Єпископ Палладій Полтавський і Кременчуцький в сослуженні 28 священнослужителів відправили Всенічну, а на другий день Літургію в Св. Володимирському Соборі. Гарно співали два соборних хори.

Під час цілування Св. Хреста весь народ співав величання Св. Володимиру. Після Служб Божих обидва Владики під торжественний і величний гул Київських дзвонів відбули в покoї при Екзархаті.

Не пустили Адам, Архиєп. Філадельфійський і Карпато-руський з юрисдикції Московської Патріархії, родом з Галичини, в мимулену році побував вже вдруге в Москві, після другої світової війни. Він пише: «Не міг я повторити мою поїздку ні в Золотоверхий Київ, ні в наш звільнений Львів, ані побувати на Півдні, на Кавказі, як це мені здавалося можливим (Підкр. наше). Прийшлося оголосити мос перебування тільки в Москві і у вільний час відвідати околиці Москви і більше познайомитися з підмосковськими селами...» Не пустили, бо і Вам, Владико, не вірять, не дивлячись на Вашу вірну службу Москві.

**Корець на Волині.** Свято-Воскресенський жіночий монастир в м. Кореці, Рівенської Області, збудований ще в ХУ віці, особливо урочисто відсвяткував Свято Воздвиження Хреста Господнього. Цей чин відправив 27. 9. 1952 року Преосвіш. Панкратій Єп. Волинський і Рівенський в сослуженні 10 священиків на чолі зі своїм благочинним Прот. А. Журковським. Зворушуючі були стародавні українські напіви у виконанні монастир-

ського жіночого хору. Зібралось на це свято багато вірних не тільки з Корця, але і з околичних сіл. Настоятельницєю цього монастиря є Ігумена Марія (Магдалина).

28. 9., в неділю перед Службою Владиці Панкратію було піднесено від духовенства і вірних Рівенської Области шовкове архієрейське облачені. Слово при цьому виголосив настоятель Рівенського Св. Воскресенського Собору Митр. Прот. Г. Коршун. Півторичча пастирства. 10. VI. м. р. Митр. Прот. міста Тульчина о. Іоан Веселовський відсвяткував 50-річчя свого пастирського служіння. Всенічну і Літургію відправив сам Ювілят в сослуженні 9 священиків. Привітне слово виголосив перед молебном Прот. Д. Рижковський і о. Страшкевич В. Ці останні іереї — з Волині.

**Львів.** Розпорядженням Патріарха від 15. XI. м. р. Єпископа Волинського і Рівенського Панкратія переміщено на Львівсько-Тарнопольську Катедру з наданням йому сану архієпископа.

**Рівне.** Єпископа Полтавського і Кре-

Релігійне життя в Україні. Недавно відійшов на Заході один б. лейтенант Черв. Армії і він оповів слідує: «До останньої війни церкви було дуже мало. Напр., в Херсоні існувала тільки одна невеличка церква на цвинтарі, яка завжди була переповнена вірними. Після війни було дозволено відкрити в містах по одній церкві. Так в Горлівці, в 1947 р. була відкрита стара церква. Вона була прикрашена старанням вірних. Замість дзвонів були повіщені сталеві баллони.

Зпочатку до церкви пішов майже весь народ міста. Серед богомольців було багато молоді навіть військовиків в уніформах, до майора включно. Потім під натиском урядових чинників число богомольців значно зменшилося, але все ж церква була наповнена старими людьми.

Помимо відкритих і дозволених бо-

гослужень відбувається багато таємничих, особливо на селях. Їх відправляють монахи, бо священиків зісталося не багато.

По неділях міські церкви наповняються колгоспниками.

Серед богомольців було помітно багато комсомольців і партійців, але потім вони зчезли, бо сексоти слідкували за ними і заносили їх в чорні списки.

Коли новобранець йде до війська, то мати зашиває в одежду сина молитву. Багато вояків носять хрестики, хоч це забороняється.

В тюрми, де сидів оповідач, криміналісти, ці, як би здавалося скінчені люди, злодії та інші злочинці переписували молитви і вивчали їх на пам'ять. Вони вірили, що ці молитви можуть допомогти в біді або (звільнити від занадто сурової карі...)»

**Відновлення Св. Софії.** В Києві розпочато відновлення знаменитого собору св. Софії. Реставраційні праці ведуться декілька літ. Відновлено вже дзвіницю собору та позолочено її баню. В середині собору реставрують старовинну мозаїку.

Одноразово співробітники Академії архітектури України ведуть досліди, щоби надати соборові первісного вигляду, через те, що протягом століть собор багато разів реставрувався.

**Курск.** В минулому році відремонтовано Курський Катедральний Собор, збудований 200 літ тому по плану Расстрелі. Цей прекрасний храм був в запущеному стані і від 40 літ не ремонтувався. Крім самого храму приведено було в порядок площу навколо церкви. Парафіяни очистили власними силами пляц від сміття і засадили багато ріжких декоративних і овочевих дерев.

**Вороніжчина.** В селі Давидовці, 26. Х. м. р. після капітального ремонту церкви, в яку було вставлено новий іконостас і престол, Архиєп. Воронезький і Острогозький Йосаф освятив Св. Престол і храм.

**Екскурсія Ставропольських семінаристів.** Правління Ставропольської Семінарії зorganізувало минулого літа для старших учнів велику поїздку по Св. Містах. Після відвідин Москви, Тройце-Сергієвої Лаври, Московської Дух. Академії, семінаристи відвідали Львів і побували в Кatedрі Св. Юра, де відстояли вечірню, а потім стару Ставропігіяльну і Преображенську Церкву.

З Львова через Радивилів прибули до Почаївської Лаври, де брали участь в церковному співі, як семінарський хор. Побачили вони в Лаврі багато богомольців, які пильно вистоювали на довгих манастирських уставних службах. Крім того семінаристи звернули увагу, що монахи усередні працювали на полях, садах і городах манастиря, як рівнож біля ремонту лавських будинків.

Побували екскурсанти і в Лавському Скиту, де були присутні при трьох постриженнях в рясофор, в монашество і в схиму.

В неділю молились під час Архієрської Служби Божої, яку відправляв Архиєп. Фотій, тепер померший.

Після Почасва екскурсанти поїхали в Київ і там примістилися в Київській Духовній Семінарії. Побували перши за все в Печерській Лаврі, де на них тяжке враження зробили руїни Успенського Собору, а потім відвідали прекрасний Володимирський Собор, де любувались живописом Васнецова, Покровського і Флоровського, жіночі монастирі і вкінці музеї — Софійський Собор.

В Андріївському Соборі, де звичайно моляться учні Київської Дух. Семінарії, ставропольці відспівали 4. 7. літургію і своїм гарним співом заслужили на похвалу парафіян...

Цікаво, що гості-семінаристи, побувавши в ріжких місцях України (Львів, Почаїв, Київ), в описі своєї подорожі нігде не згадали про назив тієї землі. Скрізь це для них «родина», «Червонно-Русская земля», «русько-православная традиция».

**чинний Митр. Прот. Ф. Дмитрюк.** Приїшли участь в богослуженні і інші священики, межи ними Прот. С. Дюков (брат ювіляра), Прот. Г. Прорвіч, Прот. П. Лінник і диякон Зайко.

Сам ювіляр, знавець партесного співу, керував своїм хором під час Служб Божих. Він будучи семінаристом диригував Семінарським хором в Мінській Дух. Семінарії в р. р. 1911-12.

## ЦЕРКВА НА ДОНУ І КАВКАЗІ

**Освячення молитового дому.** 26. 9. 52 р. в місці Зерново місцевий благочинний Свящ. Ф. Забілько в сослуженні іншого духовенства освятив після Молитовний Дім, який недавно відремонтували. На це торжество крім місцевих прибули богомольці з інших сел і станиць.

**Ростовська Єпархія.** 7. 9. 1952 р. в м. Новошахтинську був освячений відремонтований недавно храм в честь Св. Покрови. Служби Божі і чин освячення відправи Митрополит Ростовський і Новочеркаський Веніямін в сослуженні ключаря Ростовського Собору Прот. Рудакова, Окружного Благочинного Прот. В. Брайловського та інших священиків. Численно зібрани вірні устилали дорогу перед Митрополитом листям і квітами. Був і положений по чину хрестний ход навколо храма. При зустрічі і проводах Митрополита дзвонили в дзвони.

**90-ліття життя.** В 1952 році скінчилось 90 ліття з дня народження настоятеля Покровської Церкви в с. Свобода (пригород Пятигорська) Архимандрита Іона (Мірошникова).

Ювіляр пройшов свою дорогу, від селянсько-хлібороба до сану ігумена настоятеля Другого Афонського Бештаугорського Манастиря. В 1921 році о. Іоан був нагороджений саном архимандрита.

В священому сані о. Архимандрит Іоан є 58 літ.

## Церква в Прибалтиці та Білорусі

**Естонія.** В Вересні 1952 року сповнилося 200 літ існування православної парафії в селі Ряпина, недалеко від Тарту (Дерпта). Спочатку парафіянами тієї парафії були робітники паперової фабрики, але в р. р. 1845-46 число парафіян значно збільшилося за рахунок лютеран, які перейшли на православну віру.

Тепер місцева камінна церква була відремонтована і з благословенства Єпископа Таллінського і Естонського Романа собором духовенства, на чолі з архимандритом Псковсько-Печерського манастиря о. Сергієм і при участі Протоієреїв С. Хінта і Ф. Блейве і настоятеля церкви о. В. Савіна, було відправлено Служби Божі і освячення храму. Богослуження було відправлено, як звичайно, на естонській і церковно-слов'янській мові. Співали естонський хор.

Під час всіх церковних торжеств був присутній в церкві пастор сусіднього Евангельсько-Лютеранської Парафії Ю. Сильд разом зі своїми парафіянами. Він привітав православних. Це було перший раз від часу існування тут православної парафії.

**Литва.** В Каунасі є два православних храмів: Благовіщенський Собор і Андrijівська Церква, яка має своїм настоятелем Митр. Прот. Михайла Павловича. Цей достойний пастир 10. XI. 1952 року відсвятував 60-ліття свого священства.

Службу Божу правив Сам Ювіляр, Делегат Архиєп. Різького і Латвійського Філарета — протоієрей Й. Даїчковський і А. Керкович — члени Єпархіяльного Управління в Вільнюсі, як рівнож і інше духовенство деканату.

**Жировиці.** 30. 7. у. р. помер професор богословських дисциплін Минської Духовної Семінарії в Жировицях Олексій Надеждин. Чин похорону відправив Архиєп. Іоан (Боголю-

бов), який знаходиться на покої в манастирі. Сослужив йому ректор семінарії Архимандрит Митрофан (Гутовський) та інші священики.

**Радошковиці.** Архиєпископ Минський і Білоруський Пітірим відвідав 21. 6. у. р. храм в Радошковицях, Молодечненської Області і відправив Акафіст Божій Матері.

**Візітації.** Єпископ Пинський Паїсій 21. 9. у. р. відвідав в день храмового свята с. Охов біля Пинська, а 27. в день Воздвиження — м. Лунинець, де відправив Літургію, а вечором Акафіст Св. Хресту разом з настоятелем Прот. К. Дилевським, 28. 9. правив Службу Божу в Лахві.

**Освячення Церкви.** З доручення Архиєп. Пітірима Минського благочинного Прот. В. Лопатинський освятив 4. XI. 1952 р. в честь Матері Божої храм в м. Хотимську Мінської Області.

**Пинськ.** В листопаді м. р. в Пинській Єпархії відсвятували два рідкісних ювілеї, а саме — 60-ліття священства настоятеля Мотольської Церкви Митр. Прот. Льва Роздяловського і 50-ліття пастирства настоятеля Іванівської парафії Митр. Прот. Володимира Сорожкевича. Патріарх прислав обом ювілярам благословені грамоти. Допис про повищце подав Прот. К. Комар.

30. XI. в Пинському Кatedральному Соборі, після Літургії відбулось прашання духовенства і пастви з Владикою Паїсієм, якого переміщено на Кatedру Єпископа Куйбишовського.

**Слуцьк.** 3. 6. м. р. в Свято-Михайлівському храмі м. Слуцька відбулося вішанування 30-літнього ювілею пастирського служення Протоієрея Тимофея Дюкова. Урочисті Служби Божі возглавляв Бобруйський Бла-

## ЦЕРКВА В РОСІЇ

**Іванівська Єпархія.** Єпископ Венедикт Іванівський і Кінешменський оставил Хрестову церкву в домі Єпархіального Управління і відкрив короткосрочні пастирські курси для підвищення кваліфікації духовенства. Там же відкрито свічний завод, який поставляє свічки не тільки для церков своєї єпархії, але і для інших. Уряджено рівнож приміщення для приїзжого духовенства і курсантів.

**Почеп.** Єпископ Орловський і Брянський Флавіян 21. 9. м. р. відправив Службу Божу в Воскресенському Соборі м. Почепа, а вечером Акафіст в іллінській церкви.

**Глазов.** Архієп. Іжевський і Удмуртський 14. X. відправив в Св. Георгієвській церкві м. Глазова Літургію, а вечером Акафіст.

**35-ліття Патріаршества.** В місяці листопаді 1952 року Російська Православна Церква святкувала 35-ліття відновлення патріаршества, яке було скасоване Петром ІІ.

**Смерть Архієп. Сергія.** 10. XII. 1952 року помер 72-літній Архієпископ Казанський і Чистопольський Сергій. Покійний був уродженцем Москви, але після скінчення Дух. Академії від р. 1906 по 1922 працював на Холмщині, як сromoнах, архимандрит Яблочинського Манастиря, а з 20. X. 1920 року, як єпископ Більський, вікарій Холмської Єпархії. Під час становання про автокефалію для Православної Церкви в Польщі єп. Сергій виступив рішучим противником автокефалії і мусів виїхати з границь Польщі, з початку до Чехії, потім до Австрії, Венгриї, а в 1948 році був Архієп. Берлінським і Германським в Берліні і визнавав над собою юрисдикцію Москви. В 1950 році повернув на «родину» і був призначений на Казанську Кatedру, де і помер.

**Орловщина.** В кінці 1952 року Єпископ Орловський і Брянський Флявіям відвідав дальші парафії своєї єпархії, а саме: в м. Клінцях, Мглини, Новозибкові і найближчі до них села. В Троїцькій єдиніврічеській церкві в Клінцях був освячений престол і приділ, призначений для служб зими. Там була відправлена Літургія по стародавніх книгах при крюковому співі, який практикують до цього часу старообрядці.

**Чувашія.** Єпископ Іов відправив Службу Божу в день храмового свята в с. Буртаса в Чувашській Автон. Республіці.

Аж так далеко загнали б. Єпископа Ковельського від Автономної Церкви в Україні. Єпископ Іов б. протоієрей Кресович з Волині.

**Смерть Ієрапха.** 12. XII. 1952 р. в Москві помер Архієп. Астраханський і Саратовський Філіп. Покійний народився 14. 4. 1884 в Новгород-Волинському в родині священика С. Ставицького і по скінченні Вол. Дух. Семінарії і Москви. Дух. Академії, після педагогічного праці, в 1916 році був хиротонізований в єпископа Аляскінського. Останньо займав катедру Астраханської Саратовську. Останки його були перевезені з Москви до

Астрахані самольотом, для похорону.

**Хіротонія.** 1-го березня б. р. в московському Богоявленському Соборі був висвячений на Єпископа Ташкентського настоятель Собору м. Самарканда Архимандрит Гермоген (Голубев).

**Переміщення єпископів.** 26. I. 1953 р. Єпископ Чебоксарський Іов призначений єпископом Казанським і Чистопольським.

Архієпископ Ташкентський Гурій призначений єпископом Саратовським і Сталінградським.

Єпископа Ульяновського Паїсія, недавно переведеного з Пинська, почислено в стан спочинку через хворобу, а на його місце призначено, перебу-

ваючого без приділу в Жировицькому Манастирі на Білорусі, б. Архієпископа Уфімського Іоана

**Нагороди.** Єпископ Сверловський і Ірбітський Товія і Єпископ Іванівський і Кінешменський Венедикт нагороджені саном архієпископа.

**Померли.** 22. I. 53 р. помер Архієпископ Леонтій (Смирнів) на 77 році життя. 8. XII. 52 р. на 92 році свого життя помер б. вікарій Кировської Єпархії Єп. Димітрій (Поспелов).

**50-ліття.** 28. XII. 52 р. настоятель Собору м. Алексина Митр. Прот. Іоан Троїцький відсвятив 50-ліття свого священства. На це свято прибув Єпископ Тульський і Белецький Сергій.

**Посвячення храму.** Єпископ Талінський Роман освятив храм, недавно одремонтований в с. Плесса, Псковської Области.

## Церква в Сибірі та Казахстані

**Середня Азія.** Архієпископ Гурій Ташкентський і Середньо-Азіяцький у вересні м. р. зробив архіпастирську поїздку в Узбекістані. Служби Божі там відбуваються в молитовних домах, бо це ж колись, до советської влади, був чисто мусулманський край і тільки тепер за советського режиму там знайшлося багато примусово оселених православних, серед них найбільше українці і козаків.

В Джизаку Митрополита Гурія привітав Прот. Г. Луговенко, очевидно, українець, який попав туди не по своїй волі.

В селі Мілютинському помолились в свіжо-відремонтованому молитовному Домі, в якому багато повітря. В Самарканді відвідали стародавні пам'ятки часів Тamerляна. Там же відвідали Георгієвський Молитовний Дом з дзвіницею і пріміщенням для членів причта і обслуги храма. Настоятельствус там Митр. Прот. П. Княжинський, нар. 1867 р. і який є в священичому сані 63 роки. Богослужіння 7. IX. правив сам настоятель, а в молебні брали участь крім Архієп. Гурія, супровідник його архимандрит Іоан, духовенство двох ін-

ших парафій Самарканда і деякі священики деканату. Крім Владики Гурія настоятеля привітав Архимандрит Гермоген, настоятель Самарканського Покровського Собора.

**Сибір.** 12. XII. 1952 року в м. Анжеїро-Судженське Митрополит Новосибірський Варфоломей освятив новий Молитовний Дом в честь Св. Первоверх. Ап. Петра і Павла. Співслужило митрополитові чотири протоієреї, два сromoнахи, протодиякон і диякон. Співала два хори.

**Нагорода.** 20. XII. 1952 року Митрополит Новосибірський і Барнаульський Варфоломей був нагороджений за своє 60-літнє служення Церкві Божі правом ношенння двох панагій.

В день чествування Митрополита Варфоломея в Новосибірську, 26.-с грудня м. р., Ю. Чичуру було піднесено від Архієпископа Алма-Атинського Миколая і духовенства — хрест і панагію, а од причта Св. Вознесенського Собору нове шовкове Архієрейське Облачені.

Св. Літургію Ювіляр правив в прекрасному аксамітному облачені, бордового кольору, подафованому Екзархом України Митрополитом Іоаном.

## Православна Церква на Пряшівщині



Перед другою світовою війною православні церкви Пряшівщини підлягали православному чеському єпископові Горазду. В 1939 р. коли Чехія була окупована німцями, ці останні рос颇чили переслідування православної Церкви. В червні 1942 р. були арештовані а 4. X. розстріляні єпископ Горазд та православні чеські священ-

ники: настоятель пражського собора о. Вячеслав Чик, свящ. Володимир Петржек та 260 вірних. В тому ж році в день Св. Вячеслава видано декрет про ліквідацію Православної Церкви в Чехії.

Після війни Православну Церкву в Чехословаччині очолив митрополит Єлевферій якому підлягала також пряшівська єпархія. Щойно 12-го лютого 1950 р. було хиротонізовано сецціально для пряшівщиною єпископа Алексія. Хіротонія відбулась в новозбудованому православному соборі в Пряшеві.

В кінці минулого року Православна Церква в Чехословаччині була проголошена антифашистською, та на сьогодні нараховує 150.000 вірних. При пражському Державному Університеті зorganізовано Православний Бого-

словський Факультет, якого осідок знаходитьться в Пряшеві. В самій Празі діс лише Духовна Семінарія.

10-го лютого 1953 р. в Михайлівцях на Пряшівщині висвячено спископа Мефодія. Нововисвячений спископ Мефодій, це бувши греко-католицький декан о. Михайло Милій, який 28-го квітня 50 р. перейшов до Православної Церкви.

Гаким чином на Пряшівщині, є сьогодні трьох православних спископів: Олексій — спископ Пряшівський, Олександр — спископ Михайлівський

та Мефодій — спископ Требишівський, які підлягають Голові Автокефальної Православної Церкви в Чехословаччині Єлевферію.

Помісний Собор Православної Церкви в Чехословаччині.

27. X. 52 р. в м. Пряшеві відбувся Перший Помісний Собор Прав. Церкви в Чехословаччині. Стародавнє місто Пряшів з центром самої численної Єпархії, яка в 1950 р. порвала свій зв'язок з Римом і повернула до Православної Церкви. Тепер ця Єпархія разом з виділеною з неї Михайлів-

ською епархією охоплюють три чверті всіх членів Православної Церкви в Чехословаччині і становлять головне ядро П.

На Собор прибули представники чотирьох спархій: Празької, Оломоуцько-Брненської, Пряшівської і Михайлівської — спархіяльні архієреї, по 9 членів від кожної Єпархіальної Ради від духовенства і мірян. Гостями Собору були професори і студенти Богословського Факультету, як рівнож представники державної влади.

# ДУХОВНІ ШКОЛИ В СРСР

**Московська Духовна Академія і Семінарія.** 28. 9. 1952 р. Митрополит Крутицький і Коломенський Миколай відвідав Московську Духовну Академію і Семінарію і виголосив лекцію, в якій межив іншим освідчів, що «Русская Православная Церковь в деле защиты мира — ведущая не только среди Православных Церквей, но и среди других исповеданий».

Чим же Москва не «Третій Рим»?

30. XI. 1952 р. Московська Духовна Академія і Семінарія святкувала восьмиліття свого існування і чотироліття перебування в Троице-Сергієвій Лаврі. На святочний акт прибув Патріярх Алексій і Митрополит Миколай. Після офіційних звітів була доповідь доц. І. І. Муравйова на тему з історії Коптської Церкви. Концертом з двох частин — церковної і світської — закінчено акт.

У вестібліолі академії виставлено було праці фотографічного і іконописного гуртків Академії і Семінарії.

**Видача премій.** 14. XII. 1952 р. в Московській Духовній Академії і Семінарії в присутності Патріярха Алексія відбулася роздача премій за кращі письмові праці студентів і учнів. З представлених 340 праць за перше півріччя Комісія відбрала 42 праці і признала їх гідними нагороди. Грошові премії були роздані саломі Патріярхом в пакетах.

**Ленінградська Духовна Академія.** За три учбових роки — від 1948-49 при Ленінградській Духовній Академії зорганізовано церковно-археологічний кабінет для кращого вивчення церковної археології. Експонати кабінета складаються з 24 ікон, серед яких с не мало дуже старих, II Євангелій 14-18 століть в металевих окладах. Апостолін з 1700 року, репродукції і т. д.

Очевидно, що все це було «із-ято» з колись чинних святынь або закритих чи знищених, а тепер поновно «із-яте» з музеїв для навчання...

**Дар в Бібліотеку Академії.** Преосвящений Йосаф, Єп. Тамбовський і Мічуринський подарував в Бібліотеку Московської Духовної Академії 224 книги богословського змісту.

Для тієї ж бібліотеки одержані книги від Архієп. Симферопольського і Кримського Луки і від Прот. А. М. Державина.

Питасмося де ж поділися сотні ти-

сяч книжок з величезних бібліотек чотирьох духовних академій — Київської, Московської, Санкт-Петербурзької і Казанської і понад 50-ти Духовних Семінарій?

Спалили, понищили, розікрали і тепер дійшли до того, щоби збирати жебрану по кілька книжок, щоби може в майбутньому і ту решту знищити.

**Премії.** Московська Духовна Академія заснувала три фонди на видачу премій за найкращі письмові роботи семінаристів і академіків, а саме:

1. Фонд імені Св. Троїцько-Сергіївської Лаври,

2. Фонд імені Митрополита Філарета (Дроздова),

3. Фонд імені Патріярха Сергія.

Рада Академії на своєму засіданні 10. X. 1952 р. ухвалила Статут про премії і про розмір і вимоги до країщих праць.

**Ленінградські Духовні Школи.** 8-9. X. м. р., в день Св. Ап. Іоана Богослова відбулось освячення храму Ленінградської Духовної Академії і Семінарії. Чин освячення церкви і Божественну Літургію правили Патріярх Алексій, Митрополит Григорій Ленін-

градський і Єпископ Роман Талінський в сослуженні шести священиків і чотирьох дияконів. Під час Служби Божої співали на два кліроси з канонархом і виходом на середній церкви на Всенічній.

Зі звітів Академії і Семінарії видно, що в 1952 році функціонували повністю всі чотири класи семінарії і чотири курси Академії. Всіх учнів було 320. Трьох найкращих студентів Академії, посля закінчення курсу науки, зоставили на один рік при Академії, як професорських стипендіантів для підготовки до наукової праці по кафедрах Догматичного, Пастирського Богословія і Канонічного Права.

З закінчивших семінарію перших 8 поступило в Духовну Академію, а решта повернула в свої епархії для призначення на місця.

Професорсько-педагогічний склад в Академії і Семінарії був наступний: 7 професорів, 7 доцентів і 5 вчителів з вищою спеціальною освітою.

**Пастирські Курси.** Єпископ Івановський і Кинешменський Венедикт відкрив короткосрочні пастирські курси для підвищення знань духовенства. При курсах забезпечено приміщення дял курсантів.

## ЖИТЯ УАПЦ У ФРАНЦІЇ

### Освячення пасок в Кальвадосі

У Велику Суботу, одразу ж після Богослужіння в Паризькій Церкві о. Протопр. В. Вишневський сідає в постяг, щоби проіхавши 250 км., освятити паски для українців і козаків Кальвадосу. Освячення пасок відбулось в приміщенні Побожних Українців напроти православного храму.

Тоді ж були освячені пасочки і крашанки для пансионерів в Абондані, які зараз же поспішив відвести за 190 км. по призначенню пан Михайло Гонта, Голова Парапіяльної Ради в Кальвадосі. В самій день Св. Пасхи ранком освячені пакуночки були роздані всім українцям.

### Пакуночки для Абондану з Парижу

На другий день Великодня п. Інж. С. Созонтів, Голова УГО в супроводі пані Е. Прокопович і інших осіб заїхав пакуночки, виготовлені в Парижі, для пансионерів в Абондан. В кожному пакуночку була гарна пасочка, ковбаса, крашанки і лікер.

Крім українців були обдаровані і інші пансионери Пансіону.

**Богослужіння в Абондані** 28-го березня, в Лазарову суботу, в Українсько-Грузинському Пансіоні в Абондані була відправлена Служба Божа і роздача освяченої верби. Майже всі населені пункти пансіону — православні українці — поспівідались і запричастились Св. Таїн. Заля гарно була прибрана українськими вишиванками і рушниками і скатерками, що здивувало присутніх на богослужінні грузинів, які запитували: «де це взялося?» Апостола прочитано було по-грузинські. Молились українські і грузинські ветерани за країну долю України і Грузії.

Після Служби Божої прийняв Св. Сповідь і Причастя хворий Василь Яценко, який недавно прибув до Абондану з Бен-Метіру в Тунісі.

Після обіду о. Протопр. В. Вишневський перевів довшу розмову зі всіма українцями на церковно-громадські теми.

### Молитви за спокій св. п. Іваницького

Перед самим Великоднем помер в Дітройті (ЗДА) голова УНРади св. п. Проф. Борис Іваницький. Урочистий похорон відправив Високопреосвящений Архиєп. Мстислав 11-го квітня.

З тієї нагоди Блаженніший Митрополіт Полікарп відправив 12-го квітня в Українській Православній Церкві в Парижі урочисту Панаахиду за спокій цього Заслуженого Мужа України, попередивши це теплим словом про Спочилого.

### Труя

12-го квітня о. Протопр. В. Вишневський освятив старим українським звичаєм нову хату громадян Володимира і Валентини Галич, а потім охрестив їх сина Миколая.

Панство Галич, нові емігранти, старались від кількох літ мати власну хатину і тепер закупивши пляц з допомогою друзів збудували гарне приміщення з трьох кімнат. Вселяючись у нове обітлище захотіли поблагословити його, щоби бути під опікою Божою...

На другий день після Служби Божої охрещено було сина панства Володимира і Надії Андрієвських — Теодора. Під час обіду гарне привітне слово сказав чільний український діяч Труя п. сотн. І. Адам.

Варто відмітити, що вірні УАПЦ в Труя мають поважний намір збудувати у себе церковцю, щоби мати власне місце для своєї молитви.

### Ангурсм

26-го квітня відбулась Служба Божа, далеко від Парижа (біля 500 км.) в околицях Ангурсму, у Фронт-Любаріс на фермі пана Якова і Ефросини Чайок. Гарно прибрана Св. Образами і квітами кімната стала як би нашою маленькою волинською церковцею з Кременеччини, з якої походять обіс господарі. З великою цікавістю приглядалися численні гості-французи до незнаного обряду православного богослужіння.

Але особливо сподобався їм величний шлюб господарів ферми: обряд заручин, накладання гарних вінців, обвіднення молодих навколо аналоя і благословення образами молодих все це зробило велике враження на присутніх. Тому під час весільного обіду прийшлося багато розказувати французам про нашу Батьківщину, про Український Нарід і його побожні звичаї.

Присутній на принятті мер хвалив українців своєї гміни за їх працьовитість і солідність у поступованні.

До успіху свята і пропаганди серед французів багато спричинився пан В. Фірман з Ангурсму, який допоміг господарям урядити це родинне свято. Пан Фірман має свій годинникарський магазин в Ангурсмі і не покладає рук разом з своєю Дружиною жертвою працю для української справи в його окрузі.

### Великодня Літургія

В самий день св. Пасхи, о год. 10, розпочалась урочиста Служба Божа, яку правив Блаженніший Владика Митрополит Полікарп в сослуженні

о. Архимандрита Володимира, о. Протопресвітера В. Вишневського, о. Прот. Г. Бринзену і Єродияна Ростислава. Пасхальну Євангелію читали по православній традиції на п'яти мовах: Владика Митрополит — по-грецькі, Архим. Володимир — по-білоруські, Протопр. В. Вишневський — по-англійські, Прот. Г. Бринзену — по-французькі і о. Ростислав — по-українські. Народу зібралось така сила, що не вміщалась в церкві. Багато було людей з провінції, які відірвались від буденництва і приїхали до своєї церкви, щоби посповідатись, причаститись і посвятити традиційну пасочку.

Незабутне враження зробило читання Великоднього Архипастирського Послання. Надія війшла в змучені серця... Всі очікують воскресення Господом Вільної України, про що заповів Первосвятитель.

На другий день Св. Пасхи в Паризькій Церкві під час Архісрейського Богослужіння був посвячений в стихар заслужений і довголітній парафіянин, член Парафіяльної Ради в Парижі пан Микола Гмиря. На протязі 25 літ п. М. Гмиря приймав діяльну участь в релігійному житті парафії і своєю відданою працею, співом в хорі і великою жертвеністю спричинився до діяльної підтримки розвитку парафії УАПЦ в Парижі.

Редакція «БЛАГОВІСНИКА» признає всі поважні заслуги пана М. Гмири і висловлює йому найкращі побажання, як взірцевому українцеві-патріотові і безкорисному церковному діячеві.

Монбельяр. 30-го травня б/р., в суботу, в Протестантській Церкві в Монбельярі відправлено було Службу

Божу і дано благословення на супружє життя молоді парі українців — Теофіля Каленчука і Євгенії Рутецької. Під час Служби Божої молоді, згідно з правилами наших дідів та батьків, посподідались та запричастили Св. Таїн. Крім українців в церкві були французи-протестанти, які з цікавістю приглядалися нашим православним обрядам Літургії і шлюбу.

Кольомбель. 31-го травня, в неділю відправлено було Службу Божу в православному храмі в Кольомбель і повічано було Івана Сербина і Стефанію Онуфрієву.

На закінчення було відправлено урочисту панаахиду за спокій душ Р. Б. Вождів Симона і Євгена і всіх Вояків, що життя своє віддали за Волю України, як рівнож за всіх Братів і Сестер наших, що їх голodom і тяжко працею заморено. В слові своїм перед панаахидою душпастир закликав численних в церкві українців і козаків помолитись за спокій душ своїх земляків, померших від страшного голоду, урядженого більшовиками 20 літ тому в Україні і на землях Козацьких.

Не в одного з присутніх зарослося лице від жалю за померлими...

### Везін-Шалет

У Везіні далі йдуть підготовчі праці до будови власної церкви. Вже розчищено пляц, на якому мають робити фундамент. Збираються далі гроші. Відозву про пожертву на цю ціль надрукував орган Української Православної Церкви в ЗДА в «Українському Православному Слові».

Пожертви слати на адресу:

Mr. Maruchitchak à Villemaindeur par Montargis (Loiret)

## ВЕЛИКДЕЛЬ У ВЕЗІН - ШАЛЕТІ

Православні українці Везіну заїждали від мене: «Пан-Отеч, приїдьте до нас в Пасхальну Ніч і відправте Великодні Служби Божі». Міркую собі: Люди там збираються будувати власну церкву і вже зібрали на ту ціль четверть мільйона, Громада гарна і мас прекрасний хор, це не так далеко від Парижа (120 км.), але повстає питання, як туда добратись вночі? Бо після посвячення паска в Кальвадосі (250 км. від Парижа), я поверну до Парижа о год. 22.30 на гар Ст. Лазар, а в той час нема жодної комунікації потягом до Везіну. Як тут бути, бо прозьба везінців заслуговуvala на увагу. I тут допоміг мені пан Степан Більо, який відмовивши собі заслуженого відпочинку завіз мене власною машиною просто з гар Ст. Лазар аж у Везін.

Вже біля 1-ої год. ночі, в гарно прибраній залі пана Дуська, поспівавши біля 40 дорослих і дітей, розпочинаємо Пасхальну Заутренню, а потім і Літургію. Прекрасно співас хор під орудою п. Миколи Замши. В залі установили гарний іконостас, переданий Паризькою Парафією. В олтарі стоїть Престол, жертвенник і семисвічник. Перед іконостасом аналої а посередині на столі образ Воскресіння Христового і Св. Артос.

Все прибрано чудовими рушниками з полтавськими, харківськими і галицькими вишивками. Все, як в правдивій церковці на рідних землях. Щиро моляться наші брати і сестри, пригадуючи Рідний Край і близьких живих і мертвих там... де можна молитися за Україну і Борців за її Волю...

Закінчується Служба Божа. Освячується паски і читаю Великоднє Архипастирське Послання. Потім від себе широ вітаю зі Святами Світлого Воскресіння Христового всю Побожну Громаду Українців у Везіні, яких сердечно полюбив. Слова привіту легко пливуть і бачу на бағатьох обличчях сльози... Спеціально дякую з працю церковного старости пана Теодора Марушака, Диригента хору п. М. Замшу і всіх хористів, як рівнож всіх тих, що працею своєю допомогли урядити таку прекрасну Великодню Службу Божу.

Під час цілування хреста христо-сують зі всіма і роздаю Св. Артос.

Біля год. 6 рано, я в потязі на Париж, куди прибуваю біля 9-ої год. рано.

Очі злипаються, але переборюю себе і привожу все до порядку, бо ж о год. 10 прибувас до церкви Бла-

женніший Владика Митрополит для відправи Великоднєї Літургії.

Приймаю участь в літургію, але не причащаюсь, бо вже в той день причаствія. Сповідаю численних людей з провінції, читаю евангелію і Великоднє Послання, а в кінці свячу пас-

ки і хрестосуюсь з парафіянами.

Круги втоми в очах, але серце радіє від задоволення, що Господь сподобив мене добре попрацювати для Воскресшого Христа і вірних дітей Його — Українців.

В. В.

# ВПАМ'ЯТЬ ГОЛОДУ

14-го червня ц/р. Везінці урядили Службу Божу і Панаходи за спокій душ забитих Вождів Симона і Євгена і за Братів і Сестер наших, яких міліони було заморено голодом двадцять літ тому. Разом з тим молились за спокій недавно померлих двох Заслужених Мужів Землі Української св. п. Проф. Бориса Іваничевого, Голови УНРади і св. п. Д-ра Степана Барана, Голови ВО УНРади.

Везінці свої національні свята, чи то радісні чи смутні, завше старанно підготовляють, але в цьому році вони перевершили себе і показали щось надзвичайне.

ти, що всі піснопіння були проспівані знаменито.

Перед панаходою П. о. Володимир говорить про заслужену пошану для Вождів Симона і Євгена і Вояків, що життя своє поклали і тепер кладуть в боротьбі за Волю України і закликають до цирої молитви за Тих Героїв. А далі сказав: «Але до тих героїв треба залучити ще ті міліони наших Братів і Сестер — Українців і Козаків, яких лютий окупант свідомо заморив голодом двадцять літ тому. Тоді ограблені від усіх засобів до життя, наші дідуся, бабуні, батьки та матері, брати та сестри, дрібні

На очах всіх присутніх слези... Плачуть над недолею своєї землі! Українці і Вільні Козаки. І старші і молодші...

Після панаходи, через півгодини, в тій же залі-церковці, відбулась цікава доповідь Проф. П. І. Зайцева на актуальну тему про Вождів Симона і Євгена, про недавно померлих Св. п. Проф. Б. Іваничевого і св. п. Д-ра С. Барана і про жертви голоду.

Доповідь закінчено співом «Ще не вмерла Україна».

Шкода, що на таких патріотичних панаході і доповіді не було ані одного греко-католика. Це був очевидний бойкот, але кого? Чи памяти Вождів чи може памяти 7 міліонів українців, заморених голодом?

В. З.

## СВЯТО В КОМЬ

На південний захід від Парижа в департаменті Авейрон, в місцевості Комб проживав наш земляк Іван Мельник. Прибув він до цієї місцевості разом зі своєю дружиною в 20-тих роках, шукаючи заробітку на чужині. І бо на рідних землях, в Галичині, під окупацією Польщі, не можна було вижити на клаптику ріллі, а фабрик було мало, а ще менше було на них місця для українців.

У Франції І. Мельник тяжко працював в копальннях і стратив своє здоров'я, але разом з тим цікавився культурно-політичним життям України і українського народу на чужині. Пренумерував ріжні часописи, купував і росповсюджував українські книжки і сам все читав і всім цікавився. Багато роздумуючи над судьбами свого народу Мельник духовно повертає до Віри своїх Предків — до Віри Православної. Приклад десятків тисяч українців Канади і Америки, які масово повернулися до Православної Церкви, зміцнив його в рішенні стати в ряди УАПЦ. І ото цей побожний чоловік від 1948 року визиває до мене: «Прийдьте, висповідайте та запричастіть нас Св. Таїнами, бо я вже старий, хворий і боюсь померти без потіхи Рідної Української Православної Церкви. Тому я чекав нагоди, щоби перебуваючи десь недалеко від Комб завітати до пана І. Мельника.

Така нагода трапилася 18-го травня, бо з Тулуз не так то вжедалеко до тих місць, бо тільки 175 км.

Отож, умовивши наперед, просто з Тулузи прибуваю біля 10 год. ранку до Комб одразу ж пристосовлюємо одну кімнатку для Богослуження. Поступівши Р. Б. Івана і Анну, роспочинаю Св. Літургію. Співають присутні друзі господарів. Молимось за Україну і її Нарід, за здоров'я душевне і тілесне присутніх і всіх братів і сестер наших, що проживають в околиці цієї. Молимось за спокій душ спочилких, що життя своє за Волю України зложили. за спочилки Родичів і Кревніх.. Широ возноситься молитва до Всешильного з тієї малої кімнати. Відчувається, що Господь є серед нас, бо ж Він сказав: «де двос або троє зберуться в ім'я Мус, там я посеред них». (Мф. 18.20). Священнодіяння наше нагадує часи Св. Апостолів, які також серед чужого ото-



Українці і козаки Везіну мо лятається при символічній трумні.

Після сповіді кількох юнаків і дорослих, біля 10 год. розпочалася Служба Божа! Треба було почути П., щоб належно оцінити. П. о. Вишневський, як звикло проникновено і циро вносив молитви до Бога, а до того великий Везінський хор просто передився. Він співав так натхнено і гарно, що звертає на себе спеціальну увагу богомольців, які численно заповнили велику зали, де тепер відбуваються богослужіння УАПЦ. Ке-рус хором прибувши з Парижа п. Г. Безносюк, який колись, проживаючи у Везіні, керував вже тим хором. Тепер всі хористи зійшлися, щоби поспівати під управлінням свого старого диригента. Тому треба стверди-

дітки сконали в страшних терпіннях на наших черноземах, степах, на вулицях Харкова, Полтави, Києва та інших міст, сел і станиць. Вмирали тому, що не хотіли прийняти чужого ярма і не хотіли скоритися ворогові.. І от наші брати і сестри, доведені голодом до бузумства їли, що можна їсти, а навіть те, що боронить закон Бога і природи. Вони їли навіть собі подібних, чи то живих чи померлих. Зложили ті міліони своє заморене тіло, де кому судила недоля.. Нема над ними хреста-нагробка, невідома їх могила... І ото тут посеред нашої церковці уряджена символічна трумна, в якій спочивають наші мученики, заморені нелюдським советським режимом. Отож памятаємо про них і щиро помолімось за них».

чення правила Служби Божі і звершували Св. Тайну Хрестення.

Причащаю сповідників, які з вірою і любовью приймають Пречисте Тіло і Кров Господа Ісуса Христа.

Під час і після обіда довго розмовляємо з присутніми тут друзями господарів: п. п. Яковом Базилевичем, п. Василино, пані Катериною Хмельник та іншими. Люди ці тяжко працюючи зробили великі поступки в своєму духовному розвиткові і всім цікавляться, про все розпитують. Мало вони бачать людей з центра і тому запрошують побути в них як найдовше. Такі люди — це дійсно скарб нашої нації, бо вони прекрасні патріоти, порядні люди, які здобувають пошану для українського народу серед чужинців.

Пан Базилевич, як старий досвідчений вуглексоп, веде мене на ко-

пальни вугілля і дас мені цілу лекцію в який спосіб добувається з землі це чорне золото. Оглядаємо місто родження вугілля і зі здивуванням констатуємо, що в одному обрізі цей дорогий мінерал залягає п'ятиметровим пластом, а в деяких місцях вугілля знаходить в 20-30 см. під поверхнею землі. Подивлю велики багатства французької землі, а думка лине на рідний Донбас і роблю порівнання ситуації...

Вечером переглядаю архів пана Мельника, часописи і книжки і подивлю незвичайну впорядкованість всяких грошових збирок на Національний податок, та інші збирки, які в своєму працьовитому житті переводив пан Іван Мельник.

На другий день, розпрощавшись з господарями виїжджаю з Комб.

В. В.

## ПІД ПІРИНЕЯМИ

Вже від кількох літ сумління наказувало мені відвідати численних братів українців, які осіли гендалеко від Парижа. під Піренеями, в Тулузі і околицях й. Але їхати туди — це ціла проблема,бо це є далеко (750 км.) і дорога в два кінці коштує 9.000 фр. (25 дол.) на одну особу.

Але добра воля все перемагає і після довшої переписки з п. Осатюком і іншими діячами призначено Службу Божу на неділю 17-го травня.

Виїжджаємо з Парижа в суботу. 16.5. о год. 8.30, разом з Головою УТЦК у Франції п. Інж. С. Созонтівим, який іде в Тулузу для зустрічі з громадянством. Ідемо електричним потягом т. зв. «рапід», який робить 100-120 км. на годину. Ранок. Гарна погода і ми любуємося на прекрасні види мальовничої Франції. На 18 год. прибуваємо на ст. Тулузу, де нас зустрічають двох чільних українських діячів п. Інж. С. Пащенко і п. Сотн. В. Саардак Радісно вітасмось, як стари друзі і їдемо машиною п. Пащенко в готель, який знаходитьться в центрі міста. Після маленького відпочинку і приведення себе в порядок, їдемо в Гостинний Дім панства Пащенко на вечерю-обід. Там довідусмось, що наш Достойний Господар за свою літературу працю (переклади з франц. мови на українську) французьким урядом відзначається «ПАЛЬМ АКАДЕМІК» і званням «ОФІСІЄ Д'АКАДЕМІ». Сердечно вітаємо з високим відзначенням нашого заслуженого земляка.

В неділю, о год. 10 правлю Службу Божу в гарній чистенький церкві, яка належить Ордену Францішканів. Монахи старано допомагають мені пристосувати католицьку святиню до відправи православного богослужіння. Приносять мені потрібні столики, підсвічники і Св. Образи, вишиті земляком Мусінком, а які звичайно вживаються при Службах Божих греко-католицького п. о. Василя Григорія.

Перед службою сповідаю з десяток старших вірих і роблю першу сповідь малої Олі Козлової, яку мати добре до цього підготувала.

Св. Літургія проходить чинно, бо вінайшовся добрий знавець церковного співу новий емігрант пан Маркевич, який разом з пані О. Вишнев-

ською з Парижа гарно відспівали всі літургійні піснопіння. Церква є дуже акустична і тому два хороших голоси наповнюють гарними мельодіями всю церкву.

Щиро моляться вірні, які не дивлячись на страйк транспорту все таки прибули навіть з віддалених ферм, щоби побувати на своєму рідному Богослуженні, яке так рідко відбувається в Тулузі.

В слові своїм закликаю всіх до взаємної любові братів-українців, про вибачення один одному дрібних ураз, які в суті свої не варти й згадки. Прошу бути вірними своїй Предковічній Православній Вірі, і разом з тим шанувати віровизнання наших братів-українців греко-католиків, бо це рівнож с віра їх батьків. А в кінці закликаю помолитися під час урочистої панахиди за наших Божідів і Вояків, що життя своє віддали за Волю України, як рівнож за душі спочилих Р. Б. мільйонів Братів і сестер наших, що їх голodom і тяжкою працею заморено, 20 літ тому, там, на рідних землях, під окупацією одівчого ворога...

Бачу на лисях, як потім довідався, нових емігрантів рясні краплини сліз... Вони добре знають ті нелюдські страждання які перетерпів наш Народ-Мученик в страшні р. р. 1932-33.

Після панахиди спускаємося в Українську домівку під церквою, де споживаємо обід який складався зі смачної зупи, виданої з монастирської кухні францішканів і яка нагадала мені подібну зупу Св. Почаївської Лаври. Тільки ця французька була без почаївських грибків. Крім того наші земляки-фермери, як приїхали цілими родинами, виложили на стіл свою їжу, привезену з ферм: ріжні ковбаски, шипу, яйця і сир. Все смачне і від широї української душі пропонується. Кожна господина часить всіх своїми присмаками.

Наситившись і подякувавши Господу і добрим націям господарям за обід, разом з свіжо-прибулими українцями та козаками, які ходили на обід до дому, бо вони проживають в Тулузі, всі присутні вислухують цікаву доповідь Голови УТЦК у Франції і Представника ВО УНРади п. Інж. С. Созонтова, який в обширній

промові з'ясовує стан української справи в сучасному світі. Подас всі проблеми. Вияснює велике завдання української еміграції і закликає до згоди всіх українців до взаємної толеранції, бо все те, що ділить нас є таке дрібне перед тим, що нас лучить, як членів одної нації.

Аудиторія з великою увагою вислухала цього небуденного промовця і політичного українського діяча, який з одним з визначніших наших людей направду европейського маштабу. Слухаючи логічний аналіз політичних подій, в який інж. С. Созонтів прекрасно орієнтується, просто дивуєшся, чому таку здібну людину не поставляють на одні з чільних місць нашого політичного життя, напр., в ВО УНРаді?

Після промови п. Інженера поступають де-які запити, а потім привітівід Вільних Козаків і Кавказців.

Досить зморені пращаємося зі всіма присутніми, які починають розіїжджатися по своїх фермах, щоби там між тяжкою працею пригадувати день 17-го травня, проведений ними у високо-патріотичній атмосфері своєї Рідної Церкви під час Богослуження і високої української політики, слухаючи цінних інформацій інженера С. Созонтова.

Неділю закінчуємо вечерею в гостинному Домі панства Саардак.

Рано в понеділок виїжджаємо з гарної Тулузи, згадуючи сердечних наших земляків, які так широ привітали нас.

В. В.

## ПОСВЯЧЕННЯ ПРАПОРУ УНС В КАЛЬВАДОСІ

5-го липня ц. р. відбулось після Служби Божої в православній церкві в Коломбель урочисте посвячення Прапору Українців Кальвадосу. На це свято зібрались багато українців і козаків з Кальвадосу. Але були гости й з Парижа. В церкві були кореспонденти франц. преси, які потім



Посвячення прапору в Кальвадосі помістили гарні, прихильні для українців, описи і фото з урочистості.

Перед посвяченням о. Протопресвітер В. Вишневський виголосив відповідне патріотичне слово з притиском підкреслюючи «Бережіть честь прапору!»

Під час Богослужби і молебня за здоров'я жертвовавців на спору-

дження прапору співав хор під орудою пані О. Вишневської з Парижу.

Після урочистості в церкві православні і греко-католики зі своїм душпастирем о. Радником І. Бачинським злучились на спільному обіді і Св. Академії в Дів-сюр-Мер, під час яких промовляли обидва душпастирі, Редактор «Українського Слова» О. Жданович, п. Г. Пархоменко від молоді та інші грамадяни. В перервах декламував п. Майдачевський, а п. С. Татаруля проспівав під бандуру ряд пісень, під сумні напіви яких не в одного старого ветерана зашклиць.

лось око... Потім пані О. Вишневська зорганізувала хор, який тут же пропівав багато пісень.

Дивлячись і вчуваючись у всю теплу атмосферу свята, представник французької адміністрації п. Лефевр — людина високої культури, якого цілій час інформував п. С. Татаруля, — в кінці виступив з гарною промовою, що він дуже тішився тим контактом, бо йому відкрився новий світ. І тепер йому здається, що він зі своїми ідеями, зі своїм характером, і темпераментом міг би в Україні почуватись, як дома. Вже зі своєї урядової практики має можливість

ствердити, що українці є зразковими робітниками, чесними людьми, які живуть для своїх ідеалів, заховуючи лояльність до господарів. Тому він вважає себе в праві висловити тут признання і пошану, що їх відчувають французи до українців.

Присутні покрили повищі слова п. Лефевра окликами: «Vive la France!» «Нехай живе Україна!»

Треба ствердити, що панове Кащук, Майдачевський та інші добре прислужились для української справи, урядивши таку гарну урочистість.

Кальвадосець

Осин Козельський

## ГРЕНОБЛЬ ВОЖДЯМ

7-го червня б. р. Філія Української Громадської Опіки разом з Військовим Т-вом б. Вояків Армії УНР в Греноблі урядили величаве свято в честь Вождів та посвячення Українського Національного Прапору.

На це свято прибули, Всечесний о. Протопресвітер В. Вишневський з Парижа, Член Центральної Ради, б. Голова Укр. Уряду за часів Директорії (1919) Проф. Борис Мартос з Швейцарії і Член Центр. Ради, б. Амбасадор України в Італії п. Михайло Єреміїв з Женеви.

Крім того прибули представник В. Т-ва з Ліону п. Швець з дружиною і від Української Кольонії в Сан-Етіен пан Михайло Ступницький з прапором.

Ше в суботу, 6. 6., Пан Отець Володимир освятив старим українським обрядом приміщення панства Єреміївих (молодих) і поблагословив новонародженою сина їх Луку, як рівнож всіх присутніх.

Вечером того ж дня всі приїжжі гости були на прийняттю в Гостинному Домі Представника Укр. Червоного Хреста на Францію пана Л. Токайла.

В неділю, 7. 6., о год. 10, після сповіді дорослих і дітей, роспочалася Божественна Літургія в грецькій православній церкві. Разом з нашим душпастиром молились численні українці і греки за Україну і її Мностражданний Народ, за здоров'я і добрий успіх всіх присутніх, як рівнож і відсутніх братів і сестер-українців, що проживають в околицях цих. Але особливо тепла була молитва наша за спокій душ забитих Вождів наших Симона, Євгена і всіх Вояків, що життя своє віддали за Волю України, як рівнож за спокій душ Р. Б. Братів і Сестер наших, що їх двадцять літ тому голодом і тяжкою працею заморено і у вязницях замордовано...

Під час Служби Йожої Іванахиди гарно співав хор під управлінням п. Червонського, якому допомагає п. Попель з Ліону, що приїхав на урочистість зі своєю родиною своїм власним автомобілем.

Щоб виявити особливу пошану Prof. B. Martosovi, Українська Кольонія в Греноблі вручає в заслужені руки свого б. Прем'єра з часів Виз-

вольних Змагань свій Національний Прапор для освячення.

По другу сторону перед олтарем стає п. М. Ступницький з прапором з С. Етіен. Біля обох прапорів на почесяній стійці стоять в два ряди б. Старшини і Козаки Армії УНР та молоді вояки з повстанських загонів, що дола їх привела до Гренобля.

Кидаю оком на вояцтво і в першому шерегу бачу Хор. М. Дорожинського, учасника I-го Зим. Походу, Пор. П. Адамовича з 3-ої Стр. Залізної Дивізії Ген. Удовиченка, Пор. Л. Токайла з 2-ої Волинської Дивізії, Сотника Василя Грушко, Коцака С. Одобецького, що був під Базаром, Козака Шевця з Чорного Полку Запорожців, Андрущенка з 3-ої Стр. Дивізії, старого Івана Горбаня, а з другого боку: Лейтенанта Юрія Єремієва, Петра Децика, Рівняка, Плоскуриня, молодих повстанців з 1940-1943 pp.

О. Протопресвітер В. Вишневський говорить натхнене слово про пам'ять і пошану для наших забитих Вождів Симона і Євгена і всіх Вояків, які віддали свій найдорожчий скарб — життя за Волю України, але разом з тим закликає памятати за ті мільйони братів і сестер наших, які не в мундурах і не зі зброяю, були в найстрашніший спосіб заморені штучним голodom в жахливі 1932-33 pp., урядженим безбожним звіром від своїх приспішниками — одвічними ворогами нашого народу. Тому во імях мільйонів жертв всі українці на чужині не повинні шукати якоїсь ріжниці між собою, а тільки сдності, братерства і згоди. Коли цього не буде, то будемо негідні зватись дітьми славного козацького роду. Отож і тут в Греноблі всі сднайтесь під цим Національним Українським Прапором, бо ж всі ми є дітьми нашої Неньки-України.

Пан-Отець читає благословенну молитву і освячує Св. Вodoю Прапор Української Кольонії в Греноблі, а потім і Прапор з Сан-Етіену.

В кінці Панахиду душпастир підвищеним голосом возглашав: «І пачта їх в роду в рід». Хор в останнє співав «Вічна Пам'ять».

Громадський Обід відбувся в сальоні гарного Готелю «Гамбетта». Після благословення трапези, п. М. Єреміїв

поінформував на франц. мові присутніх чужинців про зміст українських урочистостей цього дня. Смачний обід спожили присутні в родинній і культурній атмосфері гарного європейського готелю.

Зарах же після обіда в тій же салі розпочалася Академія на честь Вождів. На залі видніють великі портрети Головного Отамана Симона Петлюри та Полковника Євгена Коновальця з приставленими до них двома Прапорами.

Свято відкриває Голова Колонії п. Леонід Токайло короткою але змістовою промовою, в якій підкреслює велич постатів обох Вождів, а потім передає слово Проф. Б. Мартосу.

Заслужений політик і науковець, що сильний духом і тілом, на протязі півтора годинної доповіді, зазнайомив присутніх з тими великими подіями, яких він сам був свідком і дав історичне тло, починаючи від року 1900 з Полтавської Семінарії, аж до останніх Визвольних Змагань, то зн. період в який проявилася геніяльна натура Симона Васильовича Петлюри. Перед очима присутніх з'ясовані були всі ті труднощі, з якими треба було боротися в рр. 1917-1921. Не було людей з викристалізованою ідеєю Самостійності України, ми були непідготовані до тих великих подій, які нам судилося пережити. В ході історичних подій ми росли і навчалися. Само життя нас вчило. В таких трудніх умовах ділав Головний Отаман, спочатку як революціонер, організатор гуртків, редактор, військовик і вкінці Державний Муж — Симон Петлюра.

В кінці Шановний Прелегент звертається до Портрету Вождя закінчує свою доповідь словами: «Складасмо Національному Геросві і Вождеві нашому глибоку пошану і повторюємо перед ним присягу — Недовершене доверити іменем всієї землі нашої, всієї Нації Української!»

З черг хор виконав любиму пісню Головного Отамана «Чусь брате май». Далі делегат гірників з Сан-Етіен п. М. Ступницький в своїй промові, звернувшись до присутніх, показуючи на новопосвячений прапор, висловив надію, що цей прапор не буде сплямлений: «а як що і буде на ньому пляма, то наї вона буде червона».

Вслід за тим слухачі мали нагоду почути промову Члена Центральної Ради п. М. Єремієва, який живо і цікаво змальовував свої особисті зустрічі з Симоном Петлюрою в Києві та в Камінці-Подільському, одночасно зупиняється на постаті Полк. Євгена Коновалця. Цікаво було вислухати оповідання про те, як під час розвалу

нім віршом.

Дітки Михайло і Сергій Козельські, продекламували відповідні вірші, закінчили свій виступ словами: «Ми також свої маленьки головки схиляємо перед Вождями!»

Потім п. Дорожинський виголосив свій власний вірш «Сум». Далі Архимандрит Телотеос (грек)

вого Відродження Української Нації і повстання Української Держави!»

П. Швець, козак з Чорного Полку, Лицар Залізного Хреста і учасник I-го і 2-го Зим. Походу, поділився своїми особистими спогадами про свої зустрічі з Головним Отаманом на ріжких фронтах і як Той цікавився життям своїх козаків.

З черги автор цих рядків виголосив святочну промову, зазначуючи з притиском, що як православний Петлюра поклав своє життя за Православну Велику Україну і за Греко-Католицьку Галичину, так і греко-католик Євген Коновалець помер за Греко-Католицьку Галичину і за Велику Православну Україну.

Треба відмітити, що хор п. Червонецького, серед голосів якого виділялись прекрасні голоси пань Червонецької і Попель (молодшої) та п. Дорожинського, створювали відповідний настрій академії.

На закінчення о. Протопресвітер В. Вишневський патріотично змалював Постаті Вождів і роблячи підсумки свята подякував всім, а зокрема організаторам цього добра влаштованого свята: п. п. Токайла, Грушко, Дорожинському, Регенту хора п. Червонецькому, та панам Попелю і Шевцеві, що прибули з Ліону, та пану Ступницькому, що прибув на свято з Сан-Етьєнну з прaporом.

Свято закінчено співом Національного Гімну.

Переведена була збірка на Бібліотеку ім. С. Петлюри в Парижі.

Слава і честь Гренобльцям, які далеко від центра, серед моря чужинців і високих Альпійських гір, провадять творчу Національно-Релігійну працю.

Церковний Староста  
Червень 1953 р.  
Гренобль.



Гренобль: Сидять: о. Вишневський, о. Телотеос і проф. Б. Мортос

Рос. Держави, до Києва в Центр. Раду прибуло двох виснажених вояків в австр. шинелях. Це були Євген Коновалець і Андрій Мельник.

Свої особисті спогади про Вождів шановний прелегент 'закінчив влас-

привітав присутніх на франц. мові і стверджує, що «така побожна нація, як Українська, перебуваючи в жорстоких кайданах окупанта, — не зневірилась, бо те що він бачить сьогодні с запорукою майбутнього щасли-

## ПЕРВОСВЯТИТЕЛЬ УАПЦ НА СХОДІ ФРАНЦІЇ

По долинах Арденських гір, на сході Франції, розмістилися багаті копальні залізної руди і зв'язані з ними одні з найбільших у світі сталеварні, оточені робітничими оселлями. Там то судила доля проживати не одному нашому заслуженному ветеранові Визволючих Змагань, який пам'ятаючи про свою Матір-Україну заховував вірність своїй Рідній Українській Православній Церкві. Тому там ще з 1925 року відбуваються Служби Божі в мові українській. Моляться в радості — при шляубах і хрестинах своїх дітей; моляться і в сумні хвилини, коли провожають дорогих своїх побратимів в останню дорогу...

До «старої гвардії», після другої світової війни прилучились нові емігранти і громадсько-релігійне життя поживилося. Релігійна обслуга стала постійною з половиною 1951 р., коли в Моранжі оселився достойний душпастир УАПЦ о. Прот. Т. Гаврик. Виникла можливість організувати Архієрейську Службу Божу в одному з осередків Сходу Франції.

I ото запрошується Блаженнішого Митрополита Полікарпа на неділю 12. VII, день св. Прв. Ап. Петра і

Павла, для відправи Архієрейської Служби Божої в Оден-лс-Тіші, над самою границею Люксембурга.

Віїжджаємо о год. 8.30 рано з Парижа і через Реймс прямуємо до ст. Лонгві. Дорога далека (344 км), але присмна, бо при гарній погоді види прекрасної Франції ще більш приковують до себе око. Особливо з цікавістю оглядаємо Кatedру в Реймсі, де переховувалась нашої Княжни Анни Ярославни, Королеви Франції з половиною XI Св. Евангелія з її власнопоручним підписом «АНА РЕЙНА» (Анна Королева) і на якій присягали французькі королі. Було колись... та минулося.. На ст. Лонгві зустрічають нас Сот. А. Рибалко і диригент Л. Лисенко. Тут же вітас і представляється Владіці і Голова Святкового К-ту Сот. В. Калінченко, який бере нас в велику автомашину і по лісистих горах їдемо серед бункрів укріпленої зони Мажино. Скрізь з під землі виглядають замасковані залізо-бетонні вежи. Пройхавши 20 км. прибуваємо в Оден-лс-Тіш під помешкання панства Теодора і Олени Стасіїв, призначених для нашої резиденції. На порозі вітають Владику о. Прот. Т. Гаврик, 75-літній але ще сильний духом пастир, його

Помічниця Пані-Матка, Господарі приміщення і діяльний член К-ту Яків Загній. Входимо до приміщення і подивляємо взірцеву чистоту і порядок в ньому.

Пообідавши смачними українськими стравами і відпочивши їдемо до протестантської церкви і правимо о год. 19 святочну всенічну з літією і полвіслесм. Кілька десятків богословів молиться з нами.

В неділю рано, о. Єродиякон Ростислав (б. плк. Нетреба) і іподиякон В'ячеслав Вишневський студент з Парижа спішать до церкви, щоби все належно підготовити до Архієрейської Служби Божої. Там вже клопочеться о. Настоятель з головою Парафіяльної Ради п. Гаховичем. Від год. 9 починають прибувати українці зі всієї Лотарінгії і Ельзасу: з Домблю, Моранжу, Омекуро, Жефу, Монтуа, Тіонвілю, Кнотанжу, Альтранжу, Льопіталю, Вільрю, Оден-лс-Тіш і навіть з поблизу Люксембурзького. На 10 год. церква повна народу.

Під'їжджає авто і з нього висідає Блаженніший Владика Полікарп. Іподияconi в новеньких стихарях облачують Владику в Архієрейську

мантію. Дітки вітають Високого Господа квітами, а на порозі храму з хлібом і сіллю пан Евген Лисенко вітає Первосяячтеся гарним словом від імені всіх українців Сходу Франції. В церкві привітальне слово виголошує о. Терентій Гаврик і просить помолитися за згоду і любов між всіма українцями цього району.

Під спів «Достойно есть» відчitуються входні молитви, а потім облачення, після якого побожно читає третю годину відомий діяч Полк. П. Закусило.

Чинно проходить Божественна Літургія. Гарно співає хор під орудою здібного і жертвенного диригента п. Левка Лисенка. Ектенії по черзі виголошують о. Єродиякон Ростислав і Диякон Зіновій Ямковий. Сильним і приємним голосом читає Апостола п. Упиренко. Маса свічок топиться перед образами, прибраними гарними рушниками і вишивками, що створює побожний молитовний настрій. Без сусіти прислуговують іподиякона, один з Парижа і другий п. Рибалко — студент У-ту з Нансі. Два ченчих хлопчики, в новеньких стихариках, з повагою виконують свої обов'язки.

Під час запричастного в своєму слові заликаю братів і сестер — українців і українок, — бути милосердими, один до одного і перебачати одни одному гріхи і кривди, часом тільки уявлені, бо ж ми бачимо на прикладі Господа, Який Він був Милосердний, коли простив трикратне відречення від Нього Ап. Петра, а Ап. Павла навіть за переслідування Церкви Божої до свого навернення. Мало того, що простив їх, але в Волі Божої ці два Апостоли стали найбільшими працівниками на Ниві Христовій і їх вдячні християни ставлять, як Первозваних. Тому будьте, брати й сестри, милосердні, як і Отець Ваш Милосердний єсть».

Тепер же закликаю всіх присутніх в церкві порадуватися великою радістю з можливості бачити і спільно помолитися з нашим Первосяячтителем Митрополитом Полікарпом, якого Господ сподобив так багато зробити для Української Православної Церкви. Це ж історична Постать, яка вже вийшла в історію народу наряду з Найславнішими Мужами нашої нації.

Перед молебнем Владика Митрополит звертається до присутніх зі своїм батьківським словом і повчас про те як треба жити, щоби догодини Господу і бути достойними синами України на чужині. «Любіть і поважайте один одного, допомагайте один одному, не шукайте ріжниці поміж собою, а памятайте про все те, що лу чить вас. Шануйте і бережіть Українську Автокефальну Православну Церкву, незалежну від будь яких чужих чинників і памятайте, що як ми вийшли з Рідної Землі з тією Церквою, так і повернущися з нею повинні на Вільну Україну.

Натхнені слова Блаженнішого Полікарпа роблять помітне враження на присутніх.

Після молебня всі побожно підходять під благословення Владики і сердечно дякують за Первосяячительські молитви і науку. Владика роздає членам Святкового К-ту, Членам Парафіяльних Рад, диригенту,

як і всім іменникам Св. Образі з власноручним підписом.

Зворушені всію величю Архієрейської Богослужби, вірні розходяться, дякуючи організаторам такого гарного свята.



Блаженніший Митрополит Полікарп

Під час обіду в готелю, на якому було присутніх до 50 чоловік, привітав Блаженнішого Владика Митро-

полита полк. П. Закусило, відмітивши, що це перший раз серед українців Сходу Франції перебував Голова УАПЦ, за що і сердечно дякує Владиці і пропонує відспівати «много ліття», що й віконує вся заля. Дальші промовці, виявляючи свою радість від зустрічі з Первосяячтителем, розповіли про весь пройдений шлях на протязі 30-літнього перебування в цих містах. Потім був виступ з бандурою п. С. Татарулі, а поньому наступили гарні декламації діток і особливо сильні по експресії пана Горнового «Чернець» Т. Г. Шевченка. І промови і декламації відбувались під час обіду, який культурна обслуга подавала на французький спосіб.

Досить перетомлені пращаються з симпатичними братами й сестрами, дякуючи о. Настоятелю Прот. Т. Гаврику і всьому Святковому К-ту за їх велику працю по урядженню такої гарної Архіпастирської Візітації, яка надовго зістанеться в памяті присутніх, як слава нашої Прабатьківської Православної Віри.

Відпочивши знову в Гостинному Домі пп. Стасіїв, на другий день рано виїжджаємо до Парижа. Подивляємо знову на величезні сталеві фабрики і дивимося на них з любов'ю і симпатією... Владика благословляє їх, бо ж Він знає, що там, коло розпалених печей, коло ріжних станків і механізмів, а навіть під землею, працюють мілі його батьківському серцю українці, з якими ми вчора спільно молилися за країну долю України і її дітей тут у вільному світі і там в неволі, у ярмі...

Протопресвітер В. Вишневський



## З ЖИТЯ УАПЦ У СВІТІ

**Австралія.** В початках квітня прибудо Сиднею Правлячий Архієрей УАПЦ в Австралії і Новозеландії Високопріфесвящений Архієпископ Іоан, хіротонізований во спіксполи 7-го вересня 1952 року в Парижі.

18-го квітня Владика Іоан провів нараду, в якій взяли участь Преосвящений Єп. Сильвестр та члени Церковного Управління Протопресвітер А. Теодорович, Диякон О. Пігулевський, п. Є. Тирявський і В. Соловій. Ця нарада привітала рішення обох архіпастирів працювати для Української Церкви і Народу під Первосяячительським Проводом Блаженнішого Митрополита Полікарпа, а всі розбіжності, які існували в церковному житті до прибуття Вл. Іоана були обговорені і визнані на неактуальні.

В зв'язку з доконаним фактом перековного посдання, нарада звернулась до Блаженнішого Митрополита Полікарпа в синівських привітом та проханням про затвердження акту з 18-го квітня ц. р. З компетентного джерела довідуємося, що на засіданні 4-ої Cecili Свящ. Синоду, 30. VII. ц. р. Акт від 18. 4. 1953 р. про співпрацю Преосвященного Єпископа Сильвес-

тра з Архієпископом Української Автокефальної Православної Церкви Іоаном Австралійським і Новозеландським, був затверджений, при чому визнано було за Преосвященим Єпископом Сильвестром право діючого Єпископа УАПЦ, вікарія Правлячого Архієпископа Іоана.

Так ж нарада намітила скликати Церковний З'їзд Духовенства і Вірних УАПЦ в Австралії

**Південна Америка.** Блаженніший Митрополит Полікарп видав в серпні ц. р. Архіпастирське Послання до Всечесного Духовенства і Вірних УАПЦ в Південній Америці, де межі іншим пишеться: «Братство Св. Покрови в Буенос-Айресі, яке перестало бути церковною інституцією УАПЦ з днем 10. IV. 1953 р., на своїх зборах 14 червня цього року постановило відсепаруватися від мене, як Митрополита, що стоять на чолі проводу Української Автокефальної Православної Церкви і шукати собі іншого проводу. Наша Рідна Церква нікого не тримає примусом чи силою. Мир усім тим, що з нами і тим, що не будуть з нами. Отже нехай рішення цього братства буде закінченням тієї смуті, що непокоїть Ваші душі і сер-

ця. Нехай запанує мир і спокій в нашій Рідній Церкві у всій Південній Америці. Я вірю, що людську спокусу, яка найшла на декого із Вас, Бог полегшить перенести і врешті решт визнати свої помилки і покаятись, а наша Рідна Церква, як любляча мати, прийме в свої материнські обійми, простити помилки і гріхи.

Тим же Всечеснішим Душпастирям і Вірним, що не вважаючи на всі труднощі і перешкоди, лишаються і надалі з Каноничним Прородом УАПЦ Церкви на чолі зі мною, я шлю своє Архипастырське Вседюче Боже Благословення.

**Пастирські Курси.** Преосвящений Епіскоп Олексій, який с теперє сданим духовним опікуном УАПЦ в Півд. Америці, організує пастирські курси, щобі підготовити кандидатів на священиків, на яких с велике за потребування на цьому терені.

**Смерть Вл. Миколая.** Архієпископ Миколай (Соловій), який з 15. I. 1952 р. був спікіром УАПЦ на Півд. Америку, помер 6-го червня цього року в Мондевідео (Урагвай) на 78 році свого життя. В останніх місяцях Покійний відійшов від активного церковного життя.

**Будова Церкви.** В Беріссо, в Аргентині, українська православна парафія на чолі з настоятелем Прот. С. Шумаковим буде церкву.



**Велика Британія.** Адміністратор УАПЦ у В. Британії о. Протопресвітер Сергій Молчанівський, разом зі всіма Душпастирями і Протодияконом М. Галицким проявляють велику і жертвенну працю, обслуговуючи православних українців, розкиданих по цілому терені. Треба відмітити, що п'ять Душпастирів, а саме: Протосреі Довгаль, Опока і о. о. Миросниченко, Кицюк і Бублик працюють на фабриках, при станках, в той же час мають певну, приділену собі округу, де відправляють богослужіння. Подібний інститут пастирів-робітників має Католицька Церква в Франції (до 50 чл.), чим вона пишається. Отож не забуваймо і наших Почесних Душпастирів-Робітників в Англії...

В Церковному упраздненні працюють о. Протопресвітер С. Молчанівський і о. Продиякон М. Галицький, виждаючи для Служб Божих в терен. Видавнича діяльність УАПЦ в Британії ще належно нами не оцінена. Видання і то регулярно «Відомості...», Св. Образків, гарних почтівок і Служб Божих заслуговує на найбільшу похвалу, особливо, коли зважимо, що все це робиться при грошовій мізерії.

По всіх осередках с церковні хори. В Олдгемі куплено на власність церкву і приміщення при ній за 800.000 франків...

Отож, коли обсервусмо це все, то треба признати, що Українська Православна Церква в В. Британії, не дивлячись на ріжні труднощі і перешкоди і ворожу пропаганду, с чи не найкраще зорганізована частина УАПЦ у цілому вільному світі...

**Богослужіння в Лондоні.** В Св. Миколаївській Церкві при Православному Домі в Лондоні о. Протопресвітер С. Молчанівський відправив в Зелену Суботу, 23. 5. 53 панахиду за спокій сл. п. Головного Отамана С. Петлюри і Полк. Є. Коновалця і всіх козаків і вояків, що життя віддали за Волю України. В сам день св. Трійці, 24. 5., було відправлено урочисту Службу Божу з Вечірне з коліннопреклонними малитвами до Св. Духа, а також панахиду за спокій душ українів, жертв страшного голоду на Україні в 1933 році.

**Урочистий Молебень.** В неділю, 7-го червня ц. р., о. Протопресвітер С. Молчанівський в сослуженні Протодиякона М. Галицького відправив урочистий Молебень з нагоди Коронації Королеви Великої Британії Єлизавети II в виголошенні многоціліття Королеві з усім Королівським Домом. Високим Урядом і Христолюбивому Війську ІІ.

#### Німеччина.

**Митрополит Ніканор в Швейцарії.** Цілій місяць травень ц. р. Високо-преосвящений Митрополіт Ніканор перебував в Льокарно в Швейцарії, де за порадою лікарів відпочивав після недавньої відбutoї важкої нелегкі. У виїзді до Швейцарії допомогла Владиці Світова Рада Церков, яка допомагає УАПЦ, як і іншим Православним Церквам в Німеччині.

**Посягнення хрому.** В таборі «Валька» в Нюрнберзі о. о. Протосреі Палладій Дубицький, Ф. Димар і оо. А. Лублянський і Ю. Сікорський при співі хору п. І. Шлаковича урочисто посвятили 17. 5. ц. р. гарну таборову церковіпо. вряждень з любов'ю панством Єпімакія, Лозових, Хмельовських, Шевченків та інших Побожних Вірних.

**«Річка Церква»** журнал УАПЦ в Німеччині є доправди пінним і корисним українським православним часописом. Сопільні статті воблять імпонуюче враження. В останньому ч. 2-5. серед інших статей є надруковані цікава розвілка о. В. Корстіка, східника Стalo-Католицької Церкви.

**Австрія.** Австрія для чужинців з чисельною валютою — це чудова країна зо всіма вигодами для модернітів, як в зимі, так і в літі. Але для чужинців-залишених, жителів бараків не гори, засіяні горем та кров'ю політі... Для виїзду за океан — непотрібні, а на місці нема праці. Одиноке, що осталось ще нам — за-

лишенцям, це наша Рідна Церква, де ми можемо висказати наше горе, де знаходимо щиру пораду та душевне задоволення.

В трьох зонах окуповані Австрії, що для нас доступні, є три осередки УАПЦ, с саме: в американській зоні це Хрестовоздвиженська Парафія в таборі «Парш» в Зальцбурзі. Тут є також осередок наших громадських установ. Для франц. зони — це Парафія св. Володимира в таборі Куфштайн — Тироль. Для англ. зони — це Парафія св. Миколая в таборі Шпільталь — Драва.

Всіх таборів та лічниць, в яких живуть православні українці в Австрії, є 16, не згадуючи тих кілька вибраних щасливців, що мають змогу мешкати на «приватках». Відвідувати та відправляти богослужіння у всіх осередках, на великий жаль, є неможливо. Головна перешкода це брак засобів на покриття хоч би по-дорожки залізницею. Окрім згаданих трьох осередків відправлено Службу Божу під час В. Посту в таборі Астен (Лінц) з участю церковного хору з Зальцбургу та місцевих хористів. Не забули помянути й Тараса Шевченка. На Богослужіння прийшли не лише Українці обох віровизнань, але також Серби. Росіяни та інші. Скілько душевної радості та скріплених віри серед залишених останніх після таких Служб та проповіді, може оцінити той, хто це пережив. Великий жаль, що не можна відвідувати всіх осередків.

Всіх православних українців в зах. Австрії осталось біля тисячі. Церковних хорів з три. Особлива подяка належить директорам хорів: п. Пасінченкові, п. Петренкові о. та пані Н. Слюсар.

Широ дякую Пар. Радам, жертвідавцам та всім, що допомагають мені виконувати мої нелегкі обов'язки. Нехай Господь мас всіх їх в Свої опіці.

**Свящ. В. Вишван**  
Адміністратор УАПЦ в Австрії

#### ОГОЛОШЕННЯ.

ПОДАЄТЬСЯ ДО ЗАГАЛЬНОГО ВІДОМОСТІ УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЛЯНСТВА У ФРАНЦІЇ, що всі БОГОСЛУЖЕННЯ УАПЦЕРКВІ В ПАРИЖІ, ПОЧИНАЮЧИ ВІД НЕДІЛІ 13-ГО ВЕРЕСНЯ Б. Р., БУДУТЬ ВІДБУВАТИСЯ В КОЖНУ НЕДІЛЮ, О ГОД. 11.30 В ПРОТЕСТАНТСЬКІЙ ЦЕРКВІ ПРИ

185, rue Ruyuges, Paris 20, Métro: Gambetta Автобус Ч. 26.

АДРЕСА ПАРАФІЯЛЬНОГО УРЯДУ УАПЦ В ПАРИЖІ ЗІСТАЄТЬСЯ СТАРА:

5, rue Gasnier Guy, Paris 20<sup>o</sup>

Парафіяльна Рада УАПЦ в Парижі



## 70-ліття проф. І. Власовського

(1883-1953)

Найвидатніший наш канонист і історик Церкви, Проф. Іван Федорович Власовський нар. 28. 8. 1883 р. в с. Вільшане; Харківського повіту в духовній родині. Після закінчення Харківської Духовної Семінарії і Київської Духовної Академії в 1908 р. за свою кандидатську працю на тему «Погляд представників історичного матеріалізму на походження християнства перед судом науки» був нагороджений науковим ступенем Кандидата Богословія і премією Митрополита Макарія. Ця премія видавалась за найкращу працю з апологетики. В роках 1908-1918 проф. Власовський працював викладачем, інспектором і директором в гімназіях в Лохвиці, Залотоноші і Конотопі, а з 1918 р. директором гімназії в Луцьку на Волині. Тут Високодостойний Ювілят окрім освітньої та педагогічної праці включився в політичне і

церковно-громадське життя і скоро стає одним з головних і послідовних промоторів українізації Православної Церкви. Проф. І. Власовський багато зробив в тій ділянці чи то як діяльний член Перекладческої Комісії богослужбових книжок на українську мову, чи то як секретар Волинської Духовної Консисторії, чи то як редактор «Церква і Нарід».

Та інтенсивна праця продовжувалась аж до 1939 р.

В рр. 1942-43 проф. Власовський займає важливе становище секретаря Адміністрації Православної Церкви при Владиці Полікарпові. Це було Найвище Управління Української Православної Церкви і яке провело величезну роботу по Відродженню Національної Церкви.

На еміграції проф. Власовський з листопада 1943 р. займає становище директора Канцелярії Свящ. Синоду

УАПЦ, директора Богословського Інституту, а в р. 1948 виїжджає до Вінниці, щоби викладати на Теольо-гічному Відділі Колегії Св. Андрея. У Канаді ж Ювілят редактував дуже цінний журнал «Церква і Нарід».

Від кількох років проф. Власовський, замість спокійної наукової праці мусить заробляти на своє існування фізичною працею.. в ресторані. А в той же час розпочата ним «Історія Української Православної Церкви» чекає на своє закінчення.

Цікаво чи наше Українське Громадянство спромоглося на День Ювілею піднести відповідний подарунок для так Заслуженого Вченого, як про це ми часто читаємо в заокеанських часописах «як несподіванка?»

Редакція «БЛАГОВІСНИКА» зі своєї сторони сердечно вітає Високодостойного Ювілята, дякує Йому за великий 45-літні труди на користь України і Рідної Православної Церкви і бажає Йому і Його Достойній Дружині, Катерині Іванівні, — багатьох літ доброго здоров'я і життя!

Редакція

## УГПЦ В КАНАДІ

### 1953 РІК — ЦЕ 35-ЛІТТЯ ВІДНОВЛЕННЯ УГПЦ В КАНАДІ

Високопреосвящений Іларіон Митрополит Вінниці і всієї Канади в своєму Великодньому Посланні закликав гідно відсвяткувати 35-літній Ювілей УГПЦ Церкви, що припадає на 18-19-е липня цього року. З тієї нагоди Владика закликав видати Пропамяtnу Книгу, засновувати Старечий Дім для потреб вірних і духовенства, розбудувати належно Колегію Св. Андрея, а в першу чергу Богословську Академію при ній, підшукати відповідних кандидатів до науки в Богословській Академії, докінчiti Катедру Пресвятої Троїці у Вінниці і т. д.

Зі своєї сторони Редакція «БЛАГОВІСНИКА» щиро вітає Ієрархію, Духовенство і Вірних УГПЦ в Канаді з 35-літнім Ювілем і бажає дальших великих осягніти на Ниві Божій. Дай Боже, щоби повіщи заклики Владики Іларіона зпайшли відгук серед українського православного загалу в Канаді.

**Будівництво церков на сході Канади.**

В Єпархії УГПЦ в Канаді якою управляє Високопреосвящений Архієпископ Михаїл в більшій половині парафій побудовано або будуються нові церкви. З того приводу повстало заборжність парафій, які, віримо, в скорому часі жертвеністю православних канадців буде ліквідована.

Та Церква, про яку наші нові емігранти пишуть, що «належати тут в Канаді до Української Православної Церкви це з честью» — дасть собі раду з матеріальними труднощами і далі буде рости.

З приводу Великодніх Свят Владика Михаїл видав «Великоднє Привітання», в якому зі звіколою натхненістю вітає о. о. Пастирів і Вірних Східної Єпархії.

### Православні у Вінниці

Останній перепис населення в Вінниці виявив, що там проживає 8.042 українців греко-православного віrozнання.

**Висвячення нового священика**  
В неділю 15-го березня в Кatedрі Пресвятої Троїці під час Архієрейської Служби Божої Високопреосвящений Митрополит Іларіон висвятив на священика о. диякона Миколу Хоменка. Це вже третій священик висвячений в Кatedрі у Вінниці. В неділю попереднього тижня був висвячений о. Ф. Легєнюк. Відповідне слово сказав ВПреосвящений Владика Іларіон, а побажання новому душпастирю зложив о. Прот. Ероним Грицина, Голова Президії Консисторії УГПЦ в Канаді.

Ще раніше був висвячений на священика о. П. Поплавський.

### Українські Православні Церкви в Вінниці

Найстарша церква в Вінниці з церквою Св. Архистратига Михаїла. Другою є Собор Св. Покрови ще не зовсім закінчений. А третією церквою з Кatedра Св. Троїці. Ця величезна будова, яка вже з викінчена в долішній частині, де відбувається богослужіння. Є там місце на відчили, наради, концерти тощо.

При катедрі с Рідна і Недільна Школа.

### Офіційний Орган УГПЦ в Канаді

Таким є часопис «ВІСТНИК», який почав виходити в квітні 1924 році, як місочник і звався тоді «ПРАВОСЛАВНИЙ ВІСТНИК». В 1928 році почав виходити два рази на місяць, як двотижневик, з назвою сучасною «ВІСТНИК». Отже тепер с якраз 25 літ, як цей журнал став двотижневиком. До цього часу вийшло 600 чи-

сел, що виносить разом 4.800 сторінок.

Цей часопис постійно стояв на стражі Української Православної Церкви і послужив до розвитку Української Греко-Православної Церкви в Канаді. Треба ствердити, що «ВІСТНИК» добре виконав дотепер велику свою працю в Канаді.

Деякі передплатники складають «ВІСТНИК», зшивують в книжки, і певно він для них є енциклопедією, де завсіди можна знайти багато потрібного і цікавого, тим більше, що поряд з «Українським Голосом» (Вінниці), це є часопис з давньої української преси в Канаді.

### Посвячення катедри в Едмонтоні

17-го травня б. р. Високопреосвящений Митрополит Іларіон в сослуженні чільних Ієріїв о. о. Прот. Грицина, Савчука, пароха о. А. Хруставки і інших освятив новозбудовану прекрасну Українську Православну Кatedру св. Івана в Едмонтоні в Зах. Канаді.

### Панахида за замордованых

Владика Архієп. Михаїл після архієрейської Служби Божої в Соборі Св. Володимира в сослуженні о. о. П. Самця та Д. Фотія в неділю, 26-го квітня відправив Панахиду за спокій душ українців, розстріляних і замордованых в Луцьку на Волині 98 жертвах в часі другої світової війни.

До повиженого редакція додає, що в дні 22-25. 6. 41 р. большевики замордували 2.400 українців, уязнених в луцькій тюрмі і які були поховані в чотирьох гробах на терені тієї вязниці. В одній з неділі липня, після приходу німців, Владика Полікарп в сослуженні численного духовенства і десятків тисяч вірних відправив урочистий чин похорону за

спокій душ тих тисяч наших мучеників над тими чотирма могилами...

Було багато жертв серед українців м. Луцька під час панування німців, в кожному разі тих жертв було більше, 96. Тому ми дивуємося кількості, поданою в «Українському Голосі» (6. 5. 1953 р.).

### Цікава доповідь

Всесесний о. Прот. П. Самець, ста-  
ранням Т-ва Українців Самостійни-  
ків, в салі будинку Православної Гро-  
мади в Торонті, зробив доповідь на  
тему: «Роль Української Православ-  
ної Церкви в Канаді».

Межи іншими фактами о. Прелегент подав факт, що коли він прибув в 1910 році до Канади, то там вже було 150.000 людей, з українських земель, але з них лише 3.107 називали себе русинами, решта ж називали себе буковинцями, галичанами, австріяками, росіянами. Українців не було.

Серед цієї несвідомої національно маси почали працювати католицькі і протестантські місіонери, головно французи і ірляндці. Працювали і російські священики.

Католики поводились дуже ширсто-  
ко і вимагали, щоб церкви і інше майно громад записувалося на ім'я пред-  
ставників римо-католицької адміні-  
страції. Греко-католицизму вони не визнавали. Протестанти допомагали грішими і одежею. Російські священи-  
ки всіх називали росіянами.

В 1916 р. засновано було Інститут Петра Могили для українських студентів. Прибувши тоді до Канади греко-католицький Єп. Будка намагався захопити в свої руки той інститут. Коли ж це не вдалося, то почав виступати проти інституту і тих, що його підтримували.

Остаточно прийшло за заснування українцями Греко-Православної Церкви в Канаді в 1918 році.

Особливо велику роль відграв український часопис «Український Голос» заснований був 1910 р. і з тепер органом організації «Союз Українців Самостійників». Ця організація перевела також велику конструктив-

но-національну працю. Ця ж організація є підвальню православної церкви в Канаді.

(«Укр. Голос» 6. 5. 1953 р. Ч. 18)  
Відвідини Відпоручників УПЦ в ЗДА.

В дніях 9-го і 10-го ц. р. відпоручники Української Православної Церкви в ЗДА — ВПреосвящений Архієпископ Мстислав, голова Консисторії та прот. Е. Лещинський, секретар Консисторії відвідали Вінніпег шоб навязати безпосередній контакт з Проводом Української Греко-Православної Церкви в Канаді. Дня 9-го лю-

того вони склали візити ВПреосвященному Митрополитові Вінніпегу і всієї Канади Іларіону і голові Президії Консисторії прот. Єроніму Гричину та Ректору Колегії Св. Андрея протопресвітеру д-ру С. В. Савчуку. На слідуючий день в резиденції Владики Митрополита Іларіона, відбулась зустріч представників обох Церков, в якій з боку Канадської Церкви взяли участь: ВПреосвящений Митрополит Іларіон, протопресвітер д-р В. Савчук, прот. Є. Гричин, прот. В. Кудрик, прот. Гр. Метюк, прот. І. Дмитрів, проф. Білецький і проф. Кондра.

## Колегія Св. Андрія у Вінніпегу

Колегія Св. Андрія Первозванного є Вищою Українською Школою в Канаді. При ній існує Богословський Відділ, який підготовляє пастирів для Української Гр.-Православної Церкви в Канаді.

На Богословський відділ приймаються кандидати, що скінчили 11 або 12-ту класу, цеб то гімназію. Студенти, які не мають повної освіти, рахуються вільними слухачами. Наука є розложена на 4 роки. Студенти після закінчення 4-го курсу і написання відповідної наукової характеристики праці дістають науковий ступінь «Магістра Богословія».

Цього року на Богословському Відділі викладали: Митрополит Іларіон — Історію Української Церкви, Протопресвітер Г. Метюк — Патрологію, Старий Заповіт, Історію Християнської Церкви та Історію Окремих Православних Церков, Протосрей С. Герус — Інтродукцію до Нового Заповіту і Новий Заповіт, Протосрей Є. Гричина — Літургіку, Протопресвітер С. Савчук — Гомілетику, Проф. Л. Білецький — Українську Мову, Старо-церковно-слов'янську мову, Історію України і Українську Літературу, Д-р Ю. Мулик-Луцик — Льогіку і Грецьку Мову і Диригент В. Богонос — Церковний Спів.

Богословський Відділ знаходитьться під Високою опікою Високопреосвя-

щенішого Митрополита Іларіона, Голови Гр.-Православної Церкви в Канаді, а Замісником і Наставником богословів є о. Мгр. Г. Метюк.

Цього року було на Богословському Відділі 17 студентів, в тому числі двох неукраїнців: одного білоруса — М. Мацукевича та одного румуна — І. Живіу. Решта всі українці, а саме: о.о. Ф. Легенок, П. Поплавський, В. Слюзор, М. Хоменко, п. п. В. Дяків і Ю. Гнатко (обидва українці амер. походження), С. Луців (новоприб. до ЗДА), А. Мелашко, Я. Рибалко, П. Каліщук, А. Тетеренко, Й. Томик, Потоцько, Т. Труханюк і О. Кравченко.

Наука починається в місяці жовтні і кінчається з кінцем квітня. Лекції відбуваються щодня, за винятком суботи і свят, від год. 9 до 16.

Вищепоіменовані о. о. Студенти 4-го курсу були висвячені на протязі останнього учебного року.

Всі студенти - богослови крім академічної праці беруть чинну участь в церковно-громадській праці.

Православний Богословський Відділ при Колегії Св. Андрія за підтримкою свідомого українського громадянства, вірмо розростеться і стане славним вогнищем богословської освіти і сіячем Правд Православної Віри, наслідуючи в тому Київську Могилянську Колегію, а пізнішу Академію.

О. К.

## УПЦ В ЗДА



Українська Православна Парафія в Нью Йорку.

Українська Православна Парафія Св. Володимира в Нью Йорку являється одною з найстарших. Загальний прибуток громади в 1952 р. становить 82.441.21 доларів, що становить на 1.553.00 більше від минулорічного прихodu. Протягом останніх кількох років громада спромоглася набути у власність 5 великих будинків на 15-й вулиці Дью Йорку, власну фарму на 120 акрів землі з двома

будинками, побудувати 20 літніх будинків — т. зв. Українське Село. При парафії діють Сестрицтво, Організація Американських Дочок України, Брацтво, Клуб Молоді, Рідна Школа та інш. Настоятелем парафії на протязі останніх 18 років являється Впрп. Митр. прот. Лев Веселовський. Щоб задоволити потреби вірних цієї найбільшої парафії УПЦ в ЗДА, та їх культурні і національно-освітні вимоги повстає питання про побудову в Нью Йорку нової великої церкви, школи і залі та додаткових церковних приміщень.

При цій парафії існує великий презентативний хор, яким диригус талановитий диригент Проф. Василь Завітневич. Цього диригента з іскрою Божою ми мали можність пізнати в Німеччині в Мангаймі і Етлінгені. Цей хор пожертвував на будову нової церкви 250 дол.

### Відношення до УПЦ.

В звязку з прискореним розвитком світових подій які можуть привести до скорого визволення України де перед Українською Автокефальною Православною Церквою стане великий обов'язок відродити українську духовість та окерувати український народ на шлях християнського життя Рада Митрополії УПЦ в ЗДА закликає всіх православних українців в ЗДА та Канаді прийти з допомогою Українській Автокефальній Православній Церкві у виконанні цього великого завдання.

Це накладає на них обов'язок вже тепер громадити сил і засоби для прийдешньої допомоги у відродженні Церкви на Україні. Для цього ухвалено поробити всі заходи до створення Українського Православного Центру.

**Бюджет УПЦ в ЗДА на 1953 р.  
Собор УПЦ в ЗДА.**

Дня 30-го грудня м. р. в осередку Церкви в Баві Бруж відбулась бюджетова сесія Церковної Ради Митрополії. Засідання Ради відкрив Високопреосвященіший Митрополит Іоан. Справоздання з стану Церкви та потреби її склав Канцлер — Архієпископ Мстислав подавши проспект бюджету Консисторії на 1953 р. в слідуючих сумах: а) Консисторія — 43.700.00 дол., б) Видавництво «Українське Православне Слово» — 5.248.00 дол., установ на 1953 р. підвищуючи бюджет Консисторії до 44.500.00 дол. в) Друкарні церкви — 11.500.00 дол. Рада Митрополії затвердила бюджет Консисторії та допоміжних при ній організацій.

Рада митрополії вирішила скликати черговий Собор Української Православної Церкви в ЗДА на дні 16-18 жовтня 1953 р. На місце Собору призначено церкву Св. Князя Володимира в Клівленд який знаходиться в Штаті Огайо.

## 1000-ліття Александрійської Бібліотеки

В листопаді минулого 1952 року відбулося святкування тисячолітнього ювілею існування Бібліотеки Святі-



2-го серпня 1953 р. в Українській Православній Церкві в Паризькі відбувся шлюб Старшини Королівських Повітряних Збройних Сил Канади Пана Михайла Загарія з Панною Д-р Медицини Вірою Закусило, донькою Полковника Петра і Марії Закусило.

Шлюб цей відбувся надзвичайно урочисто. Співав Митрополічий Хор в повному складі під орудою п. К. Миколайчука. Цілій церемоніяльний шлюб був сфільмований і знятий на лінгфон.

Високодійній Парі Панству Михайлів і Вірі Загарія і їх Побожним Батькам складаємо якнайкращі побажання щастя і многих літ!

Редакція «БЛАГОВІСНИКА»

# ВІСТКИ З СВІТУ

**СКЛИКАННЯ ПРАВОСЛАВНОЇ ПРЕДСОБОРНОЇ НАРАДИ** Вселенський Патріарх відклав на неозначений строк з причин ненормального міжнародного положення. Патріарх закликав всіх Предстоятелів Церков зробити свої побажання до порядку нарад, наміченого ще на горі Афоні Всеправославною Комісією в 1930 р.

**КАНОНІЗАЦІЯ НИКОДИМА СВЯТОГОГОРЦЯ.** В Канонічній Комісії Вселенської Патріархії вияснюється питання про канонізацію Никодима Святогорця.

Никодим народився в 1748 р. на європейському острові Наксосі і з 1775 р. проживав в Діонісіяскому Монастирі на Афоні, а потім в пустинній келії Панкаторського Монастиря. Він написав багато духовних творів (більш 27), а серед них незвичайно цінну працю під назвою «Добротолюбіє», де зібра-

но велику кількість аскетичних і містичних творів Св. Отців Церкви. При кінці XVIII віку афонський монах Паїсій Величковський, родом українець, переклав «Добротолюбіє» на словянську мову. Помер Никодим 14. VII. 1809 р.

**АФОН.** Проспект реорганізації Св. Го-ри впроваджується в життя. Св. Синод Вселенської Патріархії ухвалив устав реорганізованої Духовної Школої т. зв. «Афоніяди». Ця школа буде тимчасово міститися в пустих приміщеннях Рес. Скита Св. Ап. Андрея Первозванного, недалеко від столиці Афону Кареї.

Минулого літа помер Архимандрит Іоан, ігумен Святої Св. Прор. Іллі, населеного виключно монахами українцями. Колись їх було в цьому скиту 450 чоловік, а тепер тільки 20 і то старих немінчих, нездібних до праці.

Те саме діється і по інших монастирях. Так в Пантелеїмонівському монастирі було до 1914 р. 2.000 монахів, а тепер — 100. Через політичну ситуацію на Сході Європи нема тепер нових зголосень до тих монастирів. Нема і богомольців з країн за залізною заслоною. Святе діло підупадас, але с надія на Бога, що Він не допустить згаснути цьому світильнику Православної Віри.

**НОВИЙ ПАТРІАРХ БОЛГАРІИ.** В Болгарії відновлено патріаршество. На становище патріарха обрано Єпископа Пловдінського Кирила.

**ХИРОТОНІЯ НОВИХ ЄПІСКОПІВ.** В неділю 28-го липня в грецькій церкві в Парижі відбулася хиротонія настоятеля тієї церкви о. Архимандриста Мелетія (Карабініса) во єпископи. Він буде управляти всіма грецькими церквами у Франції. В акті хиротонії взяли участь Митрополит Атенеягорас Тіятирський і спеціально прибувші з Константинополя грецькі Владики.

### ПРЕОСВЯЩЕНИЙ ІВАН БУЧКО АРХІЄПІСКОПОМ

Як повідомляє українська преса, Папа Пій XII нагородив саном Архієпископа Леокадійського Преосвященого Єпископа Івана Бучка, який з 1946 року виконує обов'язки Апостольського Візитатора для українців католиків в Зах. Європі. Пару літ тому той же Владика був нагороджений папою званням дворянина і графа Папського Двору.

книжки були на певний час заховані в скриньках. Тепер старанням Патріарха Христофора було збудоване спеціальне приміщення (1948 р.).

В січні минулого 1952 року з благовенства, Папи і Патріарха Александрийського Христофора II був створений Організаційний Комітет по урядженню 1000-літнього ювілею Бібліотеки під головуванням Єпископа Мереотидського Афанасія. Той Комітет визначив дні 16-18 листопада для святкування ювілею. Намічено видати книгу «Тисячоліття» і нагороду за конкурсну працю на тему: «Період в Єгипті між Дубським собором в Халкідоні (403) і ІУ Вселенським Собором в Халкідоні (451)».

# КОРОТКІ ВІСТИ

**РОЗПАД МОСКОВСЬКОГО ЕКЗАРХАТУ У ФРАНЦІЇ.** Французькі православні парафії на своїх зборах 25. 1. 1953 р. постановили вийти зі складу Московської Патріархії. Зібрали священики і міряни сконститували, що підлеглість Москви загрожує існуванню Православної Місії у Франції і тому парафія Св. Іринея і філії її в Ніцці, Ренні, Монпельє і Кольомб під Парижом рішили відмовитися від юрисдикції Москви і шукати іншої дороги для свого каноничного оформлення. Повищу ухвалу підписали Прот. Є. Ковалевський, Священики о. Г. Лоф, о. Гавриїл Борнан, о. Солніцків, о. Георгій Кретьєн і диякон М. Ковалевський.

В своему повідомлення на ім'я Московського Патріарха вони пишуть, що дальніші перебування в юрисдикції Московської Патріархії загрожує повним розпадом, бо природні французи не можуть собі уясити користі від підлегlosti Москви і тому вони виходять зі складу французьких православних парафій.

В Парижі залишилася тільки одна франц. православна парафія Московської Патріархії, при вул. Алларей, очолена о. Д. Шамбо.

Церковна Громада в Орані (Півн. Африка) зі своїм настоятелем о. Бредо переходить під юрисдикцію Александрійського Патріарха.

В повищих парафіях Служби Божії правляться на французькій мові. Тут відновлено було старі західні чини і введена була Літургія св. Іоана Золотоустого на франц. мові. Відповідно до цього було згармонізовано церковні піснопіння.

**ПРО НАВЧАННЯ РЕЛІГІЇ В ШКОЛАХ.** Відень. Соціалістична більшість Міської Ради у Відні заборонила навчати в фахових школах релігію. Отож учні перепровадили пле-бесцит, в якому взяло участь 2500 учнів на 3.160. За дальнє навчання релігії освідчилося 90% учнів.

**ТУРЦІЯ.** Анкара. В Турції зостала урядово принятна нова форма присяги, яка буде зобов'язувати в судах і державних урядах. До цього часу турецькі громадяни присягали на «Честь і Сумління», а тепер будуть вживати формули: «Присягаю перед Богом».

**ПЯТСОЛІТТЯ ЗДОБУТТЯ ЦАРГОРОДУ ТУРКАМИ.** П'ятсот літ тому турецький султан Магомет II обложив Константинополь, столицю Візантійської Імперії. Тодішній імператор Костянтина XI Палеолог звернувся до папи Миколая V про допомогу, але папа відмовився допомогти і місто мусило само боронитися своїми незначними силами (до 8.000 війська). Нарешті в ніч на 29 травня 1453 р. Константинополь був взятий. Імператор, Патріарх Афанасій і тисячі греків згинули. Кілька днів в місті відбувались грабунки і вбивства. Фанатики не помилували й святыні: церкви були зруйновані, св. Образи і Моші були поругані, святе начиння вживалось до пиття вина і т.

д. Святу Софію — найвеличніший храм з VI сторіччя турки перетворили в магометанську мечеть, а цінну мозаїку і образи славних мальярів застинкували.

Після першої світової війни президент Турції Ататюрк перетворив св. Софію на музей. Було знято тинк, в насілодок чого колишній величний

храм засяв знову у своїй первісній красі, відкриваючи світові прекрасні твори христ. мистецтва Візантії.

Є певні ознаки того, що ведуться переговори про передачу св. Софії, як православного храму, Константинопольському Патріархові. Коли б це сталося, то це було б словою не тільки Православній Церкви, але і всього християнського світу.

П'ятсотліття падіння Костянтинополя вся Греція відзначила заупокійними Службами Божими за душі всіх, що впали в обороні Віри і Отчизни під час боїв за Царгород.

## ВАЖЛИВА КОНФЕРЕНЦІЯ

**Важлива подія.** 14-16 серпня ц. р. в м. Вінніпегу, в Канаді відбулась спільна конференція Представництв — Української Г.-Православної Церкви в Канаді в особах: Митрополита Іларіона, Архієпископа Михаїла, Прот. Є. Грицили, Протопресвітера Г. Метьюка, Членів Консисторії та кількох запрошених визначних громадян і від Української Православної Церкви в ЗДА — Митрополита Іоана, Архієпископа Метислава, Митр. Прот. Л. Веселовського та Прот. Д. Лещицького.

Присутні, ствердивши духовну та молитовну єдність своїх Церков, прийняли наступні постанови спільноти їх життя та координації діяності:

1. Обидві Церкви приймають духовні особи на службу до себе тільки за Відпукними Грамотами.

2. Служіння Священослужителів одної Церкви в другій відбувається тільки за згодою Первоієрархів дотичній Церкви.

3. Утримувати спільну Духовну Академію у Вінніпегу для обидвох Церков при Колегії св. Ап. Андрея.

4. Видавати спільний богословський журнал.

5. Співпраця в поширенні духовної літератури.

6. Співпраця в перекладі і видаванні Богослужбових книг.

7. Спільне поширення впливів церковної праці наших Українських

Православних Церков на всі терени, де живе український народ і відсіч перед ворожою акцією.

8. Співпраця для збереження української культури на американському континенті серед наших вірних.

9. Братня допомога іншим Українським Православним Церквам по світі.

Щоб зафіксувати дух братньої згоди, духовної спільноти і молитовного сдання всі Владики і Священики відправили спільну Божественну Літургію.

Про дії Конференції видано спільний Комунікат.

З радістю подаємо повище до відома наших читачів і маємо надію скоро почути про дальше логічне продовження справи — створення через Всеукраїнський Православний Собор на еміграції **ЄДИНОЇ УКРАЇНСЬКОЇ АВТОКЕФАЛЬНОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ЦЕРКВІ** у вільному світі, щоби в слідущий час занести па Вільну Україну — нашу найбільшу Святиню — Національну Православну Церкву з її Каноничною Ієрархією.

З присміткою констатуємо, що наші надії на 1953 р., як на рік Божої Благодаті для православних українців, починають спроваджуватися.

УПЦ в ЗДА і УГПЦ в Канаді в багатьох справах договорилися. Це є значний поступ в нашему церковному житті, що й вітаемо.

Редакція

## ПАРАФІЯЛЬНА ХРОНІКА

### ОХРЕЩЕНО:

1. 25. 1. 1953 р. Михайла сина Івана і Ольги Сидорчуків в Жібервіль.
  2. 11. 4. 1953 р. Миколая сина Володимира і Валентини Галичів в Труа.
  3. 12. 4. 1953 р. Теодора сина Володимира і Надії Андрієвських в Труа.
  4. 24. 5. 1953 р. Юрія сина Юрія і Ярослави Гриненків в Парижі.
  5. 30. 5. 1953 р. Павліну д. Миколи і Ліліяні Міщуків в Екзенкурі.
  6. 31. 5. 1953 р. Андрія с. Олексія і Жанін Бойків в Парижі.
  7. 14. 6. 1953 р. Євгена с. Володимира і Віри Вусатих в Покур б. Монтаржі.
  8. 14. 6. 1953 р. Софію д. Йосафата і Марії Лечуків в Монтаржі.
  9. 14. 6. 1953 р. Андрія с. Йосафата і Марії Лечуків в Монтаржі.
- ПОВІЧЧАНО:**
1. 11. 4. 1953 р. Олексія Форсіка і Кльотильду Замбетті в Парижі.
  2. 26. 4. 1953 р. Якова Чайку і Ефросину Резнюк в Фонт-Любаріс.
  3. 30. 6. 1953 р. Теофіля Каленчука і Евгенію Рутецьку в Монбеллярі.
  4. 31. 6. 1953 р. Івана Сербина і Стефанію Онуфрієву в Кольомбелью.
  5. 19. 7. 1953 р. Григорія Пархоменка і Стефанію Рак в Кольомбелью.
  6. 1. 8. 1953 р. Жака Клеро і Євгенію Лаповеніко в Парижі.
  7. 1. 8. 1953 р. Івана Кужеля і Катерину Нагорну в Везін-Шалсті.
  8. 2. 8. 1953 р. Старшину Корол. Канадійської Повітряної Фльоти Михайла Загарію і Др. Медицини Віру Закусило в Парижі.
  9. 29. 8. 1953 р. Інж. Аскольда Кобилка і Євгенію Карпенко в Парижі.
  10. 29. 8. 1953 р. Андрея Тищенко і Віру Лінник у Везін-Шалсті.
  11. 12. 9. 1953 р. Андрея Булину і Катерину Моргун в Кольомбелью.
- ПОХОВАНО:**
1. 6. 7. 1953 р. Володимира Грекораша, Пплка Армії УНР, в Абондані.

# ЛІСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Ознайомившись з нововиданим «БЛАГОВІСНИКОМ», сердечно вітаю від широкого серця та бажаю повного успіху. Щастя. Боже у Вашій праці! Хотілося б, та було б бажано, щоби Українська Православна Громада спромоглася на те, щоби так цінний «Благовісник» виходив не як квартальник, а не менше, як місіяник...

При цьому складаю щиру пожертву з моїх мізерних заробітків в сумі 500 фр. на пресовий фонд.

Яків Чорпій

При нагоді попав мені Ваш, так цінний «БЛАГОВІСНИК», який я прочитав з великом задоволенням про наше минуле і сучасні події.

Дай Боже, щоб надалі ніс вістку і науку для наших православних українців у світі... Я хочу бути передплатником «БЛАГОВІСНИКА»...

Захар Ревко

... щодо «БЛАГОВІСНИКА». Чудово все зроблено. Своїм змістом зробить велике діло для захисту нашої Православної Віри і своїми правдивими висловами приведе де-кого до розуму...

Прот. Т. Гаврик

За надіслані 25 примірників журналу сердечно дякую, бо вони на відповідний момент надійшли і всі розійшлися...

Свящ. Т. Мацак

Тільки сьогодні і ті завдяки дощеві має можливість перечитати надісланий Вами журнал «БЛАГОВІСНИК». Добрий, корисний і потрібний! оціни скромними трьома словами не можна висловити тої великої цінності, яку може принести цей журнал, як для Віруючих, так і для УАПЦеркви...

Пересилаю 1.000 фр., як тимчасову жертву на пресовий фонд «БЛАГОВІСНИКА», а при нагоді постараюся зробити більше...

Яків Возняк

20 примірників «БЛАГОВІСНИКА» скоро розпродав, бо людям подобався. Один номер доручив Вл. Архієп. Михаїлу, за що Владика є відчайний. Зараз збираю на пресовий фонд...

Андрей Крамар

Приношу Вам сердечну подяку за надіслане перше число «БЛАГОВІСНИКА». Давно пора Парижові! Я дуже тішуся, що Вам вдалося розпочати це велике діло. Журнал назовні прекрасний. А по змісту енциклопедія. Полемики не бойтесь. Одважний...

Архієпископ Ніканор

Тішуся, що Вам вдалося видати такий гарний своїм зовнішнім оформленням і цікавим змістом квартальник. Ви зробили цим нашим вірним велику і присмну несподіванку. Цікаво, я свого часу писав до різних осіб у Парижі відносно видавання там церковного журналу. Мені відповіли, що це неможлива річ, бо нема грошей. Присмно ствердити, що тепер ситуація, як видно, змінилася на краще...

Свящ. Анатолій Дублянський

Дорогий о. Редакторе! Без пожерту на пресовий фонд ми не можемо рушити з місця. Все залежить від жертвених людей, почесні імена яких Ви

можете прочитати в цьому журналі.  
Редакція.

Шчира дякую за примерник «БЛАГОВІСНИКА». Вельми добра удався, цудоуная вокладка...

Святар Авгел Смаршчок

Журнал Ваш «БЛАГОВІСНИК» дуже подобався! Одна стаття ліпша від другої! Всі, що його читали, дуже ним захоплені. Як щоб я був не іхав до Канади, то сміло міг замовляти 100 примірників для своїх парафіян! Так редакційний журнал вдався б в Німеччині... Бажаю Вам... щоби Ваш прегарний журнал став скоро тижневиком!

Прот. Емануїл Горгица

Дуже дякую за листа і журнал. Я його прочитав — справляє враження, що його редактували дуже здібна і вміла людина. Матеріали свіжі і цікаві. Вони викличуть «війну з боку другої Церкви, але що ж воюючий католицизм, він сам викликав Православну споконвічну Українську Церкву на такий «бій». А в тім не має чого журитися: загрози нікому немає і не буде, тим більше на Батьківщині. Мені здається що так дві церкви на своїх місцях і співіснуватимуть. На своїх місцях. Полемісти з греко-католицького боку часто вдаються до тону непотрібного і неприємного. Ви даете їм гідну і поважну, аргументовану відповідь...

В. Г.

«БЛАГОВІСНИКА» одержав. Питаєте, — чи вартий він що? Відповідаю абсолютно вартий. Радий би був одержувати його регулярно, та чи старчить Вас на постійне видання? Це великі кошти, а де їх взяти?

Архієпископ Метислав.

Дорогий Владико! Все залежить від нашого громадянства. Коли воно знайде корисним нашу працю, то даста нам і кошти на друк і папір. Про працю не говоримо... Редакція.

Рада Бібліотеки ім. С. Петлюри з великою радістю прийняла друковані вивіяни української православної думки, одержавши примірник «БЛАГОВІСНИКА» для збагачення збірок бібліотеки.

Паріж.

Я з радістю вітаю Ваш журнал «БЛАГОВІСНИК». У нашому терені діє католицький душпастир, з яким мені приходиться балакати в справі православної віри і він твердить, що на нашій Волині була за давніх часів греко-католицька церква і лише з примислу російських царів тут впроваджено Православну Церкву. Я бажав би, щоб Ви мені пітвердили чи це справді воно так, бо мені здається, що на Волині була і з віддавна тільки Православна Церква і Віра.

Я бажаю Вашому, а так само нашому, часописів багато успіхів...

М. С.

ВІД РЕДАКЦІЇ. Ви цілком справедливо і згідно з історичною правою пишете, що на Волині була і є тільки Православна Церква. Тільки під час панування Католицької Польщі,

на протязі майже двох століть ХУІІІ (ХУІІІ), змушували наш український православний народ призначати унію з Римом. Але народ наш під проводом своїх повстанських воїдів таких, як Христофор Косинський, Іван Лобода, Павло Наливайко, Тарас Трясило, Іван Сулима, Карло Павлюк, Степан Остряниця, славетний Гетьман Богдан Хмельницький та інші зі зброею в руках боронили Св. Православ'я. І тільки вища верства зрадила Православну Віру і перейшла на католицизм, а тим пропала для Української Нації. Але зісталася основа — «хлоп і поп» і вони врятували націю і свою предковічу віру. Коли закінчила свою політичне існування Польща (кінець ХУІІІ і початок IX в.), то зник примус до унії, а разом з ним зникла її унія на Волині та інших землях України, крім Галичини, яка підпала під владу Католицької Австрії.

Наші ж предки, нащадки славних козаків — оборонців Православної Віри, не потребували ніяких «царських вказівок», щоби позбавитись католицьких опікунів... Вони мали в тому віковий досвід...

Перше число «БЛАГОВІСНИКА» одержав. Дякую. Прошу і надалі мені його висилати.

Свящ. В. Вишневан

«БЛАГОВІСНИК» одержали. Щиро дякуємо. Просимо поставити нашу Консисторію на листу передплатників.

о. Є. Грицина

Голова Президії Консисторії

Журнал «БЛАГОВІСНИК» зробив солідне враження, тому можете розраховувати на те, що 15 чисел я зможу і далі розповсюдити.

Інж. Микола Маслов

Дякую за журнал. Подобається він мені своїм змістом, а також зовнішнім оформленням... Цілком погоджується з Вашою ідеологічною поставою: треба змінювати рідну Православну Церкву й боронити її перед зовнішніми ворогами...

Протоієрей Д. Бурко

20 примірників «БЛАГОВІСНИКА» були скоро розпродані, в чому мені допоміг настоятель нашої церкви о. Орест Кулик. Народжений тут, в Америці, духовну освіту отримав в Колегії Св. Андрія, в Вінніпегу, він добре володіє українською мовою і прямо дивується, який з нього добрий українець і щирій православний. Він частину журналів узяв до церкви, оголосив з амвону, що продаються цікаві журнали з Франції і там їх розprodal.

Лариса Іваненко

Ваше перше число «БЛАГОВІСНИКА» зробило гарне враження, як що і далі Ви зможете видавати так, то це, можна сказати, найсолідніший журнал православних українців... Монреаль-Канада.

О. Кравченко

Гратулюю Вам за прекрасно редактований «БЛАГОВІСНИК»... Джінет (ЗДА).

Прот. Петро Білон

Преса про «БЛАГОВІСНИК» Видавці нового церковного журналу зробили вірним УАПЦ велику й

приємну несподіванку. Перед нами гарно оформленій і багатий змістом квартальник, орган Генерального Церковного Управління УАПЦ у Франції... Тішімося з виходу в світ «БЛАГОВІСНИКА», що збільшить подачу вірним духової поживи, якої брак особливо відчувається останніми роками... Бажаємо від цирого серця новому українському православному церковному органові успіхів та регулярного виходу в світ.

### «РІДНА ЦЕРКВА» Мюнхен.

«БЛАГОВІСНИК»... Часопис складає гарне враження. Достатньо ілюстрований, великого формату, містить багато цінного і цікавого матеріалу... Побажаємо ж видавцям і редакції нового часопису успіхів в їх великих і корисній праці.

Відомості Ген. Церк. Упр. УАПЦ в В. Британії.

Перед самим Великоднем вийшло перше число «БЛАГОВІСНИКА», що його видало Генеральне Церковне Управління УАПЦеркви у Франції... Перше число має 20 стор. тексту та містить багато цінного матеріалу, з посеред якого на перше місце вибиваються статті проф. І. Власовського — «10 років тому» та Ю. Тута — «Заморальне оновлення нашого громадського життя». Часопис ясно ілюстровано та добайливо графічно оформлено.

«Українське Православне Слово»

### ПОДЯКА

Через редакцію «БЛАГОВІСНИКА» поступило від Групи Українців Бен-Метіру (Тунісія) на діло УАПЦ 15.000 фр., а саме: від інж. Іллі Журжи — 2.000 фр., п. Зубенка Воломира — 2.000 фр., п. Тимофія Макоюти — 2.000 фр., інж. Миколи Маслова — 2.000 фр., Д-ра Івана Мосійчука — 3.000 фр., інж. Володимира Петренка — 2.000 фр., інж. Прокопа Татарчука — 2.000 фр.

Гроші повищі розподілені так: на Митрополичий Фонд УАПЦ — 10.000 фр. і на Пресовий Фонд «Благовісника» — 5.000 фр.

Блаженніший Владика Митрополит Полікарп висловив свою подяку Побожним Жертводавцям і уділив їм і їх родинам Вседіюче Архипастирське Благословення.

28. 5. 1953 р.

Митрополича Канцелярія УАПЦ

На Пресовий Фонд  
«БЛАГОВІСНИКА»  
склали пожертви:

Полк. П. Закусило — 10.000 фр., Парафіяльна Рада у Везін-Шалеті — 5.000 фр., Адв. П. Плевако — 30.000 фр., Інж. С. Созонтів — 12.000 фр., Яків Возняк — 900 фр., Яків Чорний — 500 фр., о. Кульчицький (Гановер) — 400 фр., під час ювілейного обіду з нагоди 75-ліття о. Т. Гаврика зібрали 6.100 фр. (саме: о. Т. Гаврик — 500 фр., Родина Закусило — 1.000 фр., Сергій Сідляр — 500 фр., Борис Цибульський — 200 фр., Яворівський — 1.000 фр., Л. А. В. — 500 фр., Я Загвій — 200 фр., Роговий — 200 фр., Лукяненко — 200 фр., Гахович — 200 фр., Юрченко — 200 фр., Ілащук — 200 фр., Г. Луцик — 100 фр., А. Г. — 200

перших жертводавців на БУДОВУ ХРАМУ УАПЦ в Парижі, які вже виплатили свою пожертву:

1. Парафіяльна Рада УАПЦ в Парижі	— 20 цеголок	— 100.000 фр. (300 дол.)
2. о. В. Вишневський (міс. платня)	— 4 цеголки	— 20.000 фр. (60 дол.)
3. п. Микола Гмира	— 2 цеголки	— 10.000 фр. (30 дол.)
4. п. П. Плевако	— 20 цеголок	— 100.000 фр. (300 дол.)
5. п. А. Швидкий	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
6. п. Кучмар	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
7. п. Р. Шпаківський	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
8. п. Лего	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
9. п. Підгорецький	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
10. п. М. Маланківський	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
11. Диякон Л. Мацак	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
12. п. Антон Клеменюк	— 2 цеголки	— 10.000 фр. (30 дол.)
13. п. Гарасим Кириленко	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
14. п. Сергій Ткаченко	— 2 цеголки	— 10.000 фр. (30 дол.)
15. п. Філімон Лабушняк	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
16. п. Петро Василів	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
17. п. Кирило Миколайчук	— 2 цеголки	— 10.000 фр. (30 дол.)
18. о. Йеродиякон Ростислав	— 2 цеголки	— 10.000 фр. (30 дол.)
19. п. Микола Дріжд	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
20. п. В'ячеслав Могилівський	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
21. п. Борейко	— 2 цеголки	— 10.000 фр. (30 дол.)
22. п. Юрашук	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
23. п. Є. Бацуца	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
24. п. Павло Гусак	— 2 цеголки	— 10.000 фр. (30 дол.)
25. Пані Гарагуля	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
26. п. Отаманова Ольга Петлюра	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
27. п. Д. Вербицький	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
28. п. Навроцький	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
29. п. Бордюгівський	— 1 цеголка	— 5.000 фр. (15 дол.)
30. Родина П. Закусило з Донбасу	— 5 цеголок	— 25.000 фр. (75 дол.)
31. п. Василь КО з Нью Йорку	— 8 цеголок	— 40.000 фр. (120 дол.)
32. п. Марія Пишина (вдова диякона) в Парижі	— 1 цеголка	— 2 ф. австр. і 5 дол.
33. п. Костенко (козак) з Парижа		2.000 фр. (6 дол.)
34. п. Д. Возиній з Парижу		2.000 фр. (6 дол.)
35. п. Іван К. (Стар. Дім в Ліль)		2.000 фр. (6 дол.)
36. інж. Д. Піснячевський з Парижа		2.000 фр. (6 дол.)
37. інж. А. Нольде (Стар. Дім в Парижі)		500 фр.
38. п. Свистун з Парижа		1.000 фр.
39. Парафіяльна Рада УАПЦ в Парижі		4.000 фр.
40. Консисторія УПЦ в ЗАДА	— 1 цеголка	— 25 дол.

фр., П. Гостенко — 100 фр., М. Фесенко — 200 фр., І. Снайдовський — 200 фр., Ерченко — 100 фр., Василь Клюфас — 100 фр., Дінікс З. Ямковий — 400 фр., Диригент К. Миколайчук — 200 фр., Сотн. Ілько Шаповал — 1.000 фр., В. Слюник — 400 фр., 7 Українців з Бек-Магіру (дім, підяку Блаженнішого Митрополита Полікарпа) — 5.000 фр., Дмитро Василіна — 100 фр., інж. А. Чуціна — 900 фр., А. Кравченко (Канада-Монреаль) — 840 фр., Іван К. (Ліль) — 600 фр., Валя Іванюк (ЗДА) — 250 фр., Олег Кравченко (Канада) — 840 фр., Михайліо і Сергій Козельські (діти) — 300 фр., Протопресвітер І. Бачинський (Бельгія) — 500 фр., Прот. Микола Чернявський (ЗДА) — 2.275 фр., під час урочистого обіду на честь Блаженнішого Митрополита Полікарпа в Оден-лс-Тіші на заклик о. Т. Гаврика зібрали 6.200 фр. (саме: Прот. Т. Гаврик — 1.000 фр., П. Закусило — 1.000 фр., диякон З. Ямковий — 200 фр., І. Бутинський — 100 фр., Євген і Феодосія Лисенко — 500 фр., С. Т. — 100 фр., Квачук — 100 фр., Л. Лисенко — 100 фр., І. Ковалічук — 100 фр., Блажійчук — 100 фр., Танський — 100 фр., Жураків-

ський — 100 фр., В. Яремко — 100 фр., І. Спісдовський — 200 фр., Іван Ткаченко — 500 фр., Куприєнко — 200 фр., Пані Безкоровайна — 200 фр., Дашкевич — 200 фр., Олексій — 100 фр., С. Сідляр — 1.000 фр., Іванюта — 200 фр., Діякон Йаким Майдак — 1.000 фр.

Українці з Гренобля — 2.000 фр., а саме: О. Козельський — 350 фр., Ілько Рівник — 400 фр., Степан Плоскоріяк — 400 фр., Іван Павлюк — 100 фр., Ілько Шумінець — 100 фр., Дмитро Домінік — 100 фр., Василь Грушко — 100 фр., Микола Дорожинський — 100 фр., Юрій Єремій — 100 фр., Петро Шевчук — 100 фр., Леонід Токайло — 50 фр.

Видавництво «БЛАГОВІСНИКА» складає свою щиру подяку всім Жертводавцям і стверджує, що тільки дякуючи щедрим жертвам зможемо продовжувати свою працю.

ПІДТРИМУЙТЕ ДУХОВНИЙ ЦЕНТР УАПЦ В ЄВРОПІ  
І  
ЖЕРТВУЙТЕ НА  
«МИТРОПОЛИЧИЙ ФОНД УАПЦ!»

«БЛАГОВІСНИКА» видав Ген. Церк. Управління УАПЦ у Франції. Тираж 2.000 примірників

Ціна цього примірника (подвійного): Франція — 200 фр., Бельгія — 30 фр., Англія — 5 шілінгів, ЗДА, Канада та ін. країни 70 центів, Німеччина — 1.50 НМ.